大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第五十號

第一萬七千九百七十九號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號
電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

答覆對十月革命節的祝賀
馬林科夫電謝毛主席
莫洛托夫亦電周總理致謝
兩國日益鞏固的友誼是保衛和平的強大力量

【新華社北京廿八日電】我中央人民政府毛澤東主席，收到了蘇聯部長會議主席馬林科夫的覆電，感謝對於十月社會主義革命三十六周年的祝賀。文如下：

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東同志：

在偉大十月社會主義革命三十六周年紀念時，承致友誼的祝賀，謹向您，主席同志，並通過您，向中華人民共和國政府表示我衷心的感謝。蘇中兩國人民日益鞏固的兄弟般的友誼，是保衛遠東和世界和平與安全的強大力量。

蘇聯部長會議主席格·馬林科夫
一九五三年十一月二十一日於莫斯科

【新華社北京廿八日電】我中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，收到了蘇聯外交部部長莫洛托夫的覆電，感謝對於十月社會主義革命三十六周年的祝賀。文如下：

中華人民共和國中央人民政府 政務院總理 兼外交部部長周恩來同志：

衷心地感謝您，總理兼部長同志，在偉大十月社會主義革命三十六周年紀念時所表示的友誼的祝賀和良好的願望。

蘇聯外交部部長維·莫洛托夫
一九五三年十一月二十一日於莫斯科

在平壤市歡迎大會上
金日成作訪華報告
會談氣氛和諧解決了所有問題
朝鮮經濟獲得發展的圓滿條件
公報表明了朝中決為和平統一朝鮮努力

【新華社平壤廿八日電】朝鮮人民領袖金日成元帥在平壤市群眾歡迎朝鮮民主主義人民共和國政府訪問中國代表團大會上作了訪問中國歸來的報告。

金日成元帥首說：我們政府代表團這次訪問偉大的鄰邦中華人民共和國，已成功地完成了朝鮮民主主義人民共和國政府委託給自己的任務，返回祖國。我們政府代表團在訪問中華人民共和國期間，受到了兄弟般的中國人民的熱烈歡迎。特別是由於以毛澤東主席為首的中國共產黨和中華人民共和國政府及中國領導者的深切關懷和照顧，我們在充滿友誼、和諧的氣氛中圓滿地解決了所有的問題。

金日成接着說：朝鮮民主主義人民共和國政府和中華人民共和國政府這次在北京進行的談判，討論了與朝中兩國利益有關的政治和經濟問題。兩國政府認為：朝鮮停戰協定的達成與徹底實施，將對和平解決朝鮮問題造成有利條件；同時強調指出了中國人民在任何時候都同情着朝鮮人民為達成朝鮮的和平統一的衷心願望。兩國政府對於在和平統一朝鮮的事業中與有關國家合作的問題以及今後將要召開的政治會議問題，也充分交換了意見。

朝中兩國政府認為：在經濟及文化方面，兩國政府必須奠定長期合作的基礎，為此，已簽訂了朝中經濟及文化合作協定。

談判中，中華人民共和國政府對於我國遭受戰爭破壞的人民經濟的迅速恢復和建設問題作了特別的關心。中華人民共和國政府考慮到我國在戰後恢復建設上須要巨大的開支，決定將一九五〇年六月廿五日美帝國主義者發動侵略我們朝鮮的戰爭時起至今年十二月底止的時期中援助我們的一切物資和用費全部無償地贈送給我們。不僅如此，中華人民共和國政府為了我們共和國的戰後恢復建設，而且決定在從一九五四年度到一九五七年度的四年內，無償地給予我們以中華人民共和國人民幣八萬億元的新的巨大援助。根據這個新的援助，我們將得到在迅速恢復我國工業及農業生產，改善和提高人民生活上所切實需要的各種物資，其中包括煤炭、布疋、棉花、糧食、建築器材、交通器材、金屬製品、機器、農具、漁船、紙張和文具，以及大量的日用必需品。

金日成指出：朝中兩國人民之間通過悠久的歷史而結成的經濟及文化的聯繫和傳統的友誼關係，是一貫符合朝中兩國人民的利益的。這次兩國簽訂的經濟及文化合作協定，將在長期合作的基礎上使今後朝中兩國人民的經濟及文化聯繫和友誼關係進一步地擴大和發展到新的階段。

金日成說：中華人民共和國決定無償地給予我們的巨大援助的重要特點是：大部分將用來恢復和發展我們共和國的交通、運輸事業、輕工業和農村經濟，直接改善和提高人民的生活。大家都知道，蘇聯和各人民民主國家的援助，主要的作用是使我們保障了重工業的恢復和發展，而中華人民共和國的援助，如以上所說，則使我們交通、運輸事業的恢復和發展以及建築材料、日用品和糧食得到了保障。

這種事實意味着：我們共和國的人民經濟今後有着均衡而正常地恢復發展的圓滿條件。我們對於中華人民共和國如此巨大的新的援助致以全民性的感謝，同時在任何時候也不會忘記兄弟般的中國人民在過去戰爭期間所給予我們的鮮血的援助；供給我們以大量的物資，並數次派遣赴朝慰問團鼓舞和激勵了我國人民，同時還接受了我國數萬名戰災孤兒，像對待親子女似地加以撫養。在停戰實現了的今天，他們仍在繼續深入地展開着偉大的抗美援朝運動，並直接參加了我們的恢復工作。

金日成強調指出：這次，朝中兩國政府之間舉行的北京談判表明：朝中兩國人民有堅強的決心，要為鞏固在共同鬥爭中所取得的勝利果實和徹底實現停戰協定條款而繼續努力，並要為達成朝鮮的和平統一和遠東的持久和平與安全而繼續進行堅強的鬥爭。同時，談判並顯示了：中國人民不僅在戰爭時期而且在戰後時期也要在物質上和精神上保障我們正義鬥爭的成果和最後勝利。這樣的事實顯然將無限地鼓舞和激勵亞洲的殖民地和附屬國人民舉着民族解放運動的旗幟，奮起反對外來帝國主義的侵略並將進一步堅定他們對勝利的信心。

但是，反對和平的敵人却為朝中兩國人民團結的加強和民主力量的日益壯大而張惶失措，特別是美國的軍閥集團。他們違反朝鮮停戰協定條款，阻撓朝鮮問題最後的和平解決，唆使李承晚傀儡助長戰爭的歇斯底里，重新武裝日本軍閥，不顧他們在朝鮮戰場上遭受的嚴重教訓，正在策劃着新的冒險。然而，毫無疑問，朝中兩國人民在今後的鬥爭中，在以偉大的蘇聯為首的和平、民主與社會主義陣營的國際主義的支援之下，一定能夠粉碎侵略者的任何冒險行動，達到自己的正當目的。

金日成說：由於蘇聯、中華人民共和國和各人民民主國家的龐大援助，在必須實現迅速恢復和建設我國遭受三年戰爭破壞的人民經濟的巨大任務的我國人民面前，已出現了能夠勝利完成這個任務的有利條件和可能性。我們必須最合理而有效地利用這個龐大的可能性和有利條件，使各兄弟國家給予我們的寶貴援助能在最近將來產生最大的效果。

金日成最後說：我們這次在訪問偉大的中華人民共和國期間，看到了人民新中國迅速發展的一面，和中國兄弟們有力地奮起進行新建設的雄大氣勢。偉大的中國人民今天在光榮的中國共產黨的領導下為建設幸福的新生活而獲得的巨大成就，使我們受到了無限的鼓舞。我們衷心地祝賀兄弟般的中國人民在今後的鬥爭中獲得更大的成就和勝利。

以決心答覆無私援助
平壤各界的感謝信
決奮起進行恢復建設人民經濟與和平統一祖國的神聖鬥爭，以爭取祖國的無限繁榮與子孫萬代的幸福。

【新華社平壤廿八日電】平壤市群眾歡迎朝鮮民主主義人民共和國政府訪問中國代表團大會給中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府的感謝信，文如下：

今天，我們參加平壤市群眾歡迎朝鮮政府訪問中國代表團大會，和全體朝鮮人民一道向根據這次朝中兩國政府舉行的談判而給予我們朝鮮人民以巨大援助的偉大的中國人民、中國共產黨、中華人民共和國政府和毛澤東主席，致以全民性的感謝與祝賀。全體朝鮮人民以無限的歡欣和感激熱烈支持和歡迎關於朝中兩國政府舉行的談判的公報和朝中經濟及文化合作協定。這次，中華人民共和國政府預見到朝鮮人民恢復和建設戰後人民經濟事業需要莫大的開支，決定贈予從一九五〇年六月廿五日起，截至一九五三年末這一時期中援助朝鮮的一切物資和用費，並無償地贈送人民幣八萬億元，作為恢復人民經濟之費用。這是迅速發展我國工業、交通運輸、農村經濟與教育文化等各部門以及改善和提高我國人民生活的強有力的物資保證。它鼓舞着為鞏固祖國的和平統一與獨立而奮起鬥爭的我們走向新的勝利。

朝中兩國政府之間所簽訂的經濟及文化合作協定，將進一步鞏固和發展朝中兩國人民在反對美國武裝侵略者的神聖鬥爭中以鮮血結成的堅強的、偉大的友誼團結，擴大和加強兩國在經濟及文化方面長期的合作關係，對保衛遠東和世界和平事業作出巨大的貢獻。這對於不顧全世界人民的希望和要求而企圖拖延和破壞朝鮮問題和平解決的美帝國主義侵略者，却是一個嚴重的警告。

兄弟般的中國人民對朝鮮人民這樣的無私援助，是無產階級國際主義的生動榜樣，也是為爭取和平與自由的亞洲人民進一步加強友好關係的鮮明標誌。

今天，共和國全體人民在以偉大的蘇聯為首的中國及各人民民主國家人民的積極援助和支援下，像一個人似地在奮起進行恢復建設人民經濟與和平統一祖國的神聖鬥爭，以爭取我們祖國的無限繁榮和子孫萬代的幸福。

然而，美國侵略者不顧在戰爭中遭到的不可挽救的慘敗，不但不放棄其兇惡的侵略企圖，並且和叫囂着「北伐」的李承晚匪幫締結了「韓美共同防禦條約」，在千方百計地企圖拖延和破壞政治會議的召開。

因此，我們朝鮮人民將毫不鬆懈對敵人的革命警惕性，並充滿着要迎接粉碎美帝國主義者的陰謀的堅強決心。

我們朝鮮人民在與以蘇聯為首的世界民主陣營的友誼團結的旗幟下並在他們的積極援助和支援下，已經取得了勝利。我們深知：我們今後在這個旗幟下的鬥爭也必將取得光榮的勝利。因此，我們要像保衛自己的眼珠一樣地保衛以中朝兩國人民和以蘇聯為首的民主陣營各國人民之間的友誼團結。

朝鮮人民立下堅定不移的決心，要像鋼鐵般地團結在朝鮮勞動黨、共和國政府和敬愛的領袖金日成元帥的周圍，繼續鞏固和發展朝中兩國人民在共同鬥爭中所取得的偉大勝利，迅速完成恢復和發展戰後人民經濟與和平統一祖國的偉大事業，以報答偉大的蘇聯人民、中國人民和各人民民主國家人民的國際主義援助。

最後，我們謹祝在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，奮起實現着莊嚴的五年經濟建設計劃的兄弟般的中國人民取得新的成就和勝利。

平壤三萬人集會
歡迎金日成歸國
祝賀代表團完成任務歸來
對中國人民援助深表感謝

【新華社平壤廿七日電】平壤市三萬群眾二十七日中午在平壤車站前廣場上舉行盛大集會，熱烈歡迎訪問中國歸來的金日成元帥和他率領的朝鮮民主主義人民共和國政府代表團。

歡迎的人群高舉着朝、中、蘇三國國旗、領袖畫像、旗幟、鮮花和標語。當天上午，他們就整齊地排列在廣場上，歌唱着、跳躍着，等待政府代表團的到達。主席台正上方高掛着朝、中、蘇三國國旗，主席台頂上飄揚着朝鮮民主主義人民共和國國徽和列寧、斯大林、馬林科夫、毛澤東、金日成的巨幅畫像，台前橫掛着一幅彩色標語：「中國人民和朝鮮人民之間永恆的友誼團結萬歲！」。平壤市的其他地點在今天也顯得分外整潔和美麗。斯大林路和毛澤東路等大道上和高大的建築物上都掛着朝、中、蘇三國國旗、各人民民主國家國旗和五色繽紛的歡迎標語。

代表團專車到達平壤車站時，廣場上響起了暴風雨般的掌聲和歡呼聲：「金日成元帥萬歲！」「毛澤東主席萬歲！」「朝中人民牢不可破的友誼萬歲！」金日成元帥和代表團代表們步出車站登上主席台，接受了平壤市婦女們的獻花。廣場上再次響起了熱烈的掌聲和經久不息的歡呼。

大會主席、平壤市人民委員會委員長鄭然彪宣佈開會，軍樂隊奏起朝中兩國國歌。金日成首相在會上作了訪問中國歸來的報告（全文另發）。他的報告好多次被暴風雨般的掌聲和歡呼聲打斷。朝鮮民主主義人民共和國政府代表、內閣副首相崔昌益和朝鮮祖國統一民主主義戰線代表洪箕疇先後致歡迎詞，對勝利完成任務歸來的、以金日成元帥為首的政府代表團表示熱烈的祝賀，對兄弟般的中國人民給予朝鮮人民的友誼關懷和援助表示深深的感謝。他們並一致表示：朝鮮人民決心以全力進行恢復建設國民經濟和爭取祖國和平統一的鬥爭。

大會在暴風雨般的掌聲中通過了給中國共產黨中央委員會和中華人民共和國中央人民政府的感謝信（全文另發）。大會進行了一個多小時，在中朝兩國國歌聲中結束。

以金日成元帥為首的代表團一行在會後乘車經過平壤市街道時，受到平壤市民的夾道歡迎。

【中國新聞社北京廿八日電】平壤消息：金日成元帥和他所率領的朝鮮民主主義人民共和國政府訪問中國代表團，已於廿七日上午返抵平壤。

金日成首相及代表團是廿五日離開北京的。

我國第二大煉鐵爐
開始烘爐即可生產

【新華社鞍山廿八日電】鞍山鋼鐵公司改建的我國第二座最大的自動化煉鐵爐，已在十一月二十七日一時開始烘爐。這座曾遭日偽和國民黨反動派破壞而停止生產已八年多的煉鐵爐，很快就要投入生產。

掌握這座煉鐵爐生產的人員，早在幾天前就作好了烘爐的一切準備工作。供給這座煉鐵爐用風的三座熱風爐爐體，順利地達到了烘烤煉鐵爐的溫度。二十六日晚間，鞍鋼基本建設部門和煉鐵廠進行了煉鐵爐的技術驗工簽字。午夜十二時，新建的透平鼓風機開始轉動起來，把冷風從粗大的管道裏送進了熱風爐。當自動計器上的指針，指示出風溫已達到一百度時，鞍山市特等勞動模範、鞍鋼煉鐵廠副廠長周鳴典下達了烘爐的命令。緊接着，工人們熟練地打開了熱風閥閉器，熱風便從高空黑色的大管道湧進了煉鐵爐。至此，這座煉鐵爐投入生產的日子已經屈指可數了。

朝中代表團公報指出
美對中立國問題續拖延
待機扣留戰俘破壞停戰
關於對等會議形式及一致協議表決原則雖已同意
但對中立國問題不明確表示，奇石福促正面答覆

【新華社開城廿七日電】朝鮮民主主義人民共和國與中華人民共和國參加關於政治會議問題雙方會談的代表團發表公報如下：

十一月二十七日，關於政治會議問題雙方會談的兩個小組委員會舉行第九次會議。

在第一項議程的小組委員會中，我方代表奇石福先生指出：對方對我方二點建議中關於政治會議的表決原則皆已表示同意，目前只有中立國參加政治會議問題尚未解決。對方對此拒絕作明確表示，其目的全在拖延，使政治會議拖過對戰俘的解釋期限和本屆聯合國大會，以便放手扣留戰俘，破壞停戰。朝中方面絕不容許對方這一陰謀實現，要求對方對中立國參加政治會議問題作明確表示。奇石福先生說：

「我們十一月十七日關於成員問題的三點建議本身是很明白的，對這三點建議我們又作了反覆的說明，解釋得很清楚。

政治會議應該採取雙方對等會議的形式，一切問題必須根據雙方一致同意的原則來表決，這兩點你方均已同意。政治會議的議程由雙方在目前的談判中協商確定，政治會議即根據雙方確定的議程進行討論，對此你方也不反對。因此剩下的問題只有中立國是否參加政治會議的問題尚未解決。

政治會議中的一切問題既然都必須取得雙方的一致同意才能作出決定，因此中立國在表決問題上是不起決定作用的。雖然如此，中立國參加政治會議仍然是必要的，因為它們參加政治會議可以提供有益的意見，反映世界上的公正輿論，以推動雙方取得協議。這就可以使政治會議免蹈過去板門店停戰談判由於你方橫蠻無理中斷會議而造成僵局的覆轍。因此，我方主張中立國應該參加政治會議的建議，是完全合理、無可反對的。

但是你方不願如此做，自從雙方進入關於成員問題實質討論以來，你方在中立國是否參加政治會議的問題上始終閃爍其詞，故意模糊問題。你方又恣意誣衊亞洲中立國家，說它們沒有資格參加與亞洲和平有密切關係的朝鮮問題的和平解決。你方如此做的目的，顯然在於拖延雙方會談。你方企圖拖過對不直接遣返的戰俘的解釋期限，以便採取片面行動強迫扣留戰俘。你方企圖拖過第八屆聯合國大會，以便將你方拖延會談的真相在世界人民的面前掩蓋起來。這樣做，你方是否企圖破壞朝鮮停戰？如果你方的目的並非如此，你方何以不對中立國是否參加政治會議的問題作正面答覆？我方決不容許你方這種強迫扣留戰俘、破壞『職權範圍』和破壞停戰協定的陰謀。」

美方代表公然聲稱所有不直接遣返戰俘將在明年一月二十二日自動轉變為平民身份，亦即為美方所扣留，而對中立國參加政治會議這個中心問題則仍然閃爍其詞避免回答，並提出參加政治會議的綜合名單，荒謬地主張蘇聯應作為我方國家參加政治會議。為了拖延時間，欺騙輿論，對方又對我方建議提出了所謂十一項諒解，要求我方加以證實。

我方代表黃華先生當即指出：對方所提出的所謂綜合名單內容荒謬，我方不能接受，故退回對方。對方所提出的十一個問題，有些已經雙方同意無需重複，有些則正是牽涉到應由對方明確答覆的中立國參加政治會議的問題。至於對方關於戰俘問題的不打自招，更證實對方拖延雙方會談以遂行其強迫扣留戰俘破壞停戰的陰謀，我方絕不容許對方實現這一陰謀。對方必須對中立國參加政治會議問題作出明確的答覆，我方等待對方答覆。

在第二項議程的小組委員會中，我方正式具體建議十二月二十六日為召開政治會議的日期，但對方竟拒絕我方此項建議，而繼續堅持其應俟各項議程達成協議後再確定具體日期的旨在拖延政治會議的建議。我方當即嚴厲指責對方蓄意拖延政治會議，並表示我方斷然不能同意，要求對方鄭重考慮我方建議。

節外生枝阻撓會談
美擬拖過聯大會期
迪安專在時間地點及中立國問題歪纏
過了「合理時期」就要正式使會談趨於失敗

【新華社開城廿七日電】本社特派記者報道：在關於政治會議問題的雙方會談中，美方代表迪安連日來所玩弄的拖延手法，已經到了蔚為大觀的地步。迪安頑固地拒不接受我方關於政治會議的形式與成員問題的三點建設性建議，而一味油腔滑調地進行胡扯，極盡輕浮與兒戲之能事。迪安居心拖延的意圖是如此明顯，現在連美方通訊社也毫不隱諱地加以談論。合眾社板門店二十五日電在談到最近幾天的會談情況時承認，「某些觀察家」已從迪安在二十四日會議上反對板門店為會議地點的長篇廢話中「得出了結論：迪安之所以開始提出他對板門店會談的簡直是滑稽的批評，不過是為了拖延時間罷了」。合眾社還承認，迪安已打定主意，「離開正題」，不談較為根本的和平會議問題，而在俄國問題上展開論戰。今天的會議情況證明，迪安正是繼續以誹謗蘇聯的陳詞濫調來和朝中代表進行糾纏。

但是，迪安的拖延手法，顯然還不止這些，他無疑地已經從喬埃和哈利遜那裏學來了更多的本領。美方通訊社最近不斷透露，迪安正考慮改開行政性會議的計劃。大家知道，在朝鮮停戰談判過程中，美方每當自己的一切荒謬論點都被駁倒、在全世界注視下站不住脚了的時候，就要求舉行行政性會議，避開世界輿論，然後在行政性會議中繼續堅持其無理主張。迪安打算再次要求舉行行政性會議，顯然是為了躲避世界輿論的譴責，以便在秘密會議中更加方便地繼續施展其拖延伎倆。

馬尼拉遠東廣播公司今天還透露了迪安可能使用的另一個拖延手法。據說，在經過「一個合理的時期以後，迪安將為談判訂出一個期限，讓共方選擇要就是同意朝鮮會議的時間和地點，要就是承擔破壞會議的責任」。從這個消息可以看出，迪安將強迫朝中方面接受美方在成員問題上的無理主張，否則他將撇開成員問題不談，專在時間和地點問題上進行糾纏，並且在經過所謂「合理的時間」以後，就蠻橫地為談判訂出一個片面期限，使談判趨於失敗，從而達到無限期拖延召開政治會議的目的。

美國駐聯合國代表洛奇二十五日的聲明中已經透露這個所謂「合理的時期」究竟有多長。洛奇說，只要目前在板門店舉行的談判還在進行，美國就反對聯合國討論朝鮮問題。顯然，這個所謂「合理的」時期就是拖過第八屆聯合國大會的會期，並且儘可能拖到明年一月二十二日以後。到那時候，美國既可以片面地處理二萬多名尚未聽解釋的戰俘，強迫把他們扣留；又可以放手中斷會談，用既成事實來強迫它的「盟國」接受，就像美方在去年十月片面中斷停戰談判一樣。對於美國的這一陰謀，全世界不能不予以嚴重的注意。

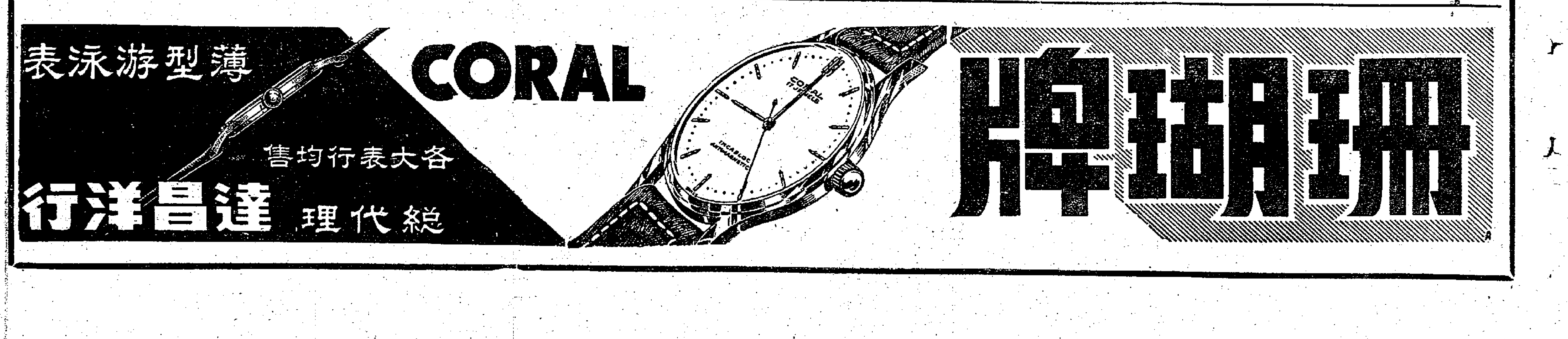
淮南煤礦新發現
卅二公尺厚煤層
離地四十多公尺開採便利
一般煤層只有三四公尺厚

【本報訊】新華社合肥廿七日電：淮南八公山新煤田區甑山集井田，最近探到了一層厚達三十二點六公尺的煤層（一般的煤層只有三四公尺厚）。這是淮南煤礦歷史上第一次發現的最厚的煤層。這層厚煤不但質量好，而且離地面只有四十多公尺，開採起來很便利。

在甑山集井田上鑽探的工人們，自十月份開始到現在已探到了十六層煤。

全國大都市
辦航空聯運
客貨運輸無往不達

【新華社北京廿七日電】為了進一步擴大航空運輸的效用，民用航空局和中蘇民用航空公司決定辦理沿海、西南和東北、西北各重要城市之間的各線聯運業務。從今年十二月一日起，民用航空局在天津、武漢、廣州、重慶、上海、昆明、南寧等地，中蘇民用航空公司在瀋陽、哈爾濱、太原、蘭州、酒泉、迪化、喀什等地，將相互承辦發往雙方通航各地的客貨運輸，發售直達客票，收運貨物。託運貨物的單位從發貨站發貨以後，就可以直接到目的站去取貨，不必在中途辦理轉運手續；乘客到了中轉站也可以準時搭乘飛機。



李幫密令被印軍截獲 遣返委會將內容發表

進一步證明美方直接指揮特務破壞解釋

【新華社開城廿六日電】中立國遣返委員會已在十一月二十五日把印度看管部隊在十一月八日截獲的美方特務分子的破壞解釋工作的秘密指令的副本交給朝中方面。這件秘密指令進一步證明美、李、蔣方面直接指揮中立國看管營場內的李、蔣特務分子進行破壞解釋工作和強迫扣留戰俘的罪惡行動。

這件秘密指令是印度看管部隊從企圖潛入中立國看管營地第四十號營場的李匪特務李亨洙的身上搜獲的。李亨洙由在漢城的李承晚的特務機關「第十二中隊本部」派遣潛入中立國看管營場把這件秘密指令交給第四十號營場的李匪特務頭子東場里「反共青年團」支部「副團長」兼第四十號營場「反共青年團」「大隊長」「組長」韓銀松，和李匪特務「大隊長」池基哲。（據我方被俘人員揭露：韓銀松曾在十月初與另外九個李匪特務潛往漢城領受破壞解釋工作的「指示」。）簽署這件秘密指令的是李匪特務頭子朴東赫。據印度看管部隊的通知，朴東赫原先也混在中立國看管營場內指揮破壞解釋工作，在十月九日夜與另一個李匪特務頭子韓乘泰潛往漢城。

美方給特務分子的這件用朝鮮文寫成的秘密指令的中文譯文的全文如下：（小標題爲編者所加）

韓銀松、池基哲兩位並致各委員：

特務出入營場 特達李承晚和元容德的三項命令

以韓、池兩位和警備部長、組織部長爲首的各委員同志們：你們爲工作多麼辛苦啊，我不知道用什麼形容詞來表示敬意。我抵漢城後訪問了最高級的重要幹部，由憲兵總司令官處接受「應開始反共青年的工作」的命令後，出發到汶山的中途由於碰到渡臨津江的難題而轉回漢城，初次到第十二中隊本部，決定今後繼續留在這裏工作。我們以血淚迎接了突破死線九死一生地歸來的兩位同志。爲了到第十二中隊本部一事，我曾向團下提出血書並在前次另外通過×以書面聯絡，但可能是由於聯絡員的疏忽而未能傳到第四十號營場，請你原諒。如同前日越營歸來的兩位同志所說的，並在團長的信上所看到的，關於解釋問題和釋放問題，我現在要根據政府的領導者，國父李承晚總統閣下和專門擔任反共青年事業的憲兵總司令官閣下的指示，說明其意圖。

要拒絕聽解釋

一、大韓民國政府已要求聯合國釋放反共青年，但由於微妙的國際形勢的影響而未實現。既然認爲大韓民國是自己的祖國，作爲一個國民來說爲什麼還受共方的解釋呢？不應聽解釋。

劫奪戰俘 李承晚要以武力

二、不聽解釋也絕對不會延長根據戰俘協定所規定的期限的。如果期限被延長，大韓民國已作好發動國力釋放反共青年的準備。

將有中立國配合行動

三、只有反共青年不聽解釋，才會促進大韓民國政府發動國力的機會迅速到來，如果親共的印度軍人爲迫使反共青年聽解釋而使用武力的話，這是違反協定的，因此瑞士、瑞典也已宣佈過將退出。大韓民國也將抓住條件釋放戰俘，這樣也可以維持民主國家的體面，因此反對聽解釋就對反共青年有利。

雖然以解說的方式寫了，但上述是政府和李總統閣下以及其直接執行者憲兵總司令官的命令。

蔣匪駐韓代理機關的命令

對中國反共青年的指示應與對韓國人的指示相同。池基哲氏應負責傳達，但傳達時應說這是中國駐韓大使館的命令。

元容德指示加強特務組織

憲兵總司令官關於統一重新編制營場內反共青年的指示：雨南村（編者按：從其他特務文件來看，雨南村應爲雲南村，李匪幫稱東場里爲雲南村。）韓國反共愛國青年的青年團名稱，應定名爲雨南村反共青年團。團長在憲兵總司令部內；在巨濟島、論山（編者按：此處估計特務是指從巨濟里、論山遷來的戰俘營而言。）、病院各有一副團長；巨濟里爲第一副團長區域、論山爲第二副團長區域、病院爲第三副團長區域。

第一副團長爲韓銀松、第二副團長由韓銀松氏決定之後通過、第三副團長爲金成鎮，以上是總司令官的命令。委員由各營場的團長、副團長、大隊長擔任，如果違反此命令而採取個人英雄主義行動時，將受法律制裁。

如有可能 屠殺願遣返的戰俘，由元容德負責

如有可能，可在內部肅清不服從命令的分子，而其責任將由憲兵總司令官來負，但這樣做會給印度人在營場內進行暴行的機會，因此最好儘可能地進行教育並警醒。但是只在四十支部必須殺掉願回北部的傢伙，因爲這會洩露秘密的緣故；但在其他營場應採取寬容政策。四十團長可由第二副團長個人選出並決定，但應從有收音機的營場內選出。

密碼無線電聯繫

團長先生，請你將以收音機收報的密碼告知第二副團長，以便將來沒有第十二中隊本部時也可以以收音機收聽憲兵總司令官的命令。現在使用發給團長的密碼於十一月九日早晨新聞時間後和晚上新聞時間之後發出，早晨發一次晚上發兩次。如果工作上必要的話，可以叫一名中國反共青年代表來擔任第四副團長。

利用印軍說過不能使用武力

接到此信後，在進行最重要的李總統命令的反對解釋示威之前，請備速在各營場代表會議上通過此項命令，並在一定時間、一定口號下進行反解釋示威和提出抗議書。印度軍也說過，對韓國反共青年不能使用武力，如果使用武力的話，大韓民國的國軍將會進擊，因此請在政治上提高警惕。現同時寄去李總統閣下和憲兵總司令官閣下的文告，請精讀。原想講究一些形式，但爲防萬一和由於作秘密工作的緣故，自然而然地就像這樣地作了。

密碼廣播元容德命令，醫院是聯絡站

團長，你收聽了於十一月五日、六日、七日早晨廣播時由四十支部圍發出的密碼廣播沒有？以後的聯絡將利用廣播和在病院的金成鎮發到第一、第二副團長處，發報名義要用「雨南村反共青年團中央團部發送人×××」。如果收到如此的信時應理解爲這是憲兵總司令官的命令。

李承晚命令強迫中朝戰俘給他自己和王東原寫信

這次派往營場的李同志，當他完全完成工作時，應設法使他越營。那時應寄來致憲兵總司令官和李總統閣下的信和中國人致大使館的信，以便向全世界人民顯示韓、中兩國人民統一地戰鬥的事實。特別是因爲雨南村反共青年們的鬥爭是向全世界宣示韓國民族的正氣的鬥爭，因此雖在鬥爭中有困難和聯絡不充分，希望爲反對解釋而鬥爭到底。應理會以上是不容分辯的李總統的命令，切切執行之。有時，上述的第一副團長亦叫作東副團長，第二（副團長）亦叫作西副團長。韓，因爲現在在漢城總司令部生病而未能來到。

示威、唱歌、燒火、打旗都是聯絡信號

請按以下信號時常告知工作結果，據此將報告憲兵總司令官。

一、李同志平安到達時，請在上午十一時至十二時和自下午一時三十分至二時半進行示威和唱歌，我們將認爲平安到達。

二、召開代表會議時的信號：上午十一時昇國旗時，請在下邊燒一簇火並唱反共青年團歌。

三、在代表會議傳達命令決定誓死反對解釋時，請在升國旗處前面於上午十一時和下午四時燒兩把火，並唱「打共歌」。

四、收聽無線電命令後，在上午八時或九時，單人在飯廳搖太極旗。

「絕對保守秘密」

當我收到信號時將燒一把火。

以上所說的情況是在大韓民國政府內也只有少數人知道的極端秘密，應絕對保守秘密。

祝正副團長和諸位善於戰鬥！

第一號，十一月七日，朴東赫

北京人民日報社論

美方特務如不徹底清除 解釋工作必將無法進行

中立國遣返委員會十一月二十三日公佈了印度看管部隊於十一月八日截獲的美李蔣方面特務朴東赫轉達李承晚、元容德和王東原給東場里戰俘營特務的秘密指令。在過去兩個月中，印度看管部隊曾截獲許多與此同類的特務秘密信件，現在據已公佈的這一指令就已經充分地暴露了美方特務控制戰俘營的全部罪惡計謀。

這封秘密指令所暴露的事實證明，東場里戰俘營的特務組織是在美軍對東場里戰俘營的整個部署之下，受李承晚和蔣介石匪幫的直接指揮的。美李蔣方面直接指使大批李蔣特務控制東場里戰俘營，而且美方第六十四野戰「醫院」爲特務活動的總聯絡站。這一批美李蔣方面的特務經常往來於戰俘營與漢城之間，接受漢城和台北的指令，在東場里戰俘營內瘋狂進行破壞活動。它們殘酷地殺害要求遣返的戰俘，破壞解釋工作，以圖達到美方強迫扣留戰俘的目的。美方的宣傳機器一再宣傳美國對戰俘的「心理戰」的勝利，並不斷誣衊朝中方面拖延解釋工作，企圖藉此來掩蓋美方的破壞活動。但是，現在印度看管部隊所截獲的美李蔣方面的這個秘密指令，不但使美方對於它的特務罪行再也無法抵賴，而且使美方對於朝中方面的一切造謠誣衊徹底破產了。

我方早已多次指出，在中立國看管營場中控制戰俘的特務組織，是美方長期以來處心積慮地建立起來的，是從巨濟島等地美方戰俘營原封不動地搬到中立區營場來的。在戰俘移交給中立國遣返委員會看管以前，美方爲繼續保存這些特務組織，曾經作了極週密的佈置。印度看管部隊接管以後，這些特務組織便繼續對戰俘施行極爲嚴密的恐怖統治，並按照美李蔣方面的計劃積極策劃破壞解釋工作。當時我方曾向中立國遣返委員會提出清除特務、打亂戰俘營原來編制的主張，但由於美方的阻撓而未能實現。解釋工作開始後，這些特務組織更向中立國遣返委員會提出了許多無理要求，並以特務頭子冒充所謂「戰俘代表」橫行無忌，時時刻刻威脅戰俘，不讓戰俘聽取解釋，並對要求遣返的戰俘不斷地加以虐殺。所有這一切，不僅給中立國遣返委員會和印度看管部隊工作上造成極大的困難，並且迫使解釋工作五次中斷，至今仍無法恢復進行。

解釋工作開始四十四天以來，朝中方面爲完成「職權範圍」所規定的解釋工作，曾不斷地作了重大努力，但每次解釋工作恢復後，就立即又被美方指使的特務所破壞。即以十一月這一個月來說，由於我方的努力使解釋工作在十一月三日恢復後，美方指揮的特務又採取了新的破壞策略，致朝中方面只在四日對第二十八號營場的部分戰俘進行了解釋，五日這個營場的特務就控制未聽解釋的戰俘不許出營。我方爲照顧印度看管部隊識別這些沒有聽解釋的戰俘的困難，便改向第二十二號營場進行解釋，但由於這個營場的蔣匪特務採取了和二十八號營場同樣的手段，並不許任何戰俘離開營場，致使解釋工作自六日起又被迫中斷。爲了照顧印度看管部隊的困難，爲了使解釋工作迅速恢復，我方又作了新的努力，改向第五十三號營場戰俘進行解釋，這樣，中斷了八天的解釋工作才於十六日又行恢復。但是，我方一天解釋五百人的計劃，由於繼續遭到美方特務的干擾和阻撓，仍然不能完成，而美方特務繼續反對隔離未經解釋的戰俘，就使解釋工作剛恢復一天又被迫中斷。由此可見，儘管我方對解釋工作作了一再的努力，如果存在於看管營場的美方特務控制不被打破，解釋工作是無論如何不可能眞正進行的。

爲了保障「職權範圍」及「工作細則」得到切實遵守，我方一再向中立國遣返委員會提出建議，主張必須清除戰俘營場以暴力控制和威脅戰俘的特務。可是中立國遣返委員會的瑞士、瑞典代表却一再加以阻撓，而作爲主席的印度代表也缺乏果斷，不能堅決執行「職權範圍」的規定，以致解釋工作陷於停頓狀態。印度部隊八日截獲特務秘密指令，到二十三日才予公佈，到二十五日才交給我方。這顯然是不應該的。即以自八日到二十五日的這段時間來說，我方還作了重大的努力，使解釋工作在十六日又曾一度恢復。但是，僅靠我方的努力顯然不能使解釋工作不受破壞。如果中立國遣返委員會在截獲這個秘密指令後，立即將其公佈，並採取有效措施來制裁特務，這樣，對於解釋工作的恢復當然是會有好處的。但中立國遣返委員會卻計不出此。結果，在這十八天的時間內，由於美方特務的搗亂，不僅解釋工作沒有能夠進行，就是印度看管部隊對於營場的管理方面，也遭遇到更大的困難。譬如對東場里美國「醫院」中戰俘張六泰被謀殺案的調查工作，中立國遣返委員會代表和印度看管部隊竟遭到了特務的武力抵制，根本不能接近發生謀殺案的第四十四號營場，根本不能執行中立國遣返委員會最起碼的職責。張六泰被殺害事件的無結果的調查，同樣證明如果中立國遣返委員會不行使其權力來制裁那些使用武力的特務分子，就只能鼓勵那些特務進一步徹底地破壞「職權範圍」和解釋工作。

現在，特務朴東赫轉達的李承晚、元容德和王東原的秘密命令已經進一步地證明了戰俘營中的特務控制如不打破，美李蔣方面特務如果不被清除，中立國遣返委員會和印度部隊就不可能保證任何解釋工作的進行。因此，我們堅決主張中立國遣返委員會和印度看管部隊必須行使他們的合法權力，採取果斷堅決的步驟，把戰俘營場裏的美李蔣方面特務頭子、殺人犯如韓銀松、池基哲、韓乘泰、王順濤、張道賢、文章浩、「馬老師」、葛雲飛、蔡培培、鄧鴻勳、金成鎮、申昌浩、李一守、姜根玉等首先逮捕起來，依法嚴厲懲辦；並徹底清除一切混入戰俘營場的特務。如果不是這樣，解釋工作必將永遠無法進行，「職權範圍」必將破壞無遺。【新華社北京廿八日電】

印軍所獲密令暴露眞相 營中特務破壞解釋 全係美李蔣所命令

由李承晚元容德王東原指揮

【新華社開城廿六日電】本社特派記者吳敏報道：印度看管部隊所截獲的美李蔣方面給中立國看管營場內的特務分子的秘密指令，徹底暴露了美李蔣方面指揮特務強迫扣留戰俘、破壞解釋工作的種種罪惡行爲。這個秘密指令的公佈，給了那些誣衊朝中方面拖延解釋工作的美國宣傳機器以沉重的打擊。

這個秘密指令證明，目前特務不讓戰俘出營場聽取解釋，使解釋工作因而停頓，完全是美李蔣方面指使的結果。同時，指令也暴露了美李蔣方面用武力劫奪戰俘的重大陰謀。這個秘密指令命令特務們不應聽解釋，並且向他們保證，即使不聽解釋，也不會延長解釋期限。指令還說，如果解釋期限延長，李承晚已作好了用武力劫奪戰俘的準備工作。這是和美國國務卿杜勒斯、遠東美軍總司令赫爾以及瑞士代表鄧尼克對解釋期限問題所發表的談話完全一致的。從這裏可以清楚地看出美國國務院、美國陸軍當局以及「中立」的瑞士代表在這個陰謀中所起的作用。

這個秘密指令證明：由於已經有二百多名戰俘遣返歸來並且揭露了美方強迫扣留戰俘的陰謀，美方在政治上和道義上已經遭到慘重的失敗，丟盡了「臉面」。這個秘密指令老實承認，美李蔣方面所以要指使特務拒絕讓戰俘聽取解釋，並且準備在印度部隊看管戰俘九十天之後將他們「釋放」，是因爲只有這樣才可以「維持」美國的「臉面」，換句話說，只有這樣才可以避免有更多的戰俘要求遣返，從而使美國強迫扣留戰俘的陰謀不致遭到徹底失敗。這對於那些拚命宣傳美國「心理戰」「勝利」的美國宣傳機器，眞是一個極妙的諷刺。

營中的「大隊長」等都是一批職業特務

這個秘密指令證明，所有戰俘營中的李、蔣特務，是直接受李承晚本人、李匪幫的憲兵總司令官元容德，以及國民黨匪幫駐漢城的所謂「大使」王東原的指揮的。在李承晚和國民黨匪幫之間，在指揮戰俘營中的特務方面有着極密切的聯系。而李承晚和國民黨匪幫，如所週知，是執行着華盛頓的命令的，這個秘密指令也證明：戰俘營各營場中的所謂「大隊長」，特務組織「反共青年團」的所謂「團長」、「副團長」之流，都是美李蔣方面所派遣的職業特務，他們冒充戰俘混入營場，並且自封爲所謂「戰俘代表」，公然在營場內進行各種破壞解釋工作、虐殺戰俘的陰謀活動。朝中方面早已指出，美李蔣方面所指揮的這些特務並不是戰俘，並且要求中立國遣返委員會肅清這些特務。這個秘密指令證明朝中方面的要求是完全正確的。

第六十四野戰醫院是美特務指揮中心

這個秘密指令證實了已經遣返的戰俘所揭露的事實：美國所提供的第六十四野戰醫院是美方特務在營場中的指揮和聯絡中心。秘密指令告訴特務韓銀松和池基哲說，以後的聯絡將利用廣播和在醫院中的特務頭子金成鎮來進行。

提出所謂「請願書」是奉李承晚等命令

這個秘密指令還指示李、蔣特務放手大膽地「在內部肅清不服從命令的分子」，並且指示他們「必須殺掉願回北部的傢伙，因爲這會洩露秘密的緣故」。這就證明李、蔣特務在戰俘營中謀殺要求遣返的戰俘，其幕後的主使人正是美方。美方是這些駭人聽聞的謀殺案的主使者和同謀者，對這些暴行應負直接的責任。可是據印度看管部隊在二十五日宣佈，已被逮捕的謀殺戰俘張子龍的七名特務兇手，竟然要求在審訊時從「聯合國」方面得到「辯護律師」，也就是要求出殺人犯來給殺人犯辯護。這顯然是企圖將審訊變爲一齣滑稽劇，以便使這些兇手得以逃脫正義的制裁。

這個秘密指令還證實了在戰俘營裏有大量的無線電收音機，這些收音機是美方交給特務分子帶進去的，或者夾藏在美方所提供的供應品中間帶進去的。美李蔣方面現在通過廣播電台，每天向特務廣播密碼指示和進行煽動。這個秘密指令也證實了在戰俘營裏所發生的所謂「請願書」、「反對解釋示威」，以及提出反對解釋的所謂「抗議書」，都是李、蔣特務脅迫戰俘幹出來的，而這些特務又是奉了李承晚、元容德和王東原的命令進行的，美李蔣方面是戰俘營中的特務的直接指揮者，已經由這個秘密指令中得到了無可抵賴的證明。

從這個秘密指令中可以看出，由於瑞士、瑞典代表的阻撓，中立國遣返委員會和印度看管部隊未能對使用暴力威脅戰俘的特務行使他們的合法權力，這已經成爲美李蔣方面的特務進行破壞行動的絕好支持。美李蔣方面在這個秘密指令中要特務們進行「反解釋示威和提出抗議書」，並且告訴他們：「印度軍也說過，對韓國反共青年不能使用武力。」

這個秘密指令證明：中立國遣返委員會如果對特務仍不行使制裁他們的合法權力，解釋工作必將永遠無法進行，「職權範圍」必將被破壞無遺。

天氣雖冷友情溫暖

僑生在東北入學受到各方面照顧

學校爲他們購棉衣棉褲棉被

粵僑委會函勉他們努力學習

【中國新聞社廣州廿八日電】廣東省人民政府華僑事務委員會和廣州歸國華僑學生投考中等學校招生委員會，在十一月廿六日分別發出慰勉信，向回到廣州和其它各地升學的歸國華僑學生致以親切的慰問和勉勵。

慰勉信說：「接到你們從新的學習崗位上寄來的信，知道你們都已安心地在學校學習了。這是令人十分興奮的事。生活在毛主席領導下的新中國是太幸福了。」

慰勉信又說：「最初有些同學擔心學業趕不上或害怕北方寒冷的氣候，但從來信中知道你們到了目的地後，由於得到了黨、人民政府、學校當局和同學們的關懷與幫助，許多困難都克服了。如今年分配到上海市曹楊中學的同學來信說：『因爲華僑同學程度較差，老師們都想盡辦法抽出時間替我們補課。因此，大家都有信心和決心補好課，趕上其他同學。』又如遼西省錦州市錦州高級中學的全體華僑學生來信說：『當我們出發前，有些同學說：「你們去錦州恐怕……」但我們到了錦州的結論是：錦州的天氣是冷酷的，但我們感到的是溫暖而不是冷酷。學校爲我們購到了嶄新的棉衣、棉褲及棉被等。』從這個事實看到：黨和人民政府是了解你們，熱愛你們，並盡最大的力量給予你們以關懷與照顧的。」

慰勉信接着說：「同學們！你們已回到了祖國，無疑的，黨、人民政府隨時都在關懷着你們，並將以最大的力量幫助你們解決各方面存在的困難。現在已屆嚴冬，你們還有那些問題需要我們幫助解決嗎？請寫信給廣東省人民政府華僑事務委員會，以便能迅速研究，並幫助解決。」

慰勉信最後說：「同學們！祖國人民、國外僑胞以及你們的親人，都對你們寄予無限的希望，要求你們努力學習，學習祖國青年勞動英雄的優良作風，學習祖國需要的科學知識，團結互助，在老師熱情的指導下，克服各種困難，爭取優良成績，爭取成爲毛澤東時代的好學生，準備爲祖國偉大的經濟建設事業而貢獻出你們的智慧和力量。希望你們，也相信你們能響應毛主席的號召：做到身體好，學習好，工作好。」

廣州造紙廠新機裝竣 本月初開始參加生產

製藥車間裝畢試機情況良好 磨木機及煮漿鍋明春可投入生產

【廣州二十八日專訊】國營廣州造紙廠按照擴建計劃增加的二號新型造紙機，於十一月二日參加生產。該廠其他擴建工程，也正在加緊進行。

二號造紙機製造新聞紙，抄寬（指造紙機上抄造出來未經裁切的紙張原來寬度）是一百一十七英寸。由於抄寬設計的限制，每一捲筒的新聞紙都附帶出一種二十一英寸規格的紙，這種紙銷路不暢，不得不加工切成小平板紙，以原定售價的九五折發售，平均每噸小平板紙要虧損八萬八千元，估計十一、十二月份就要虧損一億元。新裝的二號新型造紙機，可以製造一百二十六英寸抄寬的新聞紙，不必再把捲筒紙加工切成小平板紙，這樣一來，在十一、十二兩月內，由於一方面消除了出售小平板紙的虧損；另一方面增加了新規格紙的利潤，便可增產節約兩億元。

還有幾項新的機械工程正加緊進行安裝工作。其中三號鍋爐，已於十月廿九日安裝完成，在十一月初試機當中曾發生故障，但經檢修後即可參加生產。製藥車間也已安裝完畢，於十一月十七日開始試機製藥，試機情況良好。巨型磨木機已完成安裝設計工作，並在十月底完成試裝，爭取明年二月裝好。還有，煮漿鍋是用耐酸磚砌成的，這是整個化學工程的主要一環，工程艱巨，現正由該廠技工、化學工程師和上級派來的工程師加緊對耐酸磚進行技術研究和材料化驗工作，積極準備施工，爭取年底完成砌磚工作，明年能投入生產。

兩萬千伏安變壓器製成

共重四十八噸，用它調整電壓後的輸電量可夠五十萬人口的城市照明用

【中國新聞社瀋陽廿七日電】瀋陽變壓器廠繼試製一萬千伏安、一萬三千五百千伏安的巨型變壓器成功以後，十一月廿三日又爲鞍山鋼鐵公司試製成功兩萬千伏安的巨型變壓器。這台變壓器即將運往鞍山鋼鐵公司，爲聞名全國的鋼都的工業建設服務。

這台變壓器是完全按照蘇聯標準設計和試製的，質量已達到蘇聯國家的標準。它的重量有四十八噸。用它來調整電壓，調整後輸送的電量，可以夠一個五十萬人口的城市照明用。瀋陽變壓器廠的職工們在試製過程中曾用這種辦法節約鋼片等貴重材料，使這台變壓器成本比原來計劃減低了一億二千多萬元。

時局一周

拖延和破壞

這一週來，美國在各方面都表現了它不願意緩和國際緊張局勢。

在板門店會議中，美國代表一忽兒問問題，一忽兒侮辱亞洲的中立國家，一忽兒翻字典，一忽兒誹謗蘇聯；但就是不肯提出任何建設性的意見。就這樣，板門店會議還在拖。

在戰俘營中，美方正加緊破壞解釋工作；美方特務殺人，美方用無線電和傳遞信件來指揮營內特務；現在這一切罪行都人贓並獲了。但是，由於這些事件都未能嚴厲處理，特務仍然猖獗，解釋工作仍然沒有恢復。

他們又說「不」

在聯合國政治委員會會議中，蘇聯提出了「關於消除另一次世界大戰的威脅和緩和國際緊張局勢的措施」問題；主張：

一、無條件禁止原子武器、氫武器和其他大規模毀滅性武器，並建議安理會草擬並實施一項國際協議，保證建立嚴格的國際管制，以監督這一禁令的執行；

二、五大國一年內把武裝部隊裁減三分之一，並建議安理會召開國際裁軍會議；

三、建議安理會採取步驟，取消在外國領土上建立的軍事基地；

四、要求一切國家採取措施來制止戰爭宣傳。

這個提案如果通過，國際緊張局勢馬上可以大大緩和，但是，美國操縱的多數却並未提出什麼像樣的理由，就否決了這個提案。

歐洲軍和法國

現在，美國最感興趣的，反而是建立歐洲軍。在三國百慕大會議前夕，在美國的壓力之下，法國拉尼埃內閣用了一切壓力要使法國國會贊成歐洲軍。但效果並不大。

拉尼埃提出了一項有關歐洲軍的信任案，要求議會通過；儘管這項議案措辭非常含糊，甚至使贊成歐洲軍的外交部長皮杜爾都憤而要求辭職，但拉尼埃仍未能得到過半數通過，而只是以三十票之多通過了這個議案，棄權者達一百票之多。這也可以部份地反映法國人民對歐洲軍的強烈的反對。

中東與南亞陰影

在中東，美國正企圖以巴基斯坦和土耳其爲中心，加緊拼湊中東和南亞集團；最近美巴軍事協定和美國在巴建立軍事基地的消息傳出後，已引起中東及東南亞各地的不滿；因爲，美國這一計劃，不僅是爲了威脅蘇聯，並且也是用以鉗制印度，並以巴基斯坦爲基地，擴大進行對東南亞的侵略。

和平戰爭的標尺

一切事實都說明，美國一方面不得不在口頭上同意緩和國際緊張局勢，同意協商，但事實上它却在做着完全相反的事。

十一月二十三日在維也納開幕的世界和平理事會會議已深切地指出了美國這一兩面性。但是，事實也很明顯，這種兩面性現在已瞞不了什麼人了。

和理會的發言中，列舉了朝鮮問題、德國問題、禁止大規模毀滅性武器問題、裁軍問題、五大國會議問題。人們已可以用這些問題來衡量每一個國家的政府，以斷定它是贊成和平還是想要戰爭。

撥雲霧而見青天

在美國到處備戰的烏煙瘴氣中，中朝兩國的談判，正如撥雲霧而見青天。

在九天的中朝談判中：

一、兩國宣佈願意爲實現和平統一朝鮮的偉大事業而與一切有關國家合作；

二、兩國簽訂了中朝經濟及文化合作協定；

三、中國決定將朝鮮戰爭期內中國政府援助朝鮮的一切物資和用費，均無償地贈送給朝鮮政府，並決定於一九五四至一九五七年四年內，撥人民幣八萬億元（合港幣十八億五千六百萬元），無償地贈送給朝鮮政府，以協助朝鮮恢復戰後經濟。

這一談判的結果已大大發展了中朝人民的傳統友誼，進一步加強了兩國人民的團結；這不但保障了戰後朝鮮經濟的恢復發展，從而有利於朝鮮的和平統一，而且對遠東的和平安全事業亦將有巨大的貢獻。

生產線上的新勝利

在國內的生產戰線上，自無縫鋼管廠建成後，又有了新的巨大的勝利——鞍山鋼鐵公司大型軋鋼廠就要開工生產了。

這座工廠不但巨大（廠房長達一里），而且全部是機械化自動化的，全部機器都用電鈕來操縱，可以軋製各種鋼軌、各種建築鋼材、無縫鋼管的鋼胚，以及輪船、兵艦上的龍骨和吊車上的大樑。

在蘇聯從設備到技術的緊密援助下，在全國各地的支援下，這座廠只用了一年零四個月的時間就建成了；這是中蘇友誼和全國團結的又一座光輝的標誌。

關懷海外僑胞

在一個勝利接着一個勝利的時候，國內的人民對海外華僑的關懷也與日俱增。

最近在北京舉行的僑務擴大會議，聚集了東南亞、朝鮮、蒙古、日本、歐洲、美洲、非洲、大洋洲的華僑代表四百十二人。他們聽到了祖國人民對他們的關懷和祖國人民在各方面的偉大的成就；同時也通過了協商產生全國人民代表大會華僑代表的辦法。

芬蘭新任公使孫士敦抵北京

【新華社北京廿六日電】芬蘭共和國新任駐我國公使孫士敦在二十五日乘車抵京。前往車站歡迎的有中央人民政府外交部交際處處長王倬如。前往車站歡迎的還有外國駐華使節和使館人員。芬蘭共和國駐華公使館臨時代辦勃朗斯坦特等也前往歡迎。

國營葵潭農場豐收

採用先進耕作技術晚造增四成 農民紛向農場訂穀種學習經驗

【中國新聞社潮安廿八日電】廣東省粵東區國營葵潭農場採用了先進的耕作技術，連年增產，今年又告豐收，對當地農民起了良好的示範作用。

葵潭農場幾年來通過進行選種、除蟲和興修水利，今年晚造又採用了先進的耕作技術，因此水稻大面積豐收。在去年豐收的基礎上，該場今年早造增產三成，晚造增產四成。很多農民向他們預訂穀種，並要求他們介紹採用國營葵潭農場的先進耕作技術的經驗。

廣州搬運工人勞保待遇提高

因公受傷醫療全部免費 退休金也提高爲五百萬

【本報廣州二十八日專訊】廣州市搬運工人的勞動保險事業在不斷發展中，勞動保險的待遇也逐步提高，享受的範圍也逐步擴大，搬運工人的生活也得到了改善。

搬運工人是去年初開始享受勞保待遇的，到目前爲止，由於生產的發展和若干條件的改善，享受勞保待遇的範圍更加擴大，待遇也更加提高，因公受傷的醫藥補助費由百分之六十提高爲百分之八十，做到了完全免費。非因公傷病的醫藥補助費由百分之三十提高爲百分之五十，男工家屬生育留產費由半免費提高到全免費。家屬死亡喪葬補助費、年老退休，養老金也提高到每人五百萬元。

十一月十日搬運工會又開會通過第三次擴大勞動保險暫定辦法，決定於十二月開始由勞保費項下支付女工生育休假工資；每人可領三十五天工資；並於今年底開始由勞保費項下支付工人因公受傷休假期間的工資。

在集體福利事業方面也有很大的發展。診療所由一間增加到四間了，第五間很快又要開設。托兒所已增加到六間，可受托三百多名兒童和嬰兒。

有加利樹用途廣闊 廣東明春擴大栽種

各國營林場正採集種籽

【廣州二十八日專訊】中央人民政府林業部最近通知南方各省試點推廣種植桉樹。廣東省人民政府農林廳林業局現正積極準備在明春擴展桉樹的栽植工作。桉樹（即有加利樹）是一種極貴重的樹種，它的木材不但可作電柱、枕木、橋樑、礦柱等工業用材，而且是農業生產中製造各種農具的優良材料。

廣東省人民政府農林廳林業局爲了發展廣東省的桉樹栽植工作，今冬發動各國營林場盡量多採桉樹種籽。

廣東各地舉行耕牛健康比賽

模範牛主牛隻光榮戴紅花

【中國新聞社廣州廿八日電】廣東省許多地方舉辦耕牛健康比賽。英德縣番步、江南兩鄉，興寧縣坡南鄉及蕉嶺縣神崗鄉等地，在秋收前曾分別舉辦了耕牛健康比賽大會，會上評選和獎勵了養牛模範，並介紹他們的養牛經驗和事蹟。模範牛主和牛隻都帶上了光榮的大紅花，模範牛主還領到了該縣人民政府發給的獎狀和各種獎品。南海、中山、高要、花縣、海豐等縣也在冬耕後在重點區、鄉舉辦耕牛健康比賽。

興寧縣坡南鄉農民，在耕牛健康比賽後自願選留了兩條最雄壯的公牛，成立兩個配種戶，開展民間配種繁殖耕畜工作。

阻撓解釋工作事實俱在 瑞士代表團不「中立」

新華社記者駁斥瑞政治部長演說

【新華社開城廿七日電】本社特派記者吳敏報道：瑞士政治部（即外交部）部長彼蒂彼愛於十一月二十二日在瑞士烏斯特發表演說，竭力爲中立國遣返委員會中瑞士代表阻撓解釋工作的行爲進行辯護。由於朝中方面以及波蘭、捷克斯洛伐克揭露了瑞士代表的這種行爲，彼蒂彼愛把被揭露的事實說成是「毫無理由的指責」，並且表示瑞士代表團決不改變它所採取的不公正的態度。彼蒂彼愛吹噓瑞士的「中立」，並且說：「無限制的」、「永恒的」中立是「我們的代表團不但是在維護司法準則，而且在維護人道的基礎。」

瑞士代表團爲的是在「維護」着「司法準則」和「人道基礎」，而且是「無限制」「中立」的嗎？

停戰協定確定的程序

彼蒂彼愛自己在演說中說，如果停戰協定中的確定的程序被合理地而且確切地運用，那末戰俘遣返問題上出現的困難是可能解決的。但是，爲什麼停戰協定中的確定的程序沒有能夠被合理地而且確切地運用呢？彼蒂彼愛應該清楚的。朝鮮停戰協定附件「中立國遣返委員會的職權範圍」第三款規定，對戰俘「不得使用武力或以武力威脅以阻撓或強使其遣返，不得允許以任何方式或爲任何目的（但須參照下述第七款）對戰俘人身施以暴力或侮辱其尊嚴或自尊」。第七款規定，「雖然有上述第三款的規定，本協定中沒有任何項目應被解釋爲削弱中立國遣返委員會行使其合法職務和責任以控制在其臨時管轄下之戰俘的權力」。第八款更規定，中立國遣返委員會應使戰俘所屬國家有自由與便利向戰俘進行九十天的解釋。這一切規定，瑞士代表團是完全知道的。中立國遣返委員會成立以後，又根據「職權範圍」制訂了「解釋和訪問工作細則」，具體規定了解釋工作進行的程序。瑞士代表團是直接參與了這個「工作細則」的擬訂過程的。

瑞士代表親眼看到特務活動

而現在，確切地使「職權範圍」和「工作細則」付諸實施的工作難道不是這個瑞士代表在中立國遣返委員會正式文件中已經一再指出，在印度部隊看管下的戰俘營中，戰俘實際上是受着美李蔣特務的暴力控制，沒有任何自由意志可言。有特務日以繼夜地以暴力威脅戰俘不得要求遣返，要求遣返的戰俘不得不冒着極大的生命危險逃出戰俘營。這些情形，瑞士代表團是完全知道的。所有已經在板門店歸來的要求遣返的戰俘都曾揭露李、蔣特務用謀殺、迫害等恐怖手段不許戰俘要求遣返。他們還曾當場指出了冒充「聯合國軍記者」的國民黨特務魏景蒙。同時，中立國遣返委員會曾經一再作出決議，指出戰俘營中的李、蔣特務和美方有着密切聯系。瑞士代表親耳聽到，瑞士代表團這些人是親眼看到的事實的。瑞士代表團還親眼看到了美方偷偷送給特務的無線電機和轉達李承晚、元容德的命令。在這個命令中，明明白白地指示特務如何拒絕和破壞解釋工作，如何控制和殺害要求遣返的戰俘。中立國遣返委員會曾經一再承認，目前解釋工作之所以停頓，是因爲特務不許他們控制戰俘的組織被打散，所以不讓未聽過解釋的戰俘出來聽解釋。而「工作細則」明明規定：「禁止戰俘任何阻礙解釋與訪問工作的行爲。」瑞士代表團同樣是完全知道的。

爲甚麼反對肅清特務

瑞士代表團看到了這一切，聽到了這一切，知道了這一切，卻反對清除營場裏的特務，反對對使用暴力威脅戰俘的特務行使中立國遣返委員會的合法權力，聽任「職權範圍」和「工作細則」遭到破壞，聽任解釋工作無從進行，這難道是「維護」「司法準則」和「人道基礎」的行爲？難道瑞士代表團「無限制」反對對使用暴力威脅戰俘的特務行使權力，恰恰是要鼓勵特務的兇殘，使人道與正義不得伸張，使司法準則無法執行。

第二十八號……中立國遣返委員會調查戰俘營中謀殺戰俘張子龍案件的經過，雄辯地證明了這個真理。在十一月一日第一次調查時，由於印度看管部隊的發現，張子龍的兇手雖然已經被指認，卻仍然無法加以逮捕。十一月二日，印度看管部隊使用了有限的權力，就逮捕了兇手，並且在調查過程中有十餘名證人。果如印度看管部隊要求遣返瑞士代表團作證人，不對使用暴力威脅戰俘的特務行使其權力，在這樣的事實面前，瑞士代表團還是反對肅清特務組織，使用暴力的恐怖組織，可以任意屠殺人民而被稱爲「人道」的嗎？在瑞士殺人犯的組織可以不受制裁而加以保護的麼？

到底是誰「干涉」中立國工作

彼蒂彼愛在他的演說中指責，朝中方面要求中立國遣返委員會對破壞解釋工作的特務行使權力，是「干涉」中立國遣返委員會的工作。難道中立國遣返委員會的工作就是保護特務、破壞「職權範圍」的嗎？朝中方面所提出的要求，實際上都是中立國遣返委員會自己已經決定了的。由於這些特別是瑞士代表的阻撓，中立國遣返委員會沒有能夠付諸實施。朝中方面要求以維護「職權範圍」，保障解釋工作完全正當的進行。朝中方面要求中立國遣返委員會採取有效措施，包括使用武力在內，保障遣返工作的進行。中立國遣返委員會早已一再決定採取強制手段，不能使用其他程度的手段而受特務恐怖和阻撓戰俘接受解釋和訪問。委員會並且一致通過在十一月六日限期。……項決定，印度看管部隊在戰俘集體逃跑或企圖襲擊的情況下，可以使用武器。而後，……

……恰恰是瑞士代表推翻這些決定，並且使這些決定不能實施。……正當朝中方面要求彼蒂彼愛對於此事實，使戰俘要求遣返的特務恐怖不能容忍，而此急忙指責朝中方面「干涉」，這些戰俘竟是如此……中立國遣返委員會在十一月初的工作中，記得中立國遣返委員會遵照「職權範圍」的工作，和指出美國以暴力恐怖侮辱戰俘的時候，當杜勒斯以及美國的全套宣傳機器，和印度進行惡毒的攻擊和誣衊的時候，全世界輿論都爲之譁然，但是彼蒂彼愛卻默不作聲，從沒有講過一句話，來指責美國干涉中立國遣返委員會的工作。彼蒂彼愛所吹噓的瑞士的所謂「無限制的」「永恒的」「中立」，其真相原來就是如此！

彼蒂彼愛所吹噓的「中立」

德國代理總理烏布利希

要求締結和約反對武裝西德 烏布利希發表聲明

百慕大會議必將加深德國分裂 德國人支持法人民反對「歐洲軍」條約

【新華社北京廿八日電】據塔斯社柏林訊：德意志民主共和國人民議院二十五日會議上，德意志民主共和國代理總理瓦爾特·烏布利希代表德意志民主共和國政府發表聲明。他說：最富有侵略性的德國帝國主義和軍國主義勢力已在西德當權，並努力實行美國在歐洲的侵略性計劃，這種情形使得德國政治局勢惡化了。德國問題已經成了歐洲的和平或是戰爭的問題。烏布利希列舉具體事實說明，阿登納集團和美國帝國主義者利用波恩和巴黎戰爭條約，企圖把西德變成北大西洋侵略集團的軍事基地，並保證西德帝國主義者在西歐佔有統治地位。烏布利希強調指出：阿登納復仇主義者與軍國主義者攻擊法國和曾經受到希特勒法西斯分子攻擊的其他西歐國家。德軍國主義者之所以打算首先向法國發動攻擊，是因爲他們儘管大肆吹噓他們的「實力政策」，他們還是清楚地知道在德意志民主共和國捍衛和平的蘇聯軍隊的力量。他們對於德意志民主共和國、捷克斯洛伐克和波蘭的工農的巨大力量也還有些正確的估計。烏布利希論及將要舉行的西方國家百慕大會議時說：這一會議一旦舉行，將是加深德國的分裂、使西德成爲美國在歐洲的一個武裝兵的又一個步驟。美國拒絕討論蘇聯政府提出的締結對德和約的建議，證明它不願使歐洲和平得到確切的保證。在這方面，烏布利希指出，締結對德和約、取消德國領土上的美國軍事侵略基地，是維護歐洲和平的唯一辦法。

烏布利希在他的演說中肯定地談到德國與法國人民的相互關係。他說：德意志民主共和國與所有愛好和平的德國人，支持法國人民進行反對「歐洲軍」條約的鬥爭。

烏布利希指出：德國人民和所有愛好和平的民主力量的主要任務是防止美國戰爭集團及其波恩幫兇把德國人民捲入一場新戰爭。他說，德意志民主共和國政府願意舉行談判，打開一條走向建立一個統一、民主、愛好和平與獨立的德國的道路。他還提出了反對德國軍國主義在西德的復活特別是反對「歐洲軍」條約的鬥爭，根據民族獨立和權利完全平等的原則，與法國人民建立友好關係。

烏布利希還提出了一些具體的建議，以便和緩德國局勢，並在德意志民主共和國和西德之間建立正常的關係。他建議擴大全德的貿易，以便使德國人民爲締結和約、爲結束德國的分裂而進行的任務。他主張，德國人民爲爭取締結和約和在和約生效後一年以內撤退外國佔領軍以及取消德國領土上的一切外國軍事基地而進行的鬥爭，是全德國一切愛國人民爲了保障德國的和平和統一的基礎上的鬥爭。

烏布利希演說後，人民議院進行了討論。在討論中發言的有德意志民主共和國各黨派團體的代表。發言者都表示擁護烏布利希的聲明，並且號召全德國人民——工人、農民、公務員、科學家、技術人員、醫生、藝術家和教師，首先是青年們，不分黨派地爲他們祖國的統一、爲維護與鞏固和平而鬥爭。

地顯示了亞洲人民的堅強團結和兄弟般的友誼的不斷鞏固。任何帝國主義勢力都已不能阻擋亞洲人民的莊嚴前進了。

在我國學習工業技術 朝鮮技工一批回國

參加朝鮮恢復建設工作 大多數仍在鞍鋼等地進行學習

【中國新聞社北京廿八日電】去年冬季在我國鞍山、撫順、瀋陽、本溪、旅大、哈爾濱、長春等地學習工業技術的朝鮮民主主義人民共和國的工人和學生，受到了我國政府和人民、各級的深切關懷。他們中已有一部份學好了工業技術，回國參加他們祖國的恢復和建設事業。

鞍山鋼鐵公司爲了幫助朝鮮工人學好技術，特別成立了指導朝鮮工人實習委員會，專門領導工程師、技術人員，做好對朝鮮實習工人的技術教授，並指導中國老工人和朝鮮實習工人訂立包教包學的師徒合同，使朝鮮工人能很快的掌握全套冶煉技術。撫順製鋼廠長和主任工程師，耐心細緻的向朝鮮金策工業大學的學生講授特殊鋼冶煉工廠的設計和管理方面的經驗。負責傳授生產技術的我國老工人，也都耐心的一次再次的向他們教授複雜精巧的生產技術。在各方深切的關懷下，朝鮮工人學習熱情很高，甚至在業餘的時間，也忘我地學習。在瀋陽重型機器廠學習的朝鮮工人梁國鉉積極鑽研技術，改進工具，使工作效率提高十四倍。在瀋陽風動工具廠學習的朝鮮老工人尹庚男，九個月後不僅學會了壓縮器的製造，而且還學會很多技術理論，達到了技師的水平。其他在各地學習鑄造、冶煉、木型、鉚焊、壓力、安裝等種種技術的朝鮮工人，多數也都達到了四、五級技術工人的水平。

欣聞中朝談判公報 平壤各界熱烈歡迎

重工業省在新建四層大樓中開會慶祝 各報一致擁護中朝協定

【新華社平壤廿六日電】平壤各界人士熱烈歡迎和支持中朝談判的巨大成就。各工廠、機關、農村、學校都在廣泛地傳達中朝談判的情況。

重工業省工作人員五百多人二十五日晚在最近修復的四層大樓中舉行大會，熱烈歡迎和擁護中朝談判公報。會上由勞動黨重工業省委員會委員長作了傳達報告後，全體工作人員進行了熱烈的討論，並通過了以實際行動報答偉大的中國人民無私援助的決心書，表示他們要在今後三年內把重工業省所屬廠礦的生產都恢復到戰前水平，以全部力量加強和鞏固共和國北部民主基地，爭取祖國和平統一的實現。大會最後並放映了中國的紀錄片「抗美援朝」。

最近已把全部紡織機從地下廠房搬到地上，恢復了部分生產的平壤紡織工廠的男女職工一千多人，也在二十五日晚舉行了盛大集會。他們爲了答謝中國人民的誠摯援助，決心努力學習斯塔哈諾夫運動的先進工作精神和郝建秀的先進工作方法，爭取在今年內把生產效率提高百分之二十以上，在十一月底提前十天完成安裝全部機器的計劃，並在十二月一日全廠開工生產。

平壤市西郊朝岩里農民也在二十五日晚以無限感激和興奮的心情舉行了羣衆大會。模範農民李基蓉在會上說：在戰爭時期，中國人民派遣自己的優秀兒女來援助我們打敗了敵人，還送給我們糧食、衣服、種籽、幫助我們蓋房子。農民婦女代表金淑蓉說：這次中國人民又給了我們這樣巨大的援助，我們要和大家一起，以增加生產來報答偉大的中國人民。婦女一定要更努力多生產糧食，多繁殖家畜來援助。大會並通過了決心書，要在明年再比今年增產百分之三十。

【本報訊】新華社平壤廿七日電：「民主朝鮮報」和「勞動新聞」都在二十六日發表社論，一致擁護中朝經濟及文化合作協定的簽訂。

「民主朝鮮報」社論指出：這個協定的締結是朝中兩國人民在爭取和平的鬥爭中一同創造的時代的大事。它不但符合朝中兩國人民的利益，而且符合遠東與世界和平事業的利益。社論強調說：朝鮮人民一致認爲，這個協定是我們和平統一祖國的鬥爭取得勝利的又一個可靠保證。「勞動新聞」的社論指出：這個協定的……

釜山又大火

四萬多人無家可歸

【合衆社釜山廿八日電】在這個難民擁擠的城市，廿八日在廿四個鐘頭內，發生了三次大火，使四萬五千人無家可歸。據官方報告，在最新發生的大火中，有一橡膠廠和大約二十家廠房被毀。

【法新社漢城廿八日電】南朝鮮內政部廿八日宣佈：最近釜山的大火，總計被燬房屋四千七百五十座，二萬六千人因此無家可歸，並有五人被火燒死。估計財產的損失接近四百萬美元。

英駐蘇聯大使拜會馬林科夫

【法新社倫敦廿八日電】英外交部發言人稱，此間獲悉，英國駐蘇大使海特爾爵士會見蘇聯部長會議主席馬林科夫。該發言人說：「他在不久之前曾提出這項請求，他並沒有奉命提出任何特殊問題。這只是禮節上的拜會。」

蘇爾科夫在和理會發言 蘇聯掌握原子武器 但仍要求予以禁用

爲了促成和平事業願意作合理讓步

【本報訊】新華社北京廿八日訊：據塔斯社維也納訊：世界和平理事會二十五日繼續舉行會議。

在上午會議上，伊朗代表納非西教授在發言中詳細敍述了近東人民爭取獨立的鬥爭。接着發言的非洲人民代表，黑非洲人民反對武裝西德，支持歐洲人民爲維護和平與國際安全的要求。

蘇聯代表阿·蘇爾科夫發言說：科學家們過去曾討論如何緩和國際緊張局勢的問題時，必然會提出裁減軍備和禁止大規模毀滅性武器，因爲國際緊張局勢所引起的軍備競賽的飛速發展，它本身又變成加劇國際緊張局勢的經常動力，關於原子武器和氫武器，道理也是一樣。蘇爾科夫指出：加緊擴大軍備的責任應該歸於美英法國。美英方面拒絕接受在聯合國中所作的一切計劃，都是滲透着一種不願裁軍的精神和拒絕談判的建議的願望。最近在聯合國大會上以法國代表團名義提出的美國的建議也是這樣。

蘇爾科夫簡單地說明了蘇聯關於禁止大規模毀滅性武器和裁減軍備的建議。他指出：蘇聯雖然現在已掌握了原子彈和氫彈，但仍繼續要求禁止這種武器。他說：爲了緩和國際緊張局勢，我們願意在相互的基礎上作一切合理的讓步，來促進和平事業。但我們不接受任何人的獨斷決定。

蘇爾科夫最後指出：假使有組織的世界輿論能使五大國舉行圓桌會議，使有關國政府在裁減軍備和禁止原子武器及氫武器問題上達成協議，將爲解決現在造成國際緊張局勢的其他問題舖平道路。

法國代表歐仁妮·戈登在發言中指出：人民的抗議運動已使朝鮮戰爭結束，它也必須使越南戰爭結束，並阻止西德變成新的歐洲戰爭的溫床。伊斯特、安德琳、瑞典代表、挪威代表、加拿大代表文幼章先後發言。羅馬尼亞科學家伊斯特建議召開各國科學家會議，反對把原子能用於軍事目的。

波蘭代表伊瓦希凱維茲說：歐洲各國的公衆與論都集中注意德國問題的和平解決。他號召世界各國的和平擁護者支持西德進步力量反對侵略政策。他說：波蘭將努力歡迎建立一個統一的德國，這是保障歐洲和平與德國在自由國家大家庭中取得適當地位的因素。

在下午會議上發言的有丹麥、阿爾巴尼亞、保加利亞、法、英、德國和印度代表。印度代表印社拉爾·雅克尼說：印度人民十分關懷維護和平。他指出：美帝國主義企圖把印度拉入他們的勢力範圍，並企圖在法國和葡萄牙在印度的屬地和在巴基斯坦建立軍事基地，這是敵視蘇聯、中國、阿拉伯國家，首先是敵視印度本身的。他最後指出，印度保衛自由與和平的愛國運動在不斷壯大，印度和中國、蘇聯和其他國家的友好關係正不斷加強。

【本報訊】新華社北京廿七日電：據塔斯社維也納二十五日訊：世界和平理事會二十四日下午繼續舉行會議。會上宣讀了未能出席會議的英國貝納爾教授的發言。他說：世界和平理事會必須爲長期陷於僵局的裁減軍備的談判指出一條出路。最近的形勢大大地增加了談判的可能性。有成效的裁減軍備工作已爲各種不同的政治信仰的人認識到了擴軍的災難性後果，我們的任務就是動員這些人，向他們提出行動綱領，使他們與和平擁護者共同要求裁減軍備。

接着發言的英國代表，美國科學家發言指出：美國製造氫彈的試驗，而蘇聯在氫彈試驗後，主張禁止這種武器並建立嚴格國際監督。他說：只有通過在善意的氣氛中協商，通過大家都能接受的協定，才能做到禁止原子彈和氫彈以及其他大規模毀滅性武器。

瑞士、芬蘭代表發言後，羅馬尼亞代表弗洛里卡·米羅夫揭露了某些西方國家政府極力想以「實力政策」、「冷戰」政策來對待協商政策。他說：國際安全的利益迫切需要以和談解決爭端，對緩和國際緊張局勢起決定作用。世界和平理事會理事、比利時代表伊莎貝爾·布倫姆在發言中指出：成立所謂「歐洲集團」的計劃是用來掩飾重新武裝西德的，重新武裝西德已引起所有愛好和平人民的日益強烈的反對。

在會上發言的希臘代表科卡利斯、土耳其代表塞特爾、伊奧爾斯在發言中都指責美國正在這些國家建築軍事基地，威脅世界和平。

老漁民被抓作俘 又有一人逃出營場

在板門店控訴美方特務罪行 並揭露營場中有廿多名華僑

【新華社開城廿七日電】在解釋工作第五次中斷的第十一天，又有一名被非法扣留的中國漁民逃出東場戰俘營被遣返歸來。

今天遣返歸來的周景仁老漢是中國安東市的一位老漁民，今年五十二歲，在戰俘營中被折磨得面黃肌瘦，看上去好像六十多歲的人。他和另外的三名漁民在去年六月間出海打魚，被非法侵入中國領海的美國軍艦擄去關在戰俘營裏。到今天爲止，包括周景仁在內，已有二百六十九名朝中被俘人員突破特務控制遣返歸來，這些人的歸來使所謂「戰俘寧死不願遣返」的謊言捏造者顏面掃地。

周景仁老漢在板門店對中立國人員和各國記者說，在戰俘營一年多來，他天天記掛着家裏的老伴侶和兩個孩子，他曾經想回家，便遭特務弄破手指在「拒絕遣返」的「保證書」上蓋血指印，並且強迫在他身上刺字，逼他跪在地上罰誓「拋棄回家思想，堅決到台灣」。

周景仁老漢說，特務們根本不讓知道關於解釋的情況，卻恐嚇他說，你就要被殺頭。最近，特務們又對他說：共產黨不來解釋了，你回去就要被殺頭。「反共」一年多，身上又刺了字，再過幾天美軍就負責把你們送到台灣去。特務們一面命令戰俘準備動身到台灣，一面重新編組，準備把一些「可靠分子」編到前面，拖延時間，而把許多想回國的戰俘編到最後，使他們得不到聽解釋的機會。周景仁老漢心裏想再等下去便永遠不能回家了，便一連兩天裝病不吃飯，乘着到醫院治病的機會，向印度看管部隊申請遣返。

周景仁老漢被看管在B三號營場，他說在那裏還拘留着二十多名居住在朝鮮北部的華僑，他們是在美軍自北朝鮮敗退時抓去的。這是美方違反一九四九年日內瓦戰時保護平民公約扣留平民作爲戰俘的非法行爲的新證據。

破壞「職權範圍」新花樣 美圖增加解釋人員

以便威脅不直接遣返的美方戰俘 爲一名英國戰俘要求派五人去進行解釋

【新華社開城廿七日電】美國軍方在廿四日的一項宣傳中，證明美方在對不直接遣返的美方戰俘進行解釋的問題上，又準備破壞停戰協定關於戰俘解釋的協議。

美方曾在十一月二十一日給中立國遣返委員會的信件中，要求中立國遣返委員會批准美方解釋代表的數目。根據「職權範圍」第八款甲項明白規定：解釋代表的數目「在中立國遣返委員會看管下的每一千名戰俘中不得超過七人，而不少於五人」。但是美方在中立國看管下的戰俘只有三百五十多人。美方破壞協定的要求遭到中立國遣返委員會的拒絕之後，仍繼續提出了二十四日對二十三名美國戰俘、一名英國戰俘派出的解釋人員名單，要求對一名英國戰俘派出五名解釋人員。

美方這種無理取鬧的要求，是它破壞「中立國遣返委員會職權範圍」的陰謀的繼續。美方想藉此破壞朝中方面對戰俘的解釋工作，使中立國遣返委員會無法行使職權；現在，在經過長期策劃以後，又在對美方戰俘進行解釋的問題上玩弄新花樣。

自從朝中方面將不直接遣返的美方戰俘移交中立國看管以後，美方即一面進行緊張的佈置，調集特務人員和「心理戰」專家，對美方解釋人員進行內容極其秘密的專門訓練，使這些解釋人員熟悉對美方戰俘的「進攻之道」（路透社）；一面則製造大批報紙與雜誌，並收集了他們寄給北營中的戰俘的恫嚇信件和對他們的威脅。爲此，北營中的全體美方戰俘曾在十一月六日向中立國遣返委員會提出抗議，斥責美方這種「非法的」和卑鄙的行動。但是美方並不以此爲滿足，它今天已有的破壞協議的行徑，正在變本加厲地玩弄花樣，企圖迫使中立國遣返委員會准許它按照它的選擇的方式來進行解釋。美方這一系列鬼鬼祟祟和無賴的行徑，目的是明顯的。合衆社二十五日發自板門店的消息說：美方認定「職權範圍」與中立國遣返委員會所製訂的「解釋和訪問工作細則」是美方的「障礙」，美方必須「越過」這些「障礙」，以便如美聯社所承認的，「儘可能多地把美國人、英國人和南朝鮮人弄回來」。正是這樣，美方現在竟不惜公開破壞「職權範圍」的明文規定，毫無道理地企圖增加解釋人員，以便對不願回國的美方戰俘進行脅迫。這個事實再一次揭露了美方在「尊重戰俘自由意志」的招牌下，利用戰俘進行「心理戰」的醜惡面目。

西歐六國外長海牙會議結束

【路透社海牙廿八日電】「小型歐洲」六國外交部長於廿八日在這裏結束他們的會議，並同意於明年三月三十日再在比京布魯塞爾集會。他們任命了一個研究委員會，研究六國政治集團憲章的未解決的各點，於三月十五日就此事提出報告。

錫蘭人民不歡迎 對美副總統來訪

【合衆社可倫坡廿八日電】美國副總統尼克松公然詆毀中錫協定，說是「一件憤怒的事情」。他又說：「我覺得美國感覺在戰爭時會減少的地方停止美援，是合理的。」錫蘭與中國之間訂立大米協定後，美國已對錫蘭停止第四點計劃的「援助」。尼克松於廿八日從緬甸仰光抵達這裏，警察採取嚴密戒備，防止羣衆於他抵達時舉行示威。廿七日晚間可倫坡街頭牆壁上發現「尼克松滾回去」的標語。

該會議於廿八日發表一個公報說：部長們已通過了各該國代表上月間在羅馬所做出的建議書。其中特別突出的建議是成立一個兩院制的國會，兩院議員一由直接普選選出，另一則由各該國國會議員或政府代表，一旦條約付諸實施。

即將不遲延地先選出下院議員。

【路透社巴黎廿七日電】在國民議會表決信任案後，法外交部長皮杜爾宣佈，他將前往海牙出席「小型歐洲」外長會議。

【法新社海牙廿七日電】西歐六國（法、比利時、西德、荷蘭、意大利、盧森堡）外長會議，廿七日下午照原定計劃在這裏舉行。六國代表同意成立一個研究各項設立原則的委員會。他們並且同意他們的會議將討論歐洲政治集團的經濟問題。他們將於廿八日再舉行會議討論歐洲政治集團權力的主要問題。

紐約六家報紙 電版工人罷工

【合衆社紐約廿八日電】紐約市六家主要報紙的製電版工人，於廿八日罷工。這六家報紙是「紐約世界電訊報」、「太陽報」、「紐約郵報」、「每日新聞」、「紐約時報」、「鏡報」。這六家報紙每日發行總數爲五百一十六萬九千份。

【路透社紐約廿八日電】因製版工人爲要求提高工資及其他福利舉行罷工，紐約三家下午報的出版受到影響。

日埃簽訂貿易協定

【路透社東京廿八日電】日本外務省宣佈：日埃（日本與埃及）貿易與支付協定於廿八日在開羅簽字。日本方面由日本駐埃及公使代表簽字，埃及方面則由埃及外交部長代表。

英對德問題專家 參加百慕大會議

【法新社倫敦廿八日電】消息靈通人士說：英國外交部主管德國事務的次長弗蘭克·羅伯茨，將隨同邱吉爾和艾登於下星期出席百慕大會議。這表示德國問題爲百慕大會議討論的主題。

▲波士頓訊：美國名劇作家尤金·奧尼爾二十七日患氣管炎逝世，他曾得過諾貝爾文學獎金（一九三六年）。他生於一八八八年，享年六十五歲。他的女兒烏娜就是卓別林的妻子。

▲渥太華訊：加拿大財政部長阿布特宣稱，在一九五三年度的頭七個月中，加拿大政府的收支盈餘二億六千六百萬元。

▲德黑蘭訊：美駐伊朗大使韓德遜，廿八日謁見伊朗外長安迪齊，據可靠消息說，此舉旨在促使伊朗對英國採取「有利於解決糾紛」的行動。

日本英鎊儲備枯竭 本週將與英開談判

要英聯邦放寬進口限制 澳洲廠商深恐日貨傾銷

【合衆社倫敦廿七日電】英國貿易部人員廿七日宣稱，英國與日本之間的貿易及支付談判，將於十二月三日在這裏開始舉行。他們說，日本代表團將於三十日到達倫敦，英國方面有貿易部、英格蘭銀行及聯邦關係局派出的人員。據說，會談時間大約三星期，討論的問題主要有三點：（一）把即將於今年年底滿期的貿易和支付協定展期或修改；（二）修改限制日本貨品輸入英聯邦國家的條例；（三）討論日本的英鎊缺乏之情況以及恢復支付平衡的辦法。

【路透社倫敦廿八日電】英國和日本關於英鎊支付協定的談判，將於十二月三日在此間開始舉行。日本上月透露，它在今年九月底的貿易逆差已達四千萬美元。日本的英鎊存底，已從一九五二年六月大約一億一千二百萬英鎊，降到大約二千五百萬英鎊。日本貨品輸入英聯邦國家的數額減少的基本原因，是日本從英鎊區的輸入多於對英鎊區的輸出。上月，日本通產省曾提出，必須促使英國放寬英鎊集團所執行的進口限制。

【路透社墨爾本廿八日電】墨爾本「先驅報」廿八日發表了一篇社論說：澳洲的廠商們，正「滿懷恐懼地看着」日本和德國（指西德）工業的迅速恢復。社論說：「日本和德國的工業的恢復，可能使澳洲一些工業的形勢更形激烈，而在另一方面，我們的羊毛則多了一些顧客。」「日本和德國的加速擴張生產看來將是對其他國家在爭取市場上的能力的考驗。」「關稅保護只能解決一部份的問題。西歐和日本的紡織廠是澳洲羊毛的重要消費者。我們不能期望同德國和日本的貿易機會給予……除非我們同樣購買。」社論指出，據澳洲所掌握的最新數字，日本製造業的生產已比一九四八年水平上升了三倍，而較一九三七年增長了約百分之二十。日本現在生產鋼鐵的數量已比五年前增加了四倍，日本的紡織業生產也迅速增加，雖然未達到戰前水平，但德國工業生產正扶搖直上。

東京「重弊過」香港商人考察敗興而歸

他們希望到日本尋求生意出路 但見日本工商業萎縮只有失望

【本報訊】有幾位新近從日本考察回來的香港商人，對記者發表對日本觀感時說，日本商人異常渴望和中國大陸做生意，主要的原因是日本的對外貿易萎縮，造成了日本工業的衰退。

他們指出：日本工業跟隨着對外貿易的萎縮而萎縮。他們還舉了這樣的一個例：有一家日本五金廠過去每月來港購買兩、三千噸廢鐵來做原料的，可是，近來卻減至兩、三百噸，僅得回原來的十分之一，而且也並沒有發覺該廠有從別的地方購入廢鐵，顯然是用量減少了，生產也就大大的降低了。他們又說，日本廠商也承認不但原料不足，而且燃料也不足，每月都要從美國的高價煤斤來供給，所以產品的成本增高；另一方面是歐洲五金接連的降低售價，相形之下，使日本五金在世界市場中都比歐洲的價高，銷路縮狹，因此就沒有辦法不減少生產。日本廠商都希望從中國購買燃料，以減低日本工業品的成本。這幾位考察歸來的香港商人都同意的說：「就是在這樣的情形下，日本商人對跟中國大陸做生意的興趣，就特別感到濃厚。」他們還說這只是其中的一個例，其他的行業，也都有同樣的情形的。他們認為渴望跟中國大陸進行貿易的日本工商人士是越來越多了。在這幾位香港商人中有一個還肯定的說，他在半年前到日本時，還不大感到有這種情形，這一次再到日本時，覺得日本的工商人士好像都轉變了，大都強烈要求與中國大陸做生意。

又說，因為日本對外貿易萎縮及工廠減產的影響，所以東京等地區的工廠以至貿易商行的裁員減薪現象，已相當的普遍。有一家香港貿易行駐東京的辦事處，本來是有六位高級職員的，現在只裁剩一位。又如日本某大玻璃廠過去是擁有四百多名工人工作的，現在只剩下一百多人，該廠有三分之二的機器已停止開動。這種沉悶的空氣，迫使日本的工業界不能不圖謀新的出路，他們認為唯一可靠的途徑，就是同新中國進行貿易。

由於工業的衰萎，使日本的失業人數增加，就算就業的人，也因為減薪的影響，購買力大大地低落，所以東京的街上，儘管來往的行人很多，可是走到商店裏買東西的卻少得很，他還說：「重弊過香港。」

因為當地的生活困難，所以造成一些不正當的行業，卻畸形的蓬勃。他們說除了脫衣舞外，「映相舖」也很蓬勃，這些映相舖是跟普通的不同，主要業務不在於替顧客映相，館內是備有許多「照相女郎」，是專供顧客們做攝照裸體相的對象的。做這樣職業的女郎的收入卻並不好，被照了一個鐘頭的時間，只得到四、五百日元的代價（約合港幣五元）。據說這些女郎被攝影時，多數是堆滿一面愁容。他說：她們是因為生活過不了才幹這麼一行，而不是出於自願的。

這幾位香港商人是滿懷希望到日本去「考察」，尋求出路的，但他們在東京看到「重弊過香港」的情形，他們都說「乘興而往，敗興而歸」，真是失望極了。

江記餐室關門停業 老闆被判為破產人

它原是塘西有名的餐室從小到大 曾有人出價廿餘萬元想頂過來做

【本報訊】德輔道西四二四號A江記餐室的老闆林錦江，昨晨在高等法院被宣判為破產人。未宣判前他向法官說，他要求債權人改變這個決定，但被法官拒絕。

法官這個宣判是循破產官雷里．拿的申請而決定的。雷里．拿說，林錦江的債權人經開會後，已決定他（林錦江）為破產人，因此要求法官判決他為破產。未宣判前，林錦江除要求改變這個決定外，並建議債權人以股東的資格和他合夥繼續經營餐室生意，這樣他不但可以還債，並且可以維持他的家庭的生活，否則不但債不能還，甚至他一家八口也活不了。但法官說他的要求提得太遲了，不過，他以後仍可以向債權人和破產官商量，如果他們同意的話，可以由他們向法庭申請解除破產令。

江記餐室現已停業，室內傢俬都搬空了，據說伙伴們也各自找工作去了。昨天裏面只有兩個自稱是「高院派來封屋」的男子在看守着。林錦江被宣判破產，可以說是近兩、三年來香港商場不景氣的影響所致。據說林錦江從前在堅尼地城開了一間江記咖啡店，生意不錯，戰爭結束後，他就在石塘咀江記現址租得三間舖位，將江記咖啡室遷到那裏，擴張營業，由咖啡室改為餐室。當時的生意也很好，極盛時，曾經有人出過二十餘萬元港幣的代價想把它頂過來做。不料到一九五一年下半年，不景氣吹襲香港了，江記餐室的生意日走下坡，蝕本不少。後來林錦江曾招了一些新股，繼續經營，但生意不但未有好轉，反而將林錦江自己的資金蝕光了，還要負債，最終被宣判為破產人。

德輔道西江記餐室老闆林錦江昨天被判破產後，該餐室已關門停業，門前冷冷清清。（本報攝）

歡迎從祖國回來的人

緬華體育代表團遍遊祖國後 回到緬甸備受僑胞熱烈歡迎

【本報訊】「緬甸華僑體育代表團」一行三十九人在遍遊祖國各地之後，於本月十四日經港返抵緬甸仰光。該團在抵達緬甸的時候，受到緬甸愛國華僑的熱烈歡迎。以下是該團團員毛致祥由緬甸的來信，敍述他在抵達緬甸時受到歡迎的經過，以及他這次回國的感受。下面是他的來信的摘錄：

「十四日晚上六點三十分，我們平安地回到我們的僑居地——仰光了。我們受到各界僑胞的熱烈歡迎。

他們急不及待地要我們盡可能在這幾天內開一個報告會，將這三個多月來在祖國旅行觀光當中所得到的印象，在體育運動方面，以及他們所最關心的僑鄉情況等等詳細地告訴他們。因此，這幾天我們就忙於作整理報告材料的工作。

「我很高興，能夠在祖國結交許多朋友。朋友，是人類生活中不可缺少的東西。沒有朋友，生活將失去真正的意義。我這次回國觀光，別的收穫不說，我個人的一個最大的收穫是我的朋友名單裏，多增加了好多新鮮的名字……。

「現在，我們和祖國雖然相隔千里，但是我們的心——愛祖國的心永遠不變。

「三個月來，我們踏遍了全國各大城市，我們跟各地的球隊進行了多場的友誼比賽，我們參觀了工廠、學校，我們遊覽了各地的名勝古蹟，我們所得到的印象是：用一句話說，我們的祖國正在以驚人的步伐走向繁榮與富強了。

「十月一日，我們光榮地參加了天安門前的慶祝大典的觀禮。九時五十六分，我們看到了中國人民最偉大的、最敬愛的領袖毛主席。你猜，我把時間記得多清楚啊！為的是這是我這一生最光榮最幸福的一刻。

「檢閱開始，我們看到了保衛遠東及世界和平的強有力的武裝力量。我們祖國不但有世界最優良的噴射機、坦克車、火箭砲等新式武器，而重要的是我們有戰無不勝的英勇的人民解放軍。

「我們看到了象徵着祖國美好將來的少年兒童隊員，他們健康、活潑，高呼着『毛主席萬歲！』走過了天安門。是的，他們，不，全中國人民都應該感謝毛主席。因為是他，給我們中國人民帶來了這樣美好的幸福生活。」

廣播

日間　十二時：報時；粵曲唱片，（一）一代天嬌，（二）唔該。十二時卅分：天氣報告；特備國語廣播劇節目；狄西娘。一時：報時；福音演講。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時：特備粵曲節目，（一）梨花罪子，（二）霸王別姬，（三）羅成寫書祭法場。三時卅分：京曲唱片，（一）四郎探母全本坐宮。四時十分：時代曲唱片，（一）江南之夜、永別了我的郎，（二）歸來吧、船家女，（三）再來一杯、常在我心上。四時卅分：潮州曲唱片，八寶女追夫。四時五十分：轉播香港會球場港華足球比賽情形。五時卅分：時代曲唱片，（一）少年的我、漁村情歌，（二）隴上一朵玫瑰、清明的月，（三）自說自話、花花世界。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：特備京曲節目，「宇宙鋒」。七時十五分：時代曲唱片，（一）戀愛萬歲、好自在，（二）我要回家、愛情與黃金。七時卅分：宗教節目。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告，明日節目預告，粵語時代曲唱片，（一）王老五、斷腸詞，（二）魂斷藍橋。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：特備粵曲節目，（一）開場曲（合奏），（二）「桃花夫人」，（三）「花落遙江」，（四）「魂歸離恨天」，（五）「午夜琴音」，（六）「冷落春宵」，（七）「巫山雲」。十一時：龍鳳州外江曲唱片。十一時卅分：天氣報告。（完）

香島中學開晚會 演古裝劇漁夫恨

演出精采得到觀衆好評

【本報訊】為參加港府教育司署主辦的戲劇比賽，香島中學演出獨幕劇「漁夫恨」。這是該校參加高級組比賽的節目，昨晚該校學生並排演小學組的兒童歌劇「小白兔」。

香島中學昨晚的晚會非常成功，觀衆有各校代表、學生家長等千餘人，由下午七時半開始，直到十時許，才盡歡而散。

晚會的第一個節目是歌詠，由一百五十多人的大合唱隊演唱「鋤頭歌」、「淮河兩岸鮮花開」、「美麗的祖國」等歌曲，接着就演出「漁夫恨」，這個劇本由我國著名京劇「打漁殺家」改編，表現舊中國的漁民受土豪劣紳的欺凌、迫害的情形，以及他們的反抗。故事是說：曾經是梁山泊一百零八條好漢之一的阮小七，自從宋江及兄弟們多數被奸賊殺害後，跟十六歲的女兒在石碣湖捕魚為生。但當地土豪對他施以種種壓迫，除勒收重稅外，還要搶他的女兒。阮小七求情說理，不得要領，結果只得拔出收藏已久的朴刀，跟迫害他的土豪劣紳算賬去。「小白兔」是一齣兒童劇。裏面通過兔子們打倒欺侮他們的紅毛狐狸和灰毛狼的故事，教孩子們不能驕傲自大，不應該只顧自己不顧大家，要和大家一起才有辦法。

昨晚演出「漁夫恨」歷時約四十五分鐘，演技純熟，情景迫真，頗得掌聲不少。繼「漁夫恨」之後演出的，還有舞蹈「盅盤舞」、「劍舞」、「跑驢舞」等。最後演出的是兒童歌劇「小白兔」，這個兩幕劇全部由該校小學部的學生演出，也受到觀衆熱烈的歡迎。

漁夫恨劇照之一

港督葛量洪今赴新加坡

【本報訊】港督葛量洪今日搭維多利亞輪前往新加坡，參加遠東英屬各地負責官員每年一次的例會。會議將在英國駐東南亞高級專員麥唐納在新加坡的官邸舉行。

筲箕灣昨有爆炸 男女五人同受傷

【本報訊】筲箕灣魚市場附近的海旁，昨天下午二時許發生爆炸事件，當場有男女五人被炸傷，據說經過是這樣的：昨天上午有兩艘魚艇（一艘編號七四三一A，一艘編號七三三A）一同出海捕魚，在海中網得類似小型炸彈的爛鐵罐一個，並把這個爛鐵罐放在第七四三一號A艇艇頭。到了下午二時左右，該兩艘魚艇一道駛返筲箕灣魚市場附近海旁停泊，正當他們把魚獲物搬上岸時，有個十五歲小童盧細佬，不知危險，竟拿了一把鑿子，鑿擊這個爛鐵罐，突然轟隆一聲巨響，鐵罐爆炸了，盧細佬本人首當其衝，被炸致重傷。留在第七三三A艇上的盧亞好（女，五歲）、盧亞根（二十六歲）、陳帶（二十六歲）、盧華勳（二十八歲）等四人，亦被破片射傷。這兩艘魚艇的艇頭亦被炸爛了，損失頗重。這五個被炸傷的男女是該兩魚艇艇主盧金廣的家人和伙伴。事後都送進醫院救治。

「奇特水壺」出世 樂宮樓當衆表演

【本報訊】唯一冷熱水壺廠在歷屆工展會舉行期間，必有新型出品推出，素有「一味靠滾」之名，該廠昨晚在樂宮樓招待新聞界及工商界人士，介紹該廠本年度的新出品「二五四型奇特水壺」，據該廠總經理梁祖輝報告該「奇特水壺」的性能時說：「新製品保熱能力至少超過卅六小時，在使用時可以隨時注入滾沸的滾水及冰水而不至爆裂。」隨着即請李徵華等當場表演，如變魔術一般的將滾水及冰水互相交替注入壺內。這些「二五四型奇特水壺」由下月起上市應銷。

生意淡出奇謀

熟食檔耍出招徠新花樣 麥克風半唱半說兜生意

【本報訊】在一片淡風中，要使自己的生意能夠維持，就得去想出種種辦法。如果你有機會路過九龍城衙前圍道的熟食檔前，你便會體會到這一點。

衙前圍道的熟食檔很多，裏面有粉麵粥檔、咖啡檔甚至生魚野葛湯檔。就是這個賣生魚野葛湯的檔子，它的招牌是「陳仔孖記」，它用了別開生面的手法，才招徠得比較多的顧客。這別開生面的手法是：一方面在檔口裝上「麥克風」，半講半唱的去吸引途人；另一方面，據該檔的陳仔說，主要是用真材實料，微中取利。每天下午五時許，他們就將這一些「真材實料」擺出來，分送給顧客：有豬肺、菜乾和六、七隻鴨。所以每天這個時候，「陳仔孖記」的檔口前就擠滿了人，有些去這吃幾碗，有些甚至拿了罉子去盛回家吃。陳仔說：每天總有二百多元的生意。看來，在「微中」所取到的「利」，也算不錯吧。

不過，他們雖然裝了「麥克風」，但是，陳仔說：「日夜咁叫，都係好勞氣嘅！」他還說了一句令人不忍聽的說話：「有個又係撈呢行嘅大嗌公，叫了幾十年，後來叫到唔出得聲，就死咗。」

圖中是陳仔正對着麥克風，叫唱着很生動的招徠生意的話：「嚟研究下，老友，大家嚟研究下，真材實料，用正嘢煲嘅。哈，你話食埋煎炒熟嘢，喉嚨見痛，燜口丫角，口唇有的爆裂添。哈哈，呢個天時，九多十月，十個行埋九個乾燥，飲乜嘢好呢？哈，行得埋企得埋便，飲番碗豬肺老鴨湯啦，真係好咯，哈哈……」

熟食檔以麥克風作招徠。（本報攝）

四個男子被控勒索

【本報訊】有四個男子，昨晨在九龍裁判署被控勒索罪名，押候四天再審，警方說他們本月廿六日，在李鄭屋村向男子王慶球勒索現款五百元。四人是：㊀張富林（廿八歲）；㊁張棠（廿六歲）；㊂陳泉（廿七歲）；㊃鄺安（三十歲）。

昨天三次火警 居民數度虛驚

【本報訊】昨天在四十分鐘內，一連發生三宗小火，幸均及時救熄。首宗發生於上午十時零五分，大道中×一五號地下尾房，電線失火，向消防局報警，但當救火車到場施救時，火已被撲滅了。另一宗是發生於九龍上海街某號某醫院味店，時間為昨天上午十時三十分，後雖由消防局派出兩架救火車前往救熄，只燒掉了六十多磅的臘味。昨天上午十時四十五分左右，灣仔大道東某號樓下中間房，又報稱發生火警，兩架救火車趕去施救，未幾即將火撲滅了，損失尚微。

天氣

中和北風或東風，晴或雲霧，頗冷。

衙前圍劫殺血案 同樓女傭被拘控

警方已先後拘控疑犯五人

【本報訊】九龍城衙前圍道七十二號三樓一日前發生劫殺案，事後警方曾陸續拘捕疑犯男女五人，其中兩個婦人和一個男子，昨晨再在九龍裁判署被提控。

三人中有一對是夫婦，另一個是傭於衙前圍道七十二號三樓的傭婦，他們被控告謀殺及行劫罪，押候三天再審。

首被告名梁芳（三十六歲），被控與在逃犯人等，廿三日謀殺婦人譚六據。第二、三兩被告是羅志成（卅四歲）和簡麗娣（廿七歲），被控同日與首被告同謀，行劫婦人黃二金戒指兩枚，現款二元。

這宗劫殺案發生在廿三日上午九時許，該樓共住兩伙人，死者譚六據住在「假四樓」上，三樓住有一個教員和妻子五人，其中一人，就是傭婦，其中涉嫌被捕的疑犯。

死者譚六據是台山人，今年六十歲，有一個兒子在美國開設洗衣店，她當日被斬，身中數刀，於中午時分即因傷重斃命。

社團動態

廣華醫院建護養院 定於下月舉行奠基

【本報訊】東華三院在廣華醫院內興建一座兩層高的護養院，擬於下月內舉行奠基禮，並邀請醫務總監李斯頓主持。該護養院可容病者一百三十一人，全部工程費約二十一萬元，俟該院與建築商簽妥合約後，即可動工興建，建築地點原擬定在彌敦道與登打士街的一角，但現在又另有理想地點（仍在廣華醫院內），所以對原地址可能有變更。

洋紙商旅行桃園洞 報名參加達百餘人

▲華南洋紙商會定今天旅行大埔，漫遊桃園洞及牛春園。上午十時乘火車出發，沿途有音樂助興，如洽商得及，還準備由該會乒乓球隊與當地乒乓球隊比賽。午膳時增加幸運抽獎品有叠水漆等，由該會正副理事長李文錤、馮錦聰及娛樂部主任等贈送。旅行費用每位收二元五角，據悉報名參加者已達百餘人。

青年會徵募將結束 學校賣花得五萬元

▲中華基督教青年會徵求會友及募捐經費運動，定於下月三日結束。

▲香港仔工業學校本年度賣花成績，共達五萬二千餘元。該校昨天下午三時半在校內舉行賣花頒獎禮，社德夫婦、區煒森、周壽臣、周埈年、高卓雄夫婦、趙公普、李文錤夫婦、馮錦聰、鄺光等都參加，由社德夫人頒獎。

五金商今旅行青山 鞋業商會徵求會員

▲香港五金商業總會定今天旅行青山，由該會理事長劉伯熹任總領隊。參加者達三百餘人，定今晨十時分別在統一碼頭及九龍登打士街廣益貨倉前集合啟程。

▲港九鞋業製造商會定下月一日開始擴大徵求會員。

▲九龍總商會定下月一日五時半召開理監事聯席特別會議，繼續討論修改會章。

▲元朗博愛醫院賀花頒獎典禮，現決定延至下月一日舉行，屆時並設茶會招待來賓。又該院於日前趕製的棉衣五百件，準備適時派出。

工會成立滿四週年 中華書局開會紀念

▲香港政府軍部醫院華員職工會定今天上午八時假座九龍彌敦道普慶戲院，舉行該會成立七週年紀念暨第八屆職員就職典禮。

▲香港中華書局產業工會定今天下午二時在九龍北帝街四十號中華書局印刷廠內，舉行該會成立四週年紀念暨第五屆職員就職典禮。

大衆必備良藥
保濟丸
牌子老・信譽着
用途廣・功效大
主治：痾、嘔、肚痛、四時感冒、腸胃不適、消化不良

最有意義的新年禮物
1954 學生日記
36開・484面・定價4.80元
學生手冊
50開・424面・特價2.40元
文藝書簽
每套四張・特價一角・已出四套
歡迎批發・歡迎郵購
學生書店出版
九龍彌敦道520號・電話50517

太平保險公司 即日添辦
勞工補恤保險
手續簡便 賠款迅速
如蒙惠顧 竭誠服務
備有手冊說明隨時奉贈
地址：雪廠街8號 電話 三三三〇 二六一九一

星景 泰園
兩院即將上映
卡嘉姑娘
國語對白
新人物、新事蹟，是一部饒有風趣的喜劇。
活躍的青春。真摯的友情。富裕的生活。幸福的勞動。
新捷克新電影

國泰 星景
即日放映 六場 五場放映
★今天星期中午十一時半早場 新婚記
藝文公司創業鉅製
江樺 李清 陳琦 裘萍 劉戀 藍青 聯合主演
你的家庭美滿嗎？ 你的夫妻恩愛嗎？ 你的女兒快樂嗎？
如仍未盡滿意請來一看
金絲雀
幸福家庭同樣幸福 不幸家庭各有不幸
告訴你——夫婦相愛以誠
告訴你——朋友相處以義
告訴你——事業羣策羣力
告訴你——工作不容懈怠
導演 李化 編劇 朱克
明天星期十二時半 日出 吳楚帆演

經濟版

商場銀根漸見緊絀
貨底仍豐厚大部份資金被積壓
來貨較多有些商人要籌款贖單
部份五金西藥商繼續抛售存貨

【本報訊】還有一個月就是新年了，商場上的銀根現在確已比前一陣來得緊絀。但由於各行商人年來已採取較謹慎的經營態度，銀根緊俏的情況將不致十分嚴重。

因為生意淡，存貨多，大部份資金被積壓着，現時各業生意都很少向外訂入新貨，這一點可從各家洋行依然閑靜的事實中看得出來。但前幾個月訂下的貨物，年底之前還將要陸續運來的，商人在業務清淡中還要找錢提取貨物，這是造成他們銀根緊絀的一個原因。新近繼續有些五金商和西藥商低價抛售存貨，其理由亦正在於此。

據商人說：今年來好多行業都要蝕「皮費」，原因是在嚴格的出入口管制下，年來運港的貨物多限於本地使用或販賣，轉運出口的則比前銳減。其結果，就是營業額銳減了。再加上歐、日等國的商品紛紛出現了生產過剩的現象，出口貨價一路往下跌，這就使得港商受到另一種壓力：他們為了補入廉價的新貨，只好先以低價推出成本高重的舊貨。這樣，他們即使在賬面上不致有太大的損失，但蝕折「皮費」却就很難避免了。

倘幸今年來各業商人都已將向外訂貨的數額削減至只及前年的三、四成，並極力縮窄業務範圍，撙節開支，所以在商情不佳的今天，他們的處境已日感艱困。但由於香港是個轉口商埠，進出口生意的停頓，亦就是意味着整個經濟命脈的攤瘓。一般商人認為：如不從速放寬貿易管制，則香港的貿易地位將越來越不重要了。

茴油市勢秀麗
上週每擔漲近百元
買盤仍多商人對後市一致看好

【本報訊】兩週來，最受一般貿易商注意的商品要算茴油了。在過去一週內，歐洲市價每磅凌昇一先令兩便士以上，本地每擔也漲了近百元。

環顧週來各種出口土產，其市勢之紅、凌昇之速，事實上沒有那一種比得上的。上週末，一家貿易商接到的消息說：倫敦方面茴油每磅已跳升至七先令九便士（廿五日此間與倫敦買客的直接成交價還是七先令四便士），本地有一位買客却願出價每擔七百五十元購買茴油，但他的希望是要五桶茴油搭配一桶桂油的，結果也找不到賣主。

不用搭配的茴油，市上號價更高更亂了。今天茴油價仍在躍躍欲動的趨勢是明顯的。

從月初到現在，此間賣出茴油已近百桶。此間很多時候茴油都是「有買無賣」的。儘管已成交量雖不算多，但暢盛之勢還可以察覺得到。

茴油為甚麼會渴？為甚麼會漲呢？土產貿易商認為與下列幾點頗有關係：

㈠每年到了這個時期，法、英等歐洲國家必然大量需用茴油以煉製各種香油的。在兩、三個月前，此間茴油價不斷下落，歐客觀望着未肯落手買貨，因此現時當地茴油就特別感到疏渴。

㈡目前內地茴油產區存量日薄，出口數量減少，在來少求多的情形下，此間遂時有斷市的現象出現，在一定程度上加深了歐洲市場和本地市場茴油漲風的擴展。

㈢在兩、三個月前，部份商人有「抛空」情況出現，其後急需補貨付船，遂掀起了茴油漲風。到了現在，補貨的情形可以說已逐漸消失，要補貨的，大致也已足額。

茴油在逐漸回昇中。八月下旬，它曾經一度低跌至四百九十元的。照行內人的看法，在這個時期內，它還有續昇的可能。

大宗籬竹訂單漸疏
目前英商來單每宗一二百包
前訂貨仍約有三萬包未付運

【本報訊】種植時需用的小管籬竹，外銷已漸入尾聲。現時英商所寄來的訂單，每宗多限於一、二百包的零碎數額而已。

據說，一直到明年三月，口徑較小的種植籬竹還是銷季，不過大宗的訂單現在基本上已經「落」得差不多了。從九月到現在，港商已接入了數約五萬包的中國籬竹訂貨，這一數額已達到去年整季（九月至明年三月的種植籬竹外銷季）經港外銷量的總和，因此，預計今年種植籬竹經港輸出量，可能比去年增加。

今年去銷籬竹最多的國家，仍首推英國。近月經港赴英的每艘貨輪，差不多都載有中國籬竹。就以前天開出的「曼陀」輪為例，在它的一千二百噸載貨額中，籬竹就佔二百噸。據接近事實的估計，現時港商已付出的籬竹約近二萬包。

北歐國家目前仍陸續有訂單來港訂購籬竹的，但一般數額也不大。

竹筍來途疏 售價跟挺起

【本報訊】因為內地本身需求多，竹筍輸港近月來減少了。由於貨疏，它的售價也就跟着挺起。

竹筍的用途主要在紮作。據說，搭棚業需用撥多，竹筍最近輸出減少，和內地建築多、搭棚需量大有關。

比起前一個時期，此間竹筍售價平均漲達百分之四十。近幾天來，市上有千多筒竹筍成交，其中大部份是廣寧貨。一種叫做「酒元」的筍，每筒成價一百元，「改良」四十二元，特級筍等十一元五毫，「中莖」則是六元。

越印客齊落手
蒜頭成千五百件
黑瓜子交易達七十噸

【本報訊】週末土產交投較靜，成交貨物做價多企穩。

破次的嘉定蒜和天津白蒜，越南莊和印度行落手買去一千五百多件。由於蒜子多已乾枯或出芽，因此成價極低。嘉定貨，每擔售六元八毫；天津貨十四元。據土產商說，這只是賣貨尾，根本不成正價。天津白蒜頭現在早已「過造」了。

黑瓜子，因來途批價降低，所以市上成價亦告微軟。河南黑瓜子成每擔五十七元五毫；通遼貨每擔六十元零三毫；內蒙貨每擔六十一元五毫；合計成交達七十噸。

明年一月交收的非洲麥豉，有二百噸期貨抛出，成價為每擔二十七元。仰光粟米三五十包，每擔則成二十二元。

「芝蔴宜」輪運來的泗水生仁期貨續成九十多噸，每擔做價八十六元。暹羅黑芝蔴每擔九十六元，成交一百包。

暹羅產黃豆、綠豆均有少量賣出，做價均穩。

外客落場
粗冷回昇
幼冷依然冷靜

【本報訊】外客復買粗條毛冷，市價均告回升數毫。幼條毛冷買賣不多，價錢挺企。

近數天來，南朝鮮莊復扯購粗條毛冷，由及荷蘭貨，主要因為目前的價錢比較便宜，同時也有大量現貨供應的緣故。

幼條毛冷，最近外銷仍弱，僅得本地市銷，所以市價均無力拔升。近日由於商店公司零售生意稍為好些，因而直接影響批發生意亦略有起色，但多為中上、中下貨，貴價貨尚欠行銷。昨天三花牌毛冷每磅批發價十八元，雙羊牌毛冷每磅批發價十四元二毫，鳳車牌每磅十六元五毫，約成三、四百磅。

買客續增加
臭丸銷路好

【本報訊】天氣轉寒，購買臭丸的人續見增加，但因外銷少，市價尚無力上漲。

目前已入冬季，一般人都忙於將夏衣收藏，因此臭丸大行其道了。據說，近日臭丸零售生意頗好，就以一家批發兼零售商來說，每日平均可銷出四、五箱（每箱重一百一十二磅）。但外銷仍弱，市價只能成穩，如捷克臭丸每箱批發價五十一元至十二元，零售每毫十至十五粒；至於日本、比利時現貨早已斷市。

日西林放盤
顧客有意價格可斟酌
美貨也要求准許來港

【本報訊】日本出品的廿萬單位盤尼西林，新近已有訂盤放出，訂價為每支四毫八仙。據說如果買客頗有意採購，這一價格還可以減低的。因為日本藥品的質地並不比歐、美貨差，預料如果日方肯將價錢降低一些，這筆生意是可以做得成的。

又據洋行消息：由於執行「禁運」的結果，美國藥品在遠東市場上已喪失了地位。就以香港來說，現在較行銷的藥品，多是來自英、法、意和西德等國家，至於美國貨，則不是因為價錢貴，就是因為不准運來，以致被人們忘卻了。據最近的消息說：美國藥品的生產過剩現象正日趨嚴重，有些大藥廠更將整批的盤尼西林廉價賣到農村去醫牲畜。鑑於這一情勢，美國製藥商都已催促美政府放寬抗菌劑和磺胺劑的出口禁令。

法國出品的廿萬單位盤尼西林和四十萬單位克里西林油，下月二日也將有卅萬支運到此間，其中廿萬單位西林粉要佔二十萬支。現時市上西林粉的買盤，按每支五毫九仙，實際成交價可能還會低些。昨天藥市恬靜，治必效肺針有少量交易，價已跌至每支八毫半。

日本毛毯競銷
訂盤低商人訂入四千張
英貨貴漸為日貨所代替

【本報訊】月來港商訂入日本毛毯達四千張之多，日本小童毛毯近日亦頻向港兜銷。由於日本毛毯價錢低，貨多到，英國毛毯的銷路大受影響。

近來日本毛毯的花式、色澤愈來愈多，而且訂盤一再降低，港商認為頗合算，近月來訂入四千張。各種訂價：飛行船牌鴛鴦毯每張C.I.F.香港三十二元五毫，星兎牌大號每張三十一元，鹿頭牌大號每張三十一元，細號每張二十元，雙羊牌花毯每張十八元五毫，均在下（十二）月底可運來。

小孩棉毯亦有訂盤兜售，因為顏色鮮美，訂價相宜，港商頗有意訂購。這批棉毯尺碼為三十乘四十寸，每打（十磅）C.I.F.香港要六十八元。

近來商人向日本訂購毛毯盤所以增加，主要因日本貨訂價比較平。近年來，香港商場普遍蕭條，居民購買力日盆低落，大家對於貴價的英國毛毯多無力扯購，而日本貨則比較適合大衆胃口，且日貨付貨期較近，趕貨應市較為方便。

由於價錢平、適合大衆口胃，年來無論外銷或本地市銷，都以日本毛毯佔多數，估計佔整個銷量達五成以上；而英國貨因價錢高、銷路差，已漸被日本貨替代了。據商人說：近月來，門市生意能夠賣出十張日本毯，而英國毯只能賣得一張。由於這個緣故，目前大家不但對英國貨無意再訂，甚至年前訂入的，現在還存下不少。

瑞典鷄皮紙兜盤
港商訂入數十噸
荷蘭板紙售價再度扳昇

【本報訊】瑞典赤鷄皮紙、白鷄皮紙，廠方有訂盤報來，商人訂入白鷄皮紙數十噸。

最近訂入的白鷄皮紙，每噸C.I.F.香港以公價八十八英鎊十先令成交的，付船期雖較遠，但因目前存貨甚疏，市價高漲，照上述價每令（重四十七磅）伸合港幣三十三元四毫，比目前市價每令三十二元五毫有利可圖，故商人訂入數十噸。但赤鷄皮紙雖然同價，但現在市道不大行，故商人未敢訂購。

週末熱門貨走勢尚不錯，板紙市價再度搶高。

卷筒白報紙昨天外客找貨仍衆，賣盤亦多，但買主出價較低，故買賣雙方多在討價還價中。晚市傳說有二百噸挪威、奧國貨成交，前者每磅四毫四仙五，後者每磅四毫三仙五，但仍未得有關方面證實。

本地廠家續吸進，荷蘭板紙價格再上升，八號貨每噸高成八百元，八號至十六號每噸成七百八十元，但仍乏大盤供應，昨天僅有三、四十扎成交。

盒咭紙昨亦有數十令成交，價錢成高五元，瑞典二百二十磅貨每令成一百六十元，捷克二百二十磅每令成一百三十三元。

開門幾件事

十一月二十八日（以中央市場價為準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・六〇	番茄	一斤	〇・六〇
豬肉	一斤	五・二〇	菜心	一斤	〇・四〇
中鷄	一斤	四・二〇	黃芽白	一斤	〇・六〇
鵝	一斤	三・〇〇	馬鈴薯	一斤	〇・二五
鴨	一斤	二・六〇	芥蘭	一斤	〇・五〇
中蝦	一斤	二・〇〇	白菜	一斤	〇・三〇
白糖	一斤	一・六五	鯇魚	一斤	二・四〇
花生油	一斤	一・八〇	鱸魚	一斤	二・〇〇
油粘米	一斤	〇・九五	紅衫	一斤	一・八〇
麵粉	一斤	〇・八〇	黃花魚	一斤	一・八〇
鬆柴	每擔	七・五〇	鷄蛋	十隻	二・〇〇
乾柀片	每擔	七・五〇	鴨蛋	十隻	一・六五

說明：豬肉跌四毫，中蝦、紅衫、黃花魚均跌二毫，鯇魚漲二毫。

生豬千頭上市
大盤價格回降
上肉每斤五元四毫

【本報訊】生豬價格回順，零售肉價每斤也跟着降了二、三毫。

港、九兩地，昨天共有九百五十頭生豬上市，這批豬隻都是前日運抵港的。其中湖南豬佔七百七十頭，東江豬一百八十頭。

昨天生豬大盤價每擔比前回順二十元。湖南大豬（與西江豬同價）每擔成二百九十元，小豬成三百三十元。

零售肉價也降低，上肉每斤五元四毫，有些五元二毫也可買到了；腩肉四元五毫。

金市又成盤
金市慢步低頤
外銷稍暢交收尚多

【本報訊】週末金融市場，K金反覆回順，美元疲中帶慢。

K金頭盤以二五〇・六二五開出，一度走上二五一，為全日最高價。但終於無力堅守，旋即順次而下，曾於二五〇・五與二五〇・六二五之間徘徊片刻，收市再順落至二五〇・二五，亦為全日最低價。加息一毫四仙。場內交收一千三百九十兩，場外交收四千餘兩。

澳門金開市二六一・三七五，收市二六一・三七五；最高二六一・三七五，最低二六一。息價平算。

昨天大部份外國金價都企穩，曼谷金價則降低〇・二九美元，每盎斯報三七・三九美元。金市反覆慢落，收市比開市低了〇・三七五。原因是：外銷轉強，全日交收五千餘兩；另新盤以每盎斯三六・九美元成入四箱，合六千四百盎斯；同時美元慢落的影響，因此金價欲昇無力。

美匯開市五九三・七五，收市五九三・二五；最高五九三・七五；最低五九三・二五。

美元以五八九・一二五開出頭盤，即為全日最高價。旋即按序而下，落至五八八・七五，又一度徊回至五八八・八七五，收市退回五八八・三七五，即為全日最低價。息價平算。交收二萬七千美元。

金單開市五九一・一，收市五九〇・七五；最高五九一・一，最低五九〇・七五。

暹米萬包昨天到港
米碌約佔四千餘包
大米米碌成價均告低降

【本報訊】由暹羅開來的美西美輪，昨日抵港，載來商辦食米一萬包左右，其中米碌最多，約佔四千餘包；糯米最少，僅數百包。

昨日商米市場依然淡順，大米約跌一元，米碌、米碎亦微降。但交投極少。成價為：暹白絲一號中米碎以每擔四十一元成出三百五十包，一號安南粘以每擔七十八元成出八十包。

梧州板鴨首批上市
臘鴨身價略告回順

【本報訊】有一批梧州板鴨上市，批發價是每隻三元（約重九兩）。

據說，這批板鴨只是中等貨色，每箱約載有一百五十隻。板鴨，大致和臘鴨相同，只是全隻沒有一根骨，頭和腳都已去掉。在以前，桂平「西匯盛」的板鴨是最馳名的。

臘鴨價，這兩天來稍低一點，江門來的中裝鴨，昨天每百隻成價五百七十元，在上週，它的身價總在六百五十元以上。

南洋線上貿易浪潮
從印尼泰國貿易新措施說起

・本報記者・

印尼和泰國是香港商人頗為關懷的兩個市場，因為它們是南洋貿易線中的主要市場。在面臨貿易旺季的時候，印尼和泰國正在採取了各式各樣的新輸入限制，使香港對印尼、泰國間的貿易浪潮起伏不定，這成了現在旺季中的香港對外貿易淡局未能打開的主要因素之一。

香港經濟一週

一筆生意兩筆資金

目前不論對印尼或是泰國的貿易，還沒有一個比較穩定的局面，新的浪潮接連而來，變化尚多。就印尼生意來說，在易貨貿易的基礎上做成的生意，最近的一週來印尼方面入口商又有不依期開信用證來港的現象發生。因為印尼政府在本月十五日起對當地商人與香港進行易貨貿易，採取一項新的措施，即重新嚴格規定印尼入口商輸入港貨必定要驗出相等價值的印尼土產，不能跟繳納出口貨百分之十按金被沒收可以了事，過去輸入了港貨而未輸出土產的，仍要履行輸出的義務，這一來迫使印尼入口商調集資金來收購土產以供輸出，就缺乏頭寸供開信用證了。這一件新事態的結果，增加港商資金被積壓的困難。因為一方面印尼土產源源而來，需要大宗現款贖單；另一方面準備裝船運去的貨沒有信用證開來，以致做一宗生意，積壓了兩筆本錢。

易貨的補償問題

這一個新浪潮，在短期內會給香港與印尼間的易貨貿易帶來一些不利的影響的。因為現在來貨蝕本、去貨賺錢，如去貨賺取的足以抵補來貨蝕而有餘，這生意尚可做，但如果印尼商人在短期內將土產大量的補運來港，必然會造成來貨一時過多，供過於求的現象，市價再趨下跌，則虧蝕的程度自然要增大。現在來貨已平均蝕百分之十五左右，將來蝕的如果超越這個數目，則去貨所賺就不足抵償，易貨貿易便有成為不化算了。

今後生意仍靠易貨

印尼在今年內恢復批出普通進口外匯供輸入港貨的可能性甚少，明年就算會恢復，但明年第一季輸入外匯預算限於十八億三千三百萬盾，供輸港貨的數額自然也不會很多。所以，今後的數月內，香港與印尼的貿易，主要還是要循易貨貿易的方式來進行。正如印尼駐港官員所說的，香港本身吸收的貨物不多，港商在易貨制度下向印尼購貨物為數有限的。相對的，輸去印尼的貨物自然不會很多。

特別外匯並非好消息

泰國在本月下半月起，實施了限制三十五類貨入口的辦法，因為新的入口證，泰政府尚未開始接受申請，所以目前港泰貿易還處於擱淺的狀態。泰國政府雖在二十三日宣佈泰國家銀行將以特別的匯率供給外匯與商人以輸入十九類必需品，根據這一個特別匯率四十五銖就可以換一英鎊外匯（伸算港匯約合二銖八一等於一港元），這雖然是表示了泰政府仍在某種程度上開放外貨入口，但就港泰貿易來看，這表示了今後港貨銷泰被限制在一個很小的範圍。因為在泰國未宣佈限制三十五類貨物入口之前，泰政府供給特惠外匯輸入的港貨的數目比將來供特別外匯輸入的十九類貨多好幾倍，從前的特惠外匯率為二銖八三五兌一港元，與特別匯率相差有限。所以供特別外匯輸入十九類貨物的新消息，對香港做泰國生意的商人來說，並不是一個好消息。

輸英雨傘
均屬港貨

【本報訊】據香港「德臣西報」發表倫敦專訊：從英國貿易部部長桑尼克羅夫在下院中提出的數字看來，所有輸入英國的雨傘和遮陽傘，實際都是從香港輸入的。

在今年三月初至九月底這一段時期內，英國共由香港輸入了一萬零四百四十六打的雨傘和遮陽傘，價值一萬六千九百九十五鎊；而從其他國家輸入的貨物，就只有一百二十打，價值四百一十四英鎊。

同一時期內由英國輸出的雨傘，有一萬九千三百五十二打，價值十七萬零二百四十四鎊。

服務版

答讀者問

中央人民廣播電台更改廣播節目時間
新時間表今日起開始使用

李天民先生：北京中央人民廣播電台，於今日（十一月廿九日）起開始使用新廣播節目時間表，茲錄供參考如下：

第一次播音時間：六點五十分到六點五十五分開始曲，六點五十五分到七點體操，七點到七點二十分新聞，七點二十分到七點二十五分體操，七點二十五分到七點四十分文藝節目，七點四十分到八點新聞，八點到八點三十分文藝節目。

第二次播音時間：九點三十分到九點三十五分開始曲（國歌），九點三十五分到十二點紀錄新聞（星期日改播文藝節目），十二點到十二點三十分文藝節目，十二點三十分到十二點五十分新聞。

第三次播音時間：十六點三十分到十七點少年兒童節目。

第四次播音時間：十七點三十五到十七點四十分開始曲（國歌），十七點四十分到十八點新聞，十八點到十八點三十分部隊節目，十八點三十分到十九點文藝節目，十九點到十九點三十分經濟生活，十九點三十分到二十點文化生活（十八點三十分到二十點每星期六改播週末晚會），二十點到二十點三十分全國各地人民廣播電台聯播節目，二十點三十分到二十點五十分文藝節目，二十點五十分到二十一點十分國際新聞，二十一點十分到二十二點文藝節目，二十二點到二十二點十五分新聞，二十二點十五分到二十三點紀錄新聞。

讀者贈書

茲有讀者吳先生送來：東方紅、中國人民大合唱、小二黑結婚、飢餓的隊伍（香港的一日）、文藝問題、新中國的工商政策、關於工商業的政策、新外匯政策的分析、竊國大盜袁世凱、國民黨反動派對日妥協投降總服、毛澤東自傳、毛澤東的青年時代、組織起來、論聯合政府、第六次全國勞動大會文獻、新民主[illegible]治國本、怎樣學習人民政協三大文獻、人民政協共同綱領、中華人民共和國婚姻法、中國新民主主義青年團的任務與工作、關於修改黨章的報告、國際主義與民族主義、馬列主義的世界觀、論國家、馬克思主義與民族問題、為無產階級政黨的革命路線而鬥爭等書刊共三十二冊，委託代贈貴報讀者閱讀，如有需要的讀者，請即來信（請附地址）向服務版索閱。

問答

醬色為何物
有什麼用處

本月廿三日（星期一）貴報第七版刊有「用地瓜乾代小米，試製醬色已成功」一新聞一段，內容略述濟南市五和醬色廠，為響應增產節約號召，研究用地瓜乾製造醬色成功。但在我們看了以後，不明白地瓜乾和醬色是什麼東西？經過詢問，始知地瓜就是廣東人稱的「沙葛」。但「醬色」究為何物？則沒有人知道，故請貴版給予解答。（讀者何宏鈞問）

答：「醬色」是什麼？簡單地講，就是用以滲調豉油（北方人稱「醬油」）色澤的原料。大家都知道，做豉油的主要原料為大豆和食鹽，其原來的顏色是赤褐色，而非烏醬色，但因為一般食家們都喜愛買烏醬色的豉油，所以製造商們為迎合消費者的心理，就在原是赤褐的豉油中滲入「醬色」，調製成烏醬色，使成為色、香、味俱佳的豉油成品出售。

製成「醬色」的原料，一般都是用大麥和糯米或小麥和小米（即廣東人用以餵養山麻雀的西粟）先製成麥芽糖，然後將麥芽糖經高溫煎熬，使其焦化，再加些其他原料，就成為醬色。醬色除了用以滲調豉油的成色之外，其他的用處不多。

因為糯米和小米的價錢比較貴，地瓜（即沙葛）的價錢比較低，所以濟南五和醬色廠為響應國家「增產節約」的號召，研究用更科學的方法，改以地瓜乾代替米糧製造「醬色」，這不僅為國家節約了糧食，而且還降低了成本，和提高了質量，是值得提倡的。（編者）

簡覆

香港共有幾處育嬰堂？

鍾冠來先生：香港的育嬰堂數量極少，時常聽說的有法國聖保祿醫院附設的育嬰院，和九龍寶血會附設的育嬰堂。但這兩個育嬰堂收容嬰兒均有限額，聽說現在早已額滿了。至於進育嬰堂的嬰兒，以後怎樣能領回來？這問題我們目前也還不清楚，待詳詢後再奉告。（田心）

攜物進口

順里先生：目前香港沒有航行秦皇島的客船，你可改由深圳或經過澳門由拱北關入境返北京，都是一樣。其餘有關問題，請向大道中六號二樓中國旅行社洽詢。

（二）單程回內地，不再返港，隨身攜帶自用已二年之舊照相機一架，且將來仍為自用，無轉售圖利情形者，如能提出適當的證明（即證明該照相機確係於兩年前購入自用），經海關查驗認可，可觀具體情形准予進口。

服務版

兒童皮膚病
慢性傳染皮膚病
（二）腺病性苔癬

華南醫學院第一醫院皮膚科醫師　黃明一

本病為慢性之輕性炎病，常見於患結核病之兒童，發生成羣之丘疹。

原因： 大抵為結核病之毒素所致。

症狀： 本病發於腺病質結核性三歲以上之小兒及少年，常分佈在胸部、腹部、胸側及背部，初發之損害為一丘疹，大都與毛囊孔一致（毛囊性），丘疹直徑約一至二粍，其頂點被有少量粃糠樣鱗屑，或有小膿疱，或有微小痂皮，其色為淡紅色或帶赤色，總則羣集排列成環形，或卵圓形，往往對稱發生。

本病最好犯軀幹，其次四肢屈側，經過極慢，經長久自動消退，但常常復發。大都無自覺症狀，因此患病本人不知不覺，偶然作一次體格檢查，始被醫師發覺。兒童多虛弱，患有骨與淋巴腺結核。

診斷： 腺病性苔癬，生赭褐色粟粒大之丘疹，丘疹集簇銀幣面積以上大小，丘疹頂端有鱗屑或痂皮，好發於軀幹或四肢。區別診斷：㈠如丘疹性濕疹，有顯著瘙痒，濕潤，傾向極大。㈡梅毒性苔癬，發於虛弱病人，排列環狀，混有膿疱，與此病相似，但丘疹更大，鱗屑更多，經過亦較速，所發之疹不限於軀幹，華氏反應呈陽性，尚有其他梅毒之病證。

治療： 改善營養，盡量補充維他命食物，充分休息。魚肝油為特效藥，可內服與外塗。理學療法如照射太陽燈、X光，屢見功效。易地療養，對本病有幫助。此外化學療法，與結核病大致相同。（二四）

醫藥信箱

婦女正常妊娠期
約為二百八十天
產前多檢查可減免危險

黃光先生：

正常的妊娠日期，是由最末一次月經的第一天計算起，共需二百八十天，即九個月另七天，這個只是約數，不一定很準確的。初生的婦女也不能例外。因為這只是一個約數，所以很多人的受孕日期有些是較長或較短的，因此便有些是比較早生產或是過期產的，普通相差十天左右，仍然算是正常的現象。

在生產的時候，危險是有的，對於嬰兒及母親方面都可能有危險發生。普通在第一胎及第六胎以上的產婦，引起其他的雜症的比率較大，但如果在受孕的時候，經常到醫生或醫院那裏去作產前檢查的話，那麼，危險性就可能減少，很多不必要的一般雜症也可以避免的。危險性說來也就並不很大。

華南醫學院第一醫院婦產科醫師　梁錫榮

小啟

本版將在十二月一日起，連載「雜貨經」一文。內容介紹一些馳名海外的廣東土特產及它們在日常生活裏的用途，供大家參考。在「兒童皮膚病」全文未刊完前，「雜貨經」將隔日刊出，俟「兒童皮膚病」全文刊完後，「雜貨經」將每日刊出。希讀者注意。（編者）

語誤正：（「俱樂部」新誤正是「做」「乾」「請」「求」四字）

家庭常識

家事一得
指甲油可作油漆代用品
幼金屬紗能補玻窗小洞

一些主婦們不常去清理冰箱內的鐵架，以致日久生銹，送去電鍍很不經濟，不如自己修理好。方法很容易，只要把鐵絲架用肥皂水洗擦清潔，乾後塗染一層清指甲油，既美觀又可保護不再生銹。

▲玻璃窗破了小洞，可剪用一塊與小洞面積相等的幼鐵紗（如篩斗用的幼金屬紗最佳），浸於蟲膠液中數分鐘，然後拿起吹乾，嵌入小破洞內，再塗上一些蟲膠即成。

▲用完膠布的空鐵轆，可用以纏放橡皮圈，留於空氣流通的地方，用時可無互相粘貼之弊。

▲新買的油彩鑊筆，要使它能耐用，只要用長咀形的鉗子將金屬線箍部份再收束緊些，可免脫毛，且能耐用。

▲以油漆之類寫字於麻袋或帆布上，用毛筆書寫，總是糟鈍不勻，並且浪費油漆，最好的方法用一個長咀「注油罐」把油漆裝入，傾寫起來就順手流暢多了。另外，將注油罐內的油漆，注滴入新買回來的毛刷孔裏，待凝固後，毛刷就更耐久用了。（列）

體育

甲組足球今演獨幕戲
南華出擊東方
下午四時一刻在愉園場開火
實力相差太遠東方難免一敗

【本報訊】甲組足球聯賽，今天僅得一場舉行，東方在香港會場對南華，下午四時一刻開球。聯賽開始以來，南華僅出賽兩次，第一戰勝傑志二比零；第二使贏巴士一比零，聲勢甚盛。東方則打了四場，勝二和一負一，成績還算不錯，不過，以兩隊的實力去分析，南華將可穩勝。

以南華過去兩戰的演出來看，的確是甲組十三隊中打得最好的一隊，因爲有了幾年的合作，他們聯絡純熟，打來像一個球隊的。進攻、退守都很有分寸；氣力、速度也非其他各隊可以並論。東方在各個條件上都不及南華，除了力拚之外，能夠把戰局拉得緊湊些已算成功了。

東方去週曾以三比二力勝光華，事實上，東方的戰鬥力並不太壞，譚煥灼、李炳南、羅偉權、謝錦河、李洪祺、李殿祺、方國元等都非弱者，加上氣力充沛的吳偉民、方西就，只要他們好好的踢，縱使輸也不會太「難看」。南華一向善於打「快波」，只怕東方還未站穩陣脚，南華已打散了東方的隊形，那麼戰局可能成一面倒；假使在開賽時，東方能夠鎮靜地應戰，和譚煥灼有良佳的演出，憑着「輸少當贏」的心理去踢球，定會把戰情拉得緊湊些。

預告兩隊陣容如下：

南華——譚　劉志炳　劉儀　宋靈聖　高保強　唐相　朱榮華　李育德　郭英樂　姚卓然　莫振華

東方——譚煥灼　李炳南　鄧耀華　吳偉文　方西就　羅偉權　謝錦河　方國元　李洪祺　陳殿泉　李殿祺

比賽過程鬆弛
傑志輕取約瑟

【本報訊】昨天南華球場足球聯賽，甲、乙組都是傑志對約瑟，乙組傑志以六比二先勝；甲組傑志跟着以四比二獲捷。雙方實力強弱懸殊，賽情在輕描淡寫下進行。不過，約瑟已盡了他們的努力，踢起來還不致完全一面倒。

傑志除了郭石不出由李來補上外，左後衛復用雷樹浒，謝錦洪則改踢正中衛，鄭文治調踢左內鋒，這個陣勢的調整，主要是因爲對南華時吃了敗仗的影響。

約瑟的陣容很不整，已過了球齡的梁柏偉也重現球場，踢左中衛，在氣力上顯然是吃了虧；另外左後衛加士路也是一員老將，他是加士地路的哥哥。

儘管約瑟能夠搶回兩球，但是這兩球之得，是由於傑志後衛有意「放鬆」，因爲傑志當時已經以四比零的大比數領前了。同時，在下半場的下半段時間裏，侯澄滔、鄭文治、朱永強和何應芬都是踢得非常輕鬆，嘻嘻哈哈地過去。

開賽後，約瑟有點攻勢，後來雙方球來球去，造成了中場的爭奪。從十八分鐘開始，傑志的攻勢逐漸凌厲了，侯澄滔兩次迫近約瑟門前，一射一傳都沒有收穫。到了廿一分鐘，史告地救球心切，在禁區內手觸皮球，被罰十二碼，朱永強一蹴入網，傑志以一比零開了紀錄。接着，傑志完全佔了中場優勢，但是約瑟的門將地威累救險球，文治、朱永強和郭有先後得機射門，都未曾將它攻破。卅一分鐘，朱永強傳出一記直線球，替郭有造成「單刀」的機會，當時地威在門前躊躇不前，便被郭有從容射入，傑志在上半場以二比零佔先。

下半場，約瑟已經完全處於下風，傑志謝錦洪、李炳照和雷樹浒等經常遠出至勝球界，這就可以看到傑志攻勢的強烈了。五分鐘，朱永強又重施故技，替郭有造成「單刀」的機會，三比零佔先。傑志在勝這一球的三分鐘後，何應芬在約瑟門前廿碼處，混戰中，突然施射，球低勁而角度好，地威無從撲救，成四比零。

廿分鐘後，傑志的攻勢便漸漸鬆弛下來，約瑟開始有一些攻勢，廿一分鐘，成吾一大脚傳，謝錦洪迎球一頂，不料頂向後去了，被柏尼拉和西維亞乘機湧進，近門西維亞將球撥進網裏，約瑟這才打破光蛋。廿二分鐘，柏尼拉得羅渣傳球，疾趨而進，在傑志門前卅碼處突施勁射，張觀興雖然仆地摸着皮球，但仍被皮球滾進網去。前後相距僅一分多鐘，約瑟扳成四比二的局面。這時，傑志才又踢得比較緊一些，完場前三分鐘，何應芬有一次近門咫尺施射的機會，可是他隨便一踢，竟中地威懷裏。到完場，傑志仍然保持四比二的紀錄。

傑志——張觀興　雷樹浒　李炳照　李來　謝錦洪　陳錦洪　侯澄滔　鄭文治　朱永強　郭有　何應芬

約瑟——地威　加士路　羅渣　梁柏偉　史告地　成吾　李卓生　奧馬　烈慈　帕尼拉　西維亞

昨日愉園星、陸足球比賽，星島向陸軍進攻，張金海吊球近門，格蘭渣躍高接救。（本報攝）

星島變陣無效
一球受挫陸軍
余耀德大意失去第二球

【本報訊】昨天足球聯賽有兩場在香港會球場演出，結果是：乙組陸軍勝中健六比一；甲組陸軍勝星島二比一。

甲組之戰，雙方實力相埒，戰鬥過程頗爲緊張，觀衆約八千餘人，也算熱鬧。

星島的陣容依照預告一樣，以許竟成代替莫錦松；薛沛然代替前衛的單友生，調任左前衛；劉松生頂補薛沛然的右衛缺額，這變陣是有計劃的，但昨天卻不生效。許竟成遲緩，沒法看管驍捷的鄧恕；薛沛然慣踢右前衛，一旦調他踢左，便是捨長取短，演出欠佳；韓尼波在危險關頭中也慌了手脚，余耀德更胆怯，接球後脫手而失掉一球。不過，余耀德慌亂是由於後衛不可靠，與當他接球後，會被陸軍前鋒連人帶球撞他跌入網內一次，他恐怕再有第二次被撞，精神上受到威脅。

陸軍遲滯着氣力充沛，奔走迅速，且有可靠的守門，無後顧之憂，能傾全心力進攻，但射門命中率不高，近門咫尺而失掉機會的頗多；只是衛刺力強，遲滯着身材優勝而橫衝直撞，使星島有些人懷着戒懼。

過程素描

開賽後，雙方互有攻守，陸軍中堅麥奇苦苦經營，遲放棄張金海而看着何祥友，張金海在中場得球後，無法運用妙傳來接濟何祥友，前鋒線便被切斷。十五分鐘，鄧恕一記勁射，余耀德拍出，鄧恕門前，班納一衝，再加一脚入網，一比零，陸軍先開紀錄。

星島積極反攻，迫得角球幾次，但沒法攻進一球，上半時完，陸軍以一球佔先。

再戰，只三分鐘，陸軍發動猛烈攻勢，班納射門，余耀德接球在手，被利胡士猛烈一撞，將余耀德連人帶球撞跌入網內，此球利胡士犯規，不作勝算。五分鐘，韓尼波在自界邊犯手球，士提反主射，球勢頗勁，被余耀德接得，送交前方，星島乘機出擊，何祥友勁射，格蘭渣擋出門前，羅鏡泉加上一脚，又被接去。此時，星島攻勢頗多，八分鐘，羅鏡泉射門，格蘭渣俯身撲球，何祥友從旁殺到，一脚撐脫了格蘭渣手上的球，促立即將球踢入空門，成各一平手。這時，星島攻勢更盛，九分鐘，甚時在禁區邊犯手球，許竟成主射罰球無功。廿分鐘，楊偉韜切球近門，恰到好處，何祥友迎球一頂，卻打中門楣出。陸軍門前驚險鏡頭迭出，到廿二分鐘，陸軍出擊，甚斯脫一脚斜射，余耀德接個正着，但不知怎的，當陸軍前鋒衝近他時，余手中球脫出落地，被班納射入網內，成二比一，陸軍再佔先。星島擬平反敗局，奮力作戰。廿九分鐘，威路士在禁區內勾跌羅鏡泉，原是可罰十二碼球的，也許是球證看不清楚犯規地點，卻在白界邊判罰球，星島便失掉追和機會。完場便成二比一，星島初次受挫。

星島——余耀德　許竟成　侯裕生　薛沛然　韓尼波　劉松生　劉湘　何祥友　張金海　羅鏡泉　楊偉韜

陸軍——格蘭渣　威路士　甚時　士提反　麥奇連　榮非路　甚斯脫　古勿臣　班納　利胡士　鄧恕

甲組足球聯賽積分表
（截至十一月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
陸軍	八	五	一	二	二六	八	一一
星島	五	四	○	一	二八	七	八
傑志	五	四	○	一	一七	五	八
空軍	九	四	○	五	二五	三三	八
警察	一○	四	○	六	一八	二三	八
光華	六	三	一	二	一七	一三	七
海軍	八	三	一	四	一六	二一	七
巴士	四	三	○	一	一二	二	六
東方	四	二	一	一	九	八	五
港會	七	二	一	四	一五	二五	五
南華	二	二	○	○	三	○	四
約瑟	七	二	○	五	一三	三六	四
中華	九	○	三	六	七	二五	三

中華再敗一仗
三球負於警察
梁林踢十二碼球宴客

【本報訊】昨天花墟球場舉行了兩場足球聯賽，結果：乙組中華勝警察五比一；甲組警察以三比零擊敗中華。

甲組之戰，過程較爲緊湊，但雙方作戰散漫，球員見球即踢，合作顯得很差。警察的攻守較爲平均，踢來穩悍，守衛控制了高空權；前鋒善跑空檔，並能替隊友製造機會，使鋒線發揮了很大的威脅力。中華各球員踢來雖很落力，但因前鋒踢得很差，胡劍宗、周向祥等造次失掉可勝的機會，不然的話，雖然失敗將不致淨吃三球，守衛的各人亦已盡了最大的努力。

開賽後，一分半鐘，區志賢無球直進，高證明前衛攔阻，被罰自由球，曉士攔交中央，區志賢及時接應，一射入網，警察先勝一球。十分鐘，胡劍宗乘對方後防空虛，迫近警察門前，梁林、梁樹興防守空虛，射球出界，因操之過急，失掉了可勝機會。中華的攻勢雖盛，但因前鋒軟弱，無法建功，上半時完，警察以一比零佔先。休息後再戰，十五分鐘，譚頌驄底線遠傳中路，區志賢頭頂建功，二比零。一分鐘後，黎維在禁區礁倒胡劍宗，被判罰十二碼自由球，梁林主踢，竟給會啟榮撲出，從此中華便無法還擊。卅三分鐘，摩士施用頭攻，譚頌驄撲救不及，警察又勝一球，便以三比零擊敗中華。

工聯球賽
下週恢復

【本報訊】港九工聯會主辦的團結盃乒乓球賽及友誼盃小型足球賽，本屆賽事暫停一週，下週才恢復舉行。

今天足球賽程

甲組聯賽
東方對南華　香港會場　四時一刻

乙組甲聯賽
東方對南華　香港會場　二時三刻

丙組聯賽
民航對末佛　跑馬地場　二時三刻
甄醫對牛奶　跑馬地場　二時三刻
添馬對消何　跑馬地場　四時一刻
天星對電話　跑馬地場　四時一刻
龍倉對渣華　跑馬地場　四時一刻

今日公開壘球賽
熊貓出戰夜鷹
約瑟對抗水兵
昨戰中華熊貓等奏捷

【本報訊】今天京士柏球場繼續有五場壘球聯賽舉行，戲碼平平。上午九時半兩場女子組：A場——熊貓戰夜鷹甲，熊貓女因爲七週擊敗標悍善戰的少女隊，今日頗有乘勝追擊六屆盟主夜鷹甲的雄心。夜鷹甲初次出戰，即以二十比零大敗對手，實力強勁，預測熊貓勝機很微。B場——中華對少女，中華進步不少，宜努力應戰，但它屢戰屢敗，很難抗拒少女。

十一時，高級乙組熊貓對港大，熊貓捕手因病不出，還幸好手李承禮出壘助陣，實力不弱；港大經驗、技術都遜一籌。

下午二時，高級甲組聖約瑟對美水兵，水兵二次露面，均告敗北，近日練習很勤，略見進步；約瑟前次被華隊熊貓以一分擊敗，今天應該奏捷。

三時半，高級甲組職人對皇家，兩隊技術同級，得失影響重大，職人技本不弱，但出戰三次，均遭強隊淘汰，致名列榜末；皇家去週方擊敗水兵，首次奏捷，推其中羅軍生、夏仙、石家廉、踏氏等均亦驃勇萬分，但面對職人投手供球威猛，恐不易有命中機會。不過，兩隊定經過惡戰方能判個高下。

昨天各場初級組壘球賽結果：中華勝廿五營炮兵十六比三；熊貓勝青年十五比零；小熊勝摩摩八比七；菲童勝彗星六比四。

工廠盃籃球賽
已達決賽階段
初賽昨晚結束十隊入圍

【本報訊】青年會主辦的工廠盃籃球比賽，經過四個月來的分組角逐，初賽已於昨晚全部結束，選得決賽權的有十隊，賽委會定於卅日（星期一）下午五時在青支會所召集十隊代表人抽籤，編排決賽秩序；分A、B兩組決賽，每組五隊，採取單循環制，兩組中取成績最高的一隊，決定冠、亞軍。

選得決賽權的十隊名單列下：A組白花油；B組富業B；C組良友；D組九巴；E組洋業A；F組瑞興；G組亞賢A；I組富業；J組維新；J組廣興。

昨日六場工廠盃比賽結果：（工I）維新勝三星廿七比十七；（工E）洋務勝鐵石廿五比十二；（工J）廣興勝永嘉卅五比十九；（工F）鵬源勝大觀（棄權）；（工D）九巴勝安泰（棄權）；（工H）亞賢A勝裕盛（棄權）；（工I）范家園勝亞賢B（棄權）。

昨日足球賬

甲組
警察勝中華　三比零
陸軍勝星島　二比一
傑志勝約瑟　四比二

乙組甲
中華勝警察　五比一
陸軍勝中健　六比一
傑志勝約瑟　六比二

乙組乙
電工勝中巴　四比三
西區勝電車　四比一
大東勝律文　四比一
柴灣勝軍醫　四比一
太古勝埔警　二比一

丙組
愛司勝荷蘭　六比一

十哩長跑賽
定今午舉行

【本報訊】香港田徑聯會主辦的公開十哩長跑賽，定今日下午二時三刻在九龍舉行，這是本年首次舉行的田徑賽。本屆報名參加的運動員共有五十餘人，隊際參加者共五隊。二時四十分，運動員要到出發點齊集，路程由美孚道起，經大光道、馬頭圍道、太子道、窩打老道、亞皆老街至英皇佐治五世校門前（按：這段路程共二哩半，運動員得繞着這條路線跑四個圈）。

上兩屆冠軍均由陸軍好手彼得韋土取得，據悉他現已離港；本屆將以南華會陳景賢等希望最高（陳去屆獲亞軍）。

【又訊】今日下午二時半，田徑聯會在英皇佐治五世校舉行田徑項目比賽，運動員如欲參加的，可於賽前到司令台報名。

昨夜乒乓賽
河內勝香港

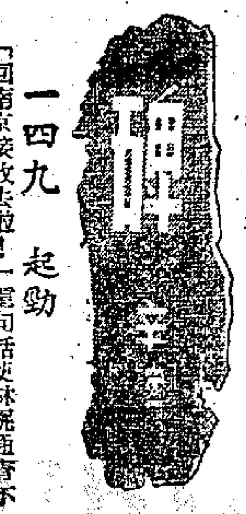
【本報訊】香港、河內乒乓球賽，昨晚在修頓球場演出，結果河內以三比二勝。

昨晚的比賽，以雙打一場演出較精采，戰五盤，才分出勝負。薛緒初與劉錫光的打法都是善於攻球的，兩人合作大同小異，各在上手都能夠爭取主動，抽球疾勁，在最後以廿一比十七的一盤，終以二比一的積分以二比零先勝；可是後來失敗，梅文和、陳文德因爲合作較佳，守得很穩，同時能夠伺機反擊，在穩紮穩打下，卒以三比二反敗爲勝。

……比一；薛緒初勝陳文德三比一；羅錦燊……

另場男女混合雙打表演，黃碧瑤、梅文和組勝薛緒初、劉惠林組二比一。

據悉日本乒乓好手滕井則和將於今日中午十二時乘機抵港，賽程未定。



一四九　起勁

「回南京接收去啦！」這句話使林妮通宵不眠，這句話使林妮平地增加了無限活力，她起勁地工作着，人在香港，那顆心已飛到了北朝鮮，緊跟着麥克阿瑟，飲馬鴨綠江邊。

「阿彌陀佛！」他喜孜孜告訴老祖母：「打響了！我們的軍隊已經殺了過去，世界大戰已經開始了！共產黨眼看抵不住，台灣也快出兵，雙方在大陸會師，到了南京，我給你一幢大洋房！」

「阿彌陀佛！」老祖母皺皺眉頭：「又打啦？死這麼多人，可真是陰功咯！這關外國人什麼事？要他們這般起勁？」林妮笑吟吟抱抱她：「外國人給我們的好處，可說不完哩，你不記得爹地？」

「阿珠！」林妮拍拍女傭的肩膊：「過些日子，你跟我回去接收，我給你介紹一個好男人！」

「嗤！」阿珠紅着臉：「我比不上小姐，中國人、外國人，朋友一大堆，我只是一個鄉下人，什麼也不懂得！」

「慢慢就懂了！」林妮捏她一把：「誰是出娘胎就懂的？你慢慢地學嘛！」

「康叔！」林妮指指林康：「難得你在這裏住了這些日子，可熬出頭了，沒多久，跟我回去發洋財，討一個好漂亮的嬌嬌！」

「嚇！」林康實在想不通：「好姪女兒，你到底做的是什麼公司的差使，聽見打仗有這麼喜歡？我才不相信　這裏有掛牌的販賣的軍火公司！」

「你！」林妮心頭一沉：「別亂說！我是個中國人，中國人當然願意回大陸接收去！」

「好姪女」，林康嘆道：「是麼？怎麼我碰到的中國人連我這個中國人在內，都討厭這個戰爭？」

「不同你講！」林妮滿心喜歡：「你大概受了共產黨的宣傳，我這個中國人聽見打仗才高興！你想想其中道理，改天一起回去！」

「老吳！」林妮對吳恭稍爲熱烈了些：「下次奇回來，就把我們這筆錢全部集中在這裏，不買貨了。」「準備得早一點，一旦回去，可以買進大批地皮了！」「老鄧！」林妮對老鄧：「一條街一條街……」

是個福將，不要緊，不打仗，做了無兵司令，你躺在床上抽鴉片，卻拿進大批美金！現在你可以更加得意了，且回去，你就組織幾個師來，揚眉吐氣！」林妮對着鏡子自言自語：「奇父子那兩口箱子，不問他們要，也得還給我了！而且，更多的箱子將出現，我該比爹地幹得更有幾！」

教子三遷
江懿

昔孟母教子三遷而始定其居。現在，老王也已經遷居三次了，可怎麼樣也找不到適合他孩子的住屋。

老王鰥居數年，留下兩男一女，因此，他實際上是身兼嚴父慈母兩職的。不幸是老王月入不豐，在支出方面始終呈現着捉襟見肘的窘象。老王重視下一代遠勝於重視自己，孩子們教育第一，他不得不把房租這項預算扣在四十五元上。第一次，當他找到一間符合預算的房子時，他不免有些小小的興奮，他覺得房租的減少無異是收入的增加。

但等他搬進去不久，他發現了新的煩惱，那是因爲他那房東熱心於收聽大戲，於是「乜乜呼嚕」，整日不停，這不但影響他的工作，而且影響孩子們的功課。然而他仍舊忍耐下來。

兩個月後，他無法忍耐了，那是因爲他那十二歲的長子居然學會了幾齣戲曲的唱詞，比如甚麼：「……你去拍拖，我想同你……」之類，而他那九歲的次女也能隨口唱出：「如果沒有你，日子怎麼過？」

老王不管日子怎麼過？他決定搬家。經過一番奔波，他第二次尋得了合乎預算的房子，而且，的確保證沒有「乜乜呼嚕」的騷擾。老王相當滿意，但他感覺遺憾的是包租婆的麻雀聲似乎沒有停過。

老王是屬於想得開一類的人物，他知道在四十五塊錢的條件下，決不可能換取理想的住所，他得將就點。棉花塞耳對於抗拒牌聲似乎還可以略生微效，大體上說起來，他覺得尚可忍耐。兩個月之後，老王又準備搬家了，理由很簡單，因爲老王在他六歲的幼子習字簿上，發現上面竟然寫着：「紅中，發財，東風。」而且，他那長子也時時向他報道，包租婆今天又贏了多少，包租太太昨天又和了幾個頭獎，他對麻雀的興趣已經提高到在作功課之上了。老王並沒有意思把自己子女造就成麻雀專家，也不打算下一代開甚麼麻雀學校，因此，他不得不再次奔波，準備另一次的遷居了。

又經過若干時間，若干辛苦，老王總算又找到一間房子，四十五塊錢，沒「乜乜呼嚕」，也沒打麻雀。而且，房東也不喜歡打麻雀。這當然不是說新居就毫無缺點，房東的孩子時別多，而且都顯然的缺乏教養。學校教育在他們身上也表現得極爲惡劣。十二歲到十六歲，是孩子們的一個危險的階段，假定沒有適當的教育，那後果是相當可悲的。

不幸，這些孩子們就處在這個假定下。等到老王發現這種情況時，他的困惱是可以想像得到的，他儘量避免子女和那些孩子們來往，但雖然他如此盡力，但經一月後的統計，他長子的頭仍被打破兩次，次女的辮子平均每天要被拖拉取笑幾回，幼子也有過一次的受傷記錄。

老王覺得這實在不是辦法，他在詳密的考慮以後，採取了一個新的措施，他讓孩子們放學後的一段時間裏仍然留在學校裏遊玩。晚飯回來，吃完飯作功課，睡覺，這樣，孩子們沒時間出房，無形中是對房東的孩子們斷絕了邦交。

新辦法實施以後，頗收奇效，最初那般孩子們頗在門口叫罵了一陣，後來既不見反應，也就厭倦起來，另尋新的捉弄對象去了。老王很欣慰，安心地居住了兩個月之後，也就覺得沒甚麼異樣，漸漸疏於防範了。

有一晚，已經是夜半。老王在夢中被一種叫聲驚醒。「非禮！非禮！」那正是他九歲的次女的聲音。老王緊張的坐起來，睡意全失，朦朧中他看見一個黑影匆匆溜了出去，房門不知怎麼樣被打開了。次女驚愕得發了呆。

老王氣憤的赤脚奔了出去，外面沒人，只有房東門上的門簾輕輕的搖曳着，老王衝進去一看，裏面橫七豎八的

出來。

這樣，老王不得不再作搬家的打算了。

每天，你只要看見一個匆匆忙忙皺眉眼鏡的中年人，到處看紅條，那就是老王了。

據說，他到現在還沒找到適合孩子們的新居。

朋友們，你們如果知道有四十五塊錢房租的房屋不濕，不至於被「勢烈之風」颳倒，而且沒「乜乜呼嚕」、沒麻雀的騷擾，而且保證沒非禮的，請千萬通知老王——一個僅僅爲了下一代安全的可憐的父親。

我相信這樣的居處是太難找了。

當然，我的意思是僅僅指港九而言。

中篇小說　畫外的友情
丁紹

九、珠淚暗落

我便從租雷發現一張紙條，在書店中詢問他時，余懋中怎樣的邀我說話的情形，都詳詳細細地寫出來，給他看。這時他的怒意才慢慢平復下來。余懋中是仍舊很關切他的，只是她心中也彷彿有甚麼苦衷，這點我不明白，無法奉告。我並且告訴他，余懋中還是把他們之間的私事告訴我，我來盡力替他們找出解決的路，可是他仍然拒絕。除了表示他剛才的發怒不當，請我原諒外，還是要我送一封信去。我也只好憤然答應了。他伏在桌上寫信，鋼筆在紙上簌簌地響着。我踱到長窗旁邊，這時已是黃昏，對面一幅低垂的藍色窗帘，在暮靄中，無目的迷濛濛的望出窗外，顯得很是深沉。

他把信寫完，封好口，還從背心口袋裏拿出一個鑲着紅寶石的金戒指給我，指着寫在紙上的幾行字，殷殷地吩咐我，神情相當沮喪。那幾行字是：

——你把這封信交給她，等她看完了，再給她這個戒指。你說，我的話都在信裏，請她原諒！

——要不要給你帶回信？

——不……不要。（他寫着這幾個字，手在瑟瑟抖動。）

我本來還想再問他幾句，看着他這激動的表情，我心裏不忍，就拿着這封信和戒指走了。

我到那家書店裏去找余懋中，她不在家。那個老人看見我，卻顯得有點厭惡的樣子，使我心裏頗不舒服。我便留下一個紙條，約定一個時間，請她到附近那家咖啡室裏等我，我有要事告訴她。

第二天，我如時到那家咖啡室去，看見她早已坐在一個牆角的卡位上，焦灼地等待我，看見我進來，就遠遠地招手。我走上去歉然地說：

「等了很久吧？」

她微微一笑，說道：「沒有。是我來早了點。——有甚麼要緊的事呢？你看到羅昭明沒有？」

「我就是代羅昭明來的。他有一封信給你。」我遞給她那封信。

她一邊匆忙地拆信，一邊急促地問道：「他沒有病吧？」

「還是坐在輪椅上。」聽她的話語，我覺得她彷彿與羅昭明分別有很久似的，不禁問道：「你有好久沒有看他嗎？」

「差不多兩個月了……」她趕緊看信，沒有說出來了。

可是，她看着信，臉上慢慢地變得愁抑起來，上一層陰霾；眼睛眶也潤濕起來。看到信末，竟潸潸地一顆一顆淚珠暗暗滴落下來，鼻孔哽咽地抽泣，她是被信裏的話激動得哭了。

花邊小說　染鞋
李達

天氣漸漸轉冷，小李不得不換季了，幸而盡在一星期之前，他已經把一套前夾後單的淺色薄絨染成黑色，從色素上看來，儼然已是多天的衣服，再加上一件絨線背心，便算換了季，問題只剩下脚底下的一雙鞋子。

三個月前小李買了一雙白漆皮鞋，漂亮大方，襯着白沙士堅褲子尼龍襪，頗有點翩翩然，除此之外，又沒有別二雙，早知如此，但到了現在白鞋再也不能穿了，不如買一雙黃色的皮鞋吧。小李有一個朋友是在皮革公司裏面做事的，以前曾經告訴他說各種皮料都要經過染色的。現在小李記起這句話，靈機一動，決意要把白鞋染黑，爲什麼鞋子不能染呢？

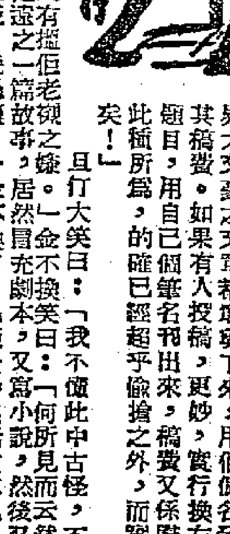
然而市上還沒有一間專染鞋子的商店，小李要染鞋便只得自己動手了。他買了一瓶黑色的顏料汁，試向白漆皮上塗，不費什麼事，便已經染成一雙黑漆皮的鞋子了。穿在脚上誰也看不出是翻染貨。

小李全身多季裝備，趕到安娜小姐的舞會去。中途，天下起雨來，小李雖帶着傘子，但只能遮蔽上身，那一雙鞋子是沒法不濕透的。

當他走到安娜家裏的時候，鞋子已經濕透了，還好，濕是濕了，顏色可不曾褪落，他關心地看看自己的鞋子，還好，仍是一片烏黑，很勻的一片。

安娜邀他起舞，一曲華爾滋樂曲告終後，安娜小姐指着光滑的地板失聲怪叫起來：「你看，怎麼全是黑脚印？」

小李窘不敢言，但耳根已不由自主的紅了起來。



九記焦頭爛額

黃范遠閑語急曰：「非也，請勿誤會。我昨日交與孔主筆李上請教之一本小說大綱，並非叫人代筆，亦非抄來，乃係完全創作，並且經過好多人之意見參訂，可謂十全十美者也。」文劫公曰：「現在之讀者，都算曲折，離奇，不過有時不近情理。」黃范遠曰：「我已經睇過，離奇曲折，曲折離奇，雖譜更妙。其中又要有緊張驚險，再加上肉感香豔，然後收得者也，一如影片一樣。」

文劫公曰：「如果拍你這本小說去拍電影或者更好。」黃范遠閑語，眉飛色舞，曰：「老實講，這一本小說之大綱，正係有人用來拍戲者。我已經同一個製片家講好，在由佢購買版權者矣。我現在已開始動筆寫劇本。因此之故，我這個小說如果在貴報登出來，一定洛陽紙貴，何以故？因爲有人要去拍電影，貴報就可以藉此宣傳。話本報之小說的確有價值，一經刊出，已經有人要改拍電影矣。豈非對貴報有光榮乎？對你編輯先生之選稿眼光，亦係有光榮也。」

文劫公閑語，冷然一笑曰：「黃先生，你都幾本事，將劇本改寫小說。」黃范遠曰：「我地各部門都可以寫者。」文劫公曰：「然則你有冇想過出版單行本之計劃？」黃范遠曰：「有，我已同一個出版商接過頭，貴報上一經刊出，馬上那邊就開始排印，但我一定保護貴報之法益，非等到全文登完之後，我不將單行本發行，免話我有衣食。」文劫公點頭曰：「你都算有良心矣。」「我做人有所謂者，老兄，現在你不忙，不如出去飲一杯茶，大家詳細傾下，我有一個合作計劃，想與文先生一談，大家有益者。」文劫公想一想，放下手邊之報紙，曰：「好，我地去飲茶。」

於是文劫公披上外衣就出去，黃范遠望望孔主筆，見孔主筆仍然寫文章，笑曰：「你不暇去飲茶者矣，然否？」孔主筆搖一下頭，一言不發。且仃想黃范遠之口氣，實在並無請飲茶之誠意也。

金不換原來早已製造完了他的凡間特訊，望住文劫公黃范遠二人出去後，笑而搖頭曰：「真不愧稱爲劫公！人地文抄公文騙公文搶公文衰公耳，但佢直頭係打劫一樣。」且仃笑曰：「但剛才用剪刀剪雜誌，即係文劫耶？」金不換曰：「但佢就的確夠大膽矣。連世界大文豪之文章都敢剪下來，用佢個名發表，賺其稿費。如果有人投稿，更妙，實行換左人地個題目，用自己個筆名刊出來，而稿費又係爾自己。此種所爲，的確已經超乎偸搶之外，而實行打劫矣！」

且仃大笑曰：「我不值此中古怪，不過剛才黃范遠似乎又有擺佢老襯之嫌。」金不換笑曰：「何所見而云然？」且仃曰：「黃范遠之一篇故事，居然冒充劇本，又寫小說，然後又同時出版，三方面拈錢，幾過癮？」金不換曰：「但最妙係話宣傳也，對電影商可以話，我同你寫一個劇本，並且可以在報上刊登，對影片有宣傳之助。對報館又話，一個小說未刊，已有人買來改編劇本，可以話亦係宣傳。還有，對那個出版商，可以話，既已改編電影，又在報上連載，出版單行本，有人代你宣傳也。一舉三得，豈不大妙？不過我睇佢呢一次未必成功，因爲佢光棍遇着有皮柴也。」（七八八）

妙人列傳　麝香

吃晚飯的時候，郎翁說肚子痛，麝香嚇得連忙把紫砂茶壺的碎片也一塊一塊塞入陰溝，她恐怕有什麼福爾摩斯大偵探來，會從紫砂茶壺的碎片，化驗出毒藥。至於包過毒藥的一塊白紙，早已團一枝擰寸燒了。

「肚痛麼？服一服救急丹你吃，好不好？」麝香殷勤地問郎翁。

「不可不可，我沒有事，過而已，出一次大便就沒有事。」郎翁自己永遠有病不吃救急丹的，老婆和地仔有病，也不許他們吃救急丹。

郎奶奶一聽郎翁肚子痛，她說：「我心裏就說，不要在未時煲藥，未時有兇神下降，你一定衝了兇神。」又尖着喉嚨叫：「麝香，快在觀音面前燒一爐檀香，我去念觀音經，替他解災解難。」

麝香一邊燒檀香時，一邊思潮起伏，她想：「萬一福爾摩斯大偵探看出老頭子是中毒死的，我不是犯了謀殺親夫之罪嗎？那一定要打靶了。打靶鬼不知好不好做？」又想：「如果福爾摩斯看不出，檢驗吏吳妹，驗得老頭子是腦冲血的，死於非命，與人無尤。那時我是個小寡婦，誰肯娶我？我回娘家去，姚天樂怕不會負心吧，他一定還要我的，我是姚家的人了。沒有人叫我做二奶，他兒死個名稱，「人家叫我做姚大嫂了。」她又想：「人死了，不知是否真有鬼？要是有鬼，老頭兒這冤鬼，一定不肯放過我的，在耳邊不絕叫『麝香，麝香』，不嚇死我嗎？不怕，我可以請幾個和尚來，做一壇功德，超度他。把他超度到西方極樂世界去，他的鬼就不跟着我了。」

麝香神不守舍的，那一爐檀香，久久沒燒着，郎奶奶生氣，一手搶過銅宣爐：「要貨，服侍老公去吧。」

郎翁在廁所，蹙着眉，蹲着腿，努着嘴，像孕婦臨盆，呻吟大叫，外面郎奶奶高下疾徐的念：「大慈大悲觀世音菩薩，南無佛，南無法，南無僧，與佛有因，與佛有緣……」南方既無佛，又無法，亦無僧，只有個郎奶奶了。「有人念得一千篇，一身離苦難；念得一萬篇，合家離苦難……」

郎奶奶念了一百篇左右，也出奇，郎翁拉了一泡大糞，肚子竟然不痛，一身鬆快，抽着褲頭說：「麝香，開飯，我肚餓了。」

「也許是觀音經的力量；也許是那一泡大糞把毒藥也拉了出來吧。」麝香這樣想：忙着進廚房裏，安排酒飯，讓郎翁補充他那副「存貨出清」的肚皮。（十七）

我國著名化學工廠 永利公司塘沽鹼廠 公私合營後大發展

產量超過戰前最高水平一倍

今年基本建設投資達三百餘億元

【本報天津專訊】永利化學工業公司塘沽鹼廠是我國著名的化學工廠，從去年六月底公私合營以來，經過企業的改組和改革，納入國家計劃經濟的軌道，生產獲得了顯著的發展。

永利塘沽鹼廠從創辦到現在已有三十六年歷史，在舊社會裏，這個廠雖然有着對化學工業極有研究的幾位民族資本家的慘淡經營，但一直未得到有利的發展條件。解放後，由於人民政府的關懷和鼓勵，並在貸款、原料和產品銷路等方面給予有力扶植，使該廠得到了很快的恢復和發展。一九五〇年九月，該廠純鹼產量就已達戰前水平；去年合營前，純鹼產量又有提高，較日僞佔領時期增加百分之五百，較國民黨反動統治時期增加百分之二百五十。但化學工業是密切關係國計民生的，解放以來，玻璃、印染、造紙、肥皂等工業都在發展，人民用鹼量不斷增加，但是該廠因受生產關係和機器設備的限制，生產量已不能適應國家和人民的需要。該廠資方於一九五〇年主動提出與國家合營的要求，經過較長時間的醞釀和準備，於去年六月底正式改為公私合營。

合營後的永利塘沽鹼廠，隨着生產關係的改變，生產力獲得了很大發展，生產量直線上昇。純鹼比合營前增加百分之五十九；燒鹼平均產量比合營前增加百分之四十七。各種原材料的消耗定額，較合營前降低了百分之十三點三四，今年計劃降低成本百分之十。該廠主要產品純鹼產量已超過戰前最高水平幾近一倍。在合營一年多的時間內，原有生產設備未作大的擴充，純鹼和燒鹼產量都能打破一般對機器效能的估計，達到空前未有的有效使用率，這對永利塘沽鹼廠來說，不能不算是奇蹟。

這些成就的獲得，充分說明了國家資本主義的優越性。合營後，由於公股的領導，國家派了得力的幹部，依靠全體職工，將該廠過去阻礙生產發展的各種制度和管理方法，都作了有效的改進。

合營後的另一重大改革，是全廠合理調整了勞動組織。過去技術工人沒有發揮才能的，都被分配到能發揮其技術作用的崗位上去；過去三班制改為三班半制，使工人獲得適當的休息時間。同時，調整了舊的不合理的工資制度，實行八級工資制，工資總額增加了百分之二十。

隨着生產經營的發展，合營委員會今年已給股東們發放了股息，私股股東都極為高興，他們認為：「這是永利建廠三十多年以來沒有過的事，公私合營企業真是對公對私都有利。」該廠副廠長侯虞篪說：「我在永利十七年，只有今天才有了與工人一樣的為人民服務的共同目標，有了一條明確的道路可走。」

今年該廠用於基本建設的投資共達三百餘億元，目前已開始對全廠進行勘察和編製明年度的生產計劃的工作，逐步改造這個廠成為一座現代化的化學工廠。

公私合營四月餘 久大鹽業公司 扭轉虧本局面

七月份起產量顯著增多

【本報天津專訊】歷史悠久的久大鹽業公司和名聞全國的永利塘沽鹼廠是兄弟企業。將近四十年來，這個私人資本經營的企業越來越顯得老態龍鍾、保守落後了。可是，繼永利鹼廠去年改組成公私合營以後，久大鹽業公司也在今年七月一日正式改為公私合營，到現在還不過四個多月，這個廠已開始變得年青起來。

過去，久大鹽業公司在製鹽方面產、運、銷都有自己的機構，最盛時曾年產再製鹽五萬噸，在沿江各省十三個口岸設有分銷處，是一個帶有壟斷性的龐大企業。久大的創辦人於一九一四年設立塘沽製鹽廠，他經營久大的目的是通過食鹽的製造和運銷來積累資金發展永利鹼廠。當永利鹼廠已經成長起來時，久大鹽廠反而不被重視了。後來久大公司因運銷的利潤大，經營方針就轉向食鹽的運銷上，機構也就日漸顯得臃腫和腐敗起來。解放前後，該廠曾停工達四個多月，在人民政府的積極扶植下，到一九四九年三月才正式復工。這幾年來，人民政府貸給該廠大量款項，並協助解決原料、銷路等問題，按理這個廠是應該辦好的。但由於企業本身不健全，不能適應社會發展的需要，解放後到合營前一直還是要賠本。在這種情況下，該廠資方便一再提出了與國家合營的要求，經過不斷協商，人民政府為了扶植和改造這個有悠久歷史的企業，終於在去年九月進行投資。該廠原欠銀行貸款共達一百餘億元，這時才有條件償還。

從去年九月國家投資後，該廠基本扭轉了過去一直虧損的局面。今年七月一日正式宣佈為公私合營，由公股代表擔任廠長，原任該廠的副廠長兩人，仍為副廠長，一位負責搞生產，一位管鹽灘。有職有權，有事可做。

從七月份合營起，該廠就有錢可賺了，七月份的利潤為四億多萬元，八月和九月份都在五億元以上。從生產方面來看，它雖然是一個老廠，機器設備需要及時進行檢修，但產量還是顯著上昇的，如以今年一月為一百，十月份再製鹽產量為一百二十一，氯化鈣產量為一百三十七，炭酸鎂產量為三百七十三，其中尤以氯化鈣與炭酸鎂的生產總值增加得最多，已較再製鹽高出兩倍。為基本建設所大量需要的氯化鈣，明年計劃產量比今年將再提高一倍。

各地通訊

福州市廣大人民 踴躍向銀行存款

市人民銀行儲戶近十萬戶

收入增多 生活改善

【福州通訊】由於收入增加，生活日益改善，福州市廣大人民踴躍參加儲蓄存款。

四年多來，福州市中國人民銀行的儲存金額逐年增加。目前，福州市參加儲蓄存款的，有九萬五千四百一十四戶（有獎儲蓄戶數尚未算在內），約佔全市市區人口五分之一，儲存金額如用於交通建設，約可修築一條一百六十公里長的鐵路。在各種儲蓄存款中，定期儲蓄的比重日益增大，佔全部儲存金額的百分之四十六點一九。這表現了廣大人民積極為國家建設積累資金的愛國主義精神，也表現了廣大人民生活水平的逐步提高。

很多工廠企業職工、機關幹部和市民，因認識了參加儲蓄存款的意義和作用，都踴躍地參加儲蓄。該市倉山區手工食品業工會會員一百三十多人，已有百分之九十以上參加了儲蓄。不少職工和市民用積蓄的辦法，解決了子女教育、結婚、生育、醫療等費用，過着愉快的家庭生活。（中國新聞社）

閩南農民喜購運動背心皮鞋

廈門許多私營工商業者 到各城鎮參加物資交流

【廈門通訊】廈門市私營工商業者十月份踴躍參加了安溪、同安縣城、馬巷、平和小溪、南靖山城等五個地區的初級市場物資交流會，購銷總額計一億七千四百餘萬元。

過去私營工商業者參加各地初級市場物資交流會往往限於紗布、百貨等幾個主要行業，自從各行業交流小組經過整頓後，參加的行業更廣泛了。如十月份除紗布等業參加交流供應大量棉布及日用品外，市鞋業也針對農村體育活動逐漸開展的情況，特地縫製了運動背心和短褲參加交流，結果得到農民熱烈的歡迎，銷售金額達三百餘萬元。市鞋業生產合作社自九月間參加初級市場交流獲得成績後，十月份又在小溪、山城兩地初級市場交流會中，售出各種皮鞋達四百餘萬元。這充分說明了農民購買力不斷在上昇，他們對工業品和手工業品的品種和數量的要求都比過去提高了。

本報天津專訊 公私合營後的永利塘沽鹼廠

本報記者詹若文

形成濃厚的學習風氣

永利沽鹼廠是我國最早建立的一個大型化學工廠。已經有了幾十年的歷史。這個舊企業最近十餘年沒有添用過新工人，合營前全廠一千八百多名職工，大半都是老年工人；這許多老工人由於有才能未被提拔，有些富的經驗難得發揮，因而對學習和鑽研技術缺乏興趣。

去年五、六月間，傳出了該廠即將公私合營的消息，工人們都感到非常高興。機械工場的許多老工人，原來都有熟練的技術，卻不懂得看圖和製圖，於是大夥集合起來，向技術員學習製圖，以便公私合營後，在操作配料上減少浪費。但當時還是資本家經營下的工廠，機械製圖班只能利用早上非生產時間進行學習。

合營後，這個班已經發展到兩百餘人。新的行政領導支持這種學習，並規定早上七至九時為學習時間，學習所用紙張文具都由廠內供給，後來又按程度編為三個班，大家的學習情緒很高，進步很快。

跟着製圖班出現的，又有了化工班和電工班。該廠在合營後不久曾招收大批徒工，全面地加以培養和訓練，老工人一面按照新簽訂的師徒合同教育徒工，一面希望廠方注意幫助老工人提高技術，他們說：「我們不提高，再過幾年這份技術就不行了。」這些意見立刻受到領導上的重視，不久化工班就開辦了，報名人數很多，鹽水、鈣滷、純鹼、燒鹼四個車間的老技術工、班長和新提拔的技術員等都參加了學習；開班後，有的工人學數學等功課趕不上，但他們下決心學，不肯掉隊。

廠裏舉辦的還有一個幹部企業管理學習班，參加聽課的有三百多名職工。除了廠裏舉辦的這些技術和理論的學習外，塘沽有一所業餘中學，永利工人佔這所學校學生的百分之九十以上。合營以來已發展到有着三千餘人的這座大廠，學習已形成濃厚風氣，現在幾乎每一個職工都參加了一門或一門以上的學習。

更好地掌握機器的性能

走進永利沽鹼廠的幾個大車間，你會驚奇於這樣複雜、巨大的機器，怎麼那樣馴服地聽從着幾個工人的管理。幹了大半輩子活的工人們，的確也只有在合營後，經過兩次的安全大檢修，把幾十年沒有動過的機器，親手給拆開又給安裝起來，他們才真正對全部機器設備摸了個底，才準確、熟練地掌握了機器的性能，這對改進生產起了巨大作用的。

過去工人們有了技術不能發揮，今天工人們把一切智慧和經驗都使用上了，這是生產直線上昇的保證。史殿元是一個作撥運工的，但過去對燒鹼車間的苛化操作有經驗，當了撥運工以後，技術被埋沒了，他總以為在永利沒有出頭的日子；合營後調整勞動組織時，他被調回苛化工段；評薪時，他又被評為十一級工（工人最高級），他感動得跑到廠房的十層樓頂上高喊「毛主席萬歲！」一年來，他憑着豐富的技術經驗，不斷鑽研，終於創造了新工作法，即分析溶鹼液與灰乳的濃度，掌握配灰量，使苛化平穩，沉澱良好，改進了燒鹼車間這一生產的重要環節。鄭金銘在該廠裏做了二十多年工，自被提升為炭化工段工長後，他的技術和經驗才得到充分發揮，由於他的帶頭推動，管理碳酸塔的各班工人都把技術公開出來，而且即將總結成為一套先進的操作法。過去生產不能保持均衡，上半年「堵塔」達十二次之多，造成損失，下半年只發生過兩次，目前每個塔的生產效能已超過舊的估計，較戰前最高產量提高百分之三十三。

工人們進一步掌握機器的性能後，設備利用率便空前提高，從而保證了完成國家所交給的增產任務。現在各車間幾乎都出現先進的工作法，這些操作方法最初都是由工人提出來，經過技術人員的緊密配合和幫助，很快便總結起來加以推廣。這是過去私營時期不可能有的現象。

編製作業計劃走向均衡生產

舊的永利沽鹼廠沒有計劃管理，它只依靠少數技術員來維繫生產，是非常紊亂和被動的。過去製一噸鹼要多少物料不知道；多少鹽變成多少鹼也沒有精確計算；什麼叫「轉化率」，什麼叫「過剩灰」，一般職工是沒有機會知道的。該廠工程師劉光蓮說：「過去根本沒有指標，沒有定額，更談不到計劃管理。」

該廠從今年一月實行作業計劃，從四月份開始調度工作。為了從頭學起，今年春天，該廠組織了各車間主任、各科室的副科長等共六十餘人，去東北學習；從五月份起，該廠正式仿照東北某化工廠編訂計劃，並加強車間的計劃執行工作。過去車間主任只管修理，不管生產，值班技術員管生產，但也是沒有計劃的管理。勞動組織調整後，把有大學程度的職工約二十人調出車間，分配在各科室工作製訂計劃和標準工作。技術人員在總工程師領導下，集中解決一切技術上的問題。四月份起，建立調度站，按照計劃主動調度生產，打破各部門的本位思想或不平穩現象，使全廠生產達到均衡和協調的計劃生產。

新中國的新人新事

童養媳當選鄉長

現任四川省射洪縣文星鄉鄉長的袁素華，是一個年輕的姑娘，雖然年輕，卻深深地受到了全鄉八千多農民的愛戴。

這位年輕的女鄉長是農民出身，但並沒有比一般農民更好些的身世。她在兩歲時便死了父親，接着母親又改嫁了。這個苦命的孩子在八歲時就做了貧農李家的童養媳。李家的生活跟袁家一樣，貧窮、困苦，婆婆得了長期不能醫治的疾病，丈夫力小體弱，迫得年輕的袁素華挑起了生活的重擔，夜以繼日地辛勤勞動。

艱難的環境，磨鍊了袁素華。她的心裏充滿了對舊社會的憎恨和對幸福生活的憧憬。因此，她在解放後就熱烈地參加了人民政府所領導的各種運動，並在各種運動中顯出了堅決的革命精神和積極的工作態度。她一面參加社會運動，一面努力搞生產，她早已被人譽為生產能手。文星鄉曾兩次被評為模範鄉，袁素華自己也被評為四川省水利勞動模範和射洪縣的工作模範。

她用行動博得了羣衆的愛戴，早在一九五一年八月就被選為文星鄉的鄉長了。這位年輕的女鄉長兩年多來作出的政績是卓越的，但也是從艱苦中得來的。

最使袁素華感到苦惱的是不能識字。當了鄉長以後，區上送來很多文件，村裏也送來很多文件，她不能認識怎麼辦呢？困難擺在她的面前，她誠然着急，但卻沒有向困難低頭。袁素華當時就下定決心：不會就學，邊做邊學。她每當有空暇時，就把區上和村裏送來的文件，請識字的人幫她唸。日子久了，好些字已經面熟，她便把這些文件，把白紙剪成小方塊，自己提着像千斤重的筆，抖抖戰戰地照着文件上的字抄在小方塊上，夜晚躺在床上時，她還在默念小方塊上的字，同時用右手在床上不停地劃着難寫的字。憑着這種驚人的學習毅力，使她在一年多的時間裏，就由一個文盲變成能夠順利地簡單筆記、閱讀文件和報紙的人了。

袁素華最能團結人，她懂得要把工作搞好，光是自己學好不頂用，還得要發揮全體幹部的力量。鄉農協會主席是一位老年人，處事有經驗，有辦法，她就像對待老師那樣尊敬這位老人；鄉政府中有一個幹部不識字，她就協同文教幹部教他識字；她又經常把幹部們組織起來學習政策，共同出主意，想辦法，然後分工合作。她不但能團結幹部辦事，彼此親如家人；她也和全鄉人民相處得如一家人那樣親熱。她經常到村、組、戶去，一邊幫農民做工，一邊就給農民解釋政策。她每到一個農民家裏，農民總是盡情傾談，忘記了她是鄉長，把她看做自己的女兒或姐妹一樣。（羽）

絕嶺驚魂 (Second Chance)

影評

在「土匪伏」中大顯身手的導演魯道夫密當，在這部立體電影中，顯然沒有盡展其所長。全劇除了最後一場打鬥之外，並沒有什麼精采。這恐怕還得歸咎於故事的太公式化，使得影色、風景和導演的心機，都彌補不了基本上的缺點。這個缺點，就在內容的貧乏。

這裏不必敍述故事，總之是男女二個好人相愛了，碰到一個壞人想殺男女主角，結果當然是想像。本片不過是把故事搬到了南美洲的智利，把高潮和緊張掛在一根斷了的鋼纜上，把全劇的正反派角色一古腦兒放在斷了鋼纜的吊車裏。觀衆或許會感覺到像設身於搖搖欲墮的吊車廂中那種提心吊膽的緊張情緒，但是整個故事的脆弱程度，也和那根將斷未斷的鋼纜一樣。

本片中各個角色的演出，都不符理想。一位外國批評家說他很欽佩於本片的製片和導演，因為他們居然能重視羅拔米湛做演員的條件，這位一度曾經因為吸毒而入獄，風雨滿城，竟靠了坐牢而大紅的羅拔米湛先生，除了硬了頸子，眯了眼睛走來走去之外，實在毫無演技可言。連琳達丹妮露在本片中並沒有多大表演的機會，雖然她在「除卻巫山不是雲」等電影中有着令人難以磨滅的印象。她有她的可愛之處，但在本片中就似乎被羅拔美湛帶得「死」了。

相形之下，積皮遍斯是最好的一個了，但比起他在「鳳闕春濃」和「原野奇俠」中的成就來，卻因為這個角色本身的牽強性，再加上導演叫他做的只是咬牙瞪目和大喘氣而顯得遜色。其實他是有前途的優秀演員。只希望不要被一連串像本片中那樣的歹角所糟塌。

立體攝影在本片中是進了一步的了。使人不覺得是在看立體片。荷理活以後如果能保持這種作風，不一味致力於賣弄低級噱頭，老老實實的運用這個技術，來增加畫面的深度和美觀，那麼觀衆是會歡喜的。

本片一切都很不夠水準，只是風景確可稱得上美麗。智利的安地斯山脈，在立體攝影下更顯得雄偉。這個山脈蜿蜒縱貫南美洲西部全長超過四千五百英里，最高峯有二萬二千八百多呎高。電影中所介紹的一部份，雖然並不是最高的，但卻是最精采的遊覽勝地。那兩條空中纜車的路線，是南美奇蹟之一，可以媲美於法國和意大利境內通到亞爾卑斯山脈最高峯白郎克峯的兩條纜車線。它勝過後者的地方，是在絕峯上建築了城市，這是世界任何地方所沒有的。我們對於演技、故事和導演雖然都不能感到滿意，但總算在立體攝影的效果之下彷彿親身遊覽了這一個勝跡，總算也得到了一部份的報償。

蕭之嘉

海內藝人誌

小達子老興不淺

上官非

六十九歲的京劇名演員小達子最近又在上海演出了。他是李少春的父親，生活過得很好，因為京劇藝術受到重視，心中一高興，一股勁兒攔不住，又走上了舞台。

最近，上海人認為有一件新鮮不過的事情，那就是小達子的演出。小達子就是李少春的父親，真名字叫李桂春。

老一號的京劇觀衆一定記得，當年小達子在上海是轟動一時的，一本「狸猫換太子」，可以連唱十年。他演的包公，直到今天還有許多年輕的演員在效法。有人說：「小達子，彷彿是代表一種非常旺盛的生命力。」真是一點也不錯。

儘管小達子的生命力是旺盛的，可是他到了五十五歲就離開舞台了。他把他的以後歲月，都消磨在李少春的身上。李少春在舞台藝術上得有今日的成就，不能不說是由於小達子悉心培養的。但我們要問：小達子明年就是整七十了，為什麼此刻又出來唱戲呢？

告訴你：小達子現在是北京戲曲實驗學校的名譽教授，他用不着去領薪水，人民政府就派人把錢送上門來了。小達子把大拇指一翹，說：「這個政府，其實沒有什麼話好說。」其實理由還不在此，他說：「並不是我做了工作，政府給我錢用，我說他好。而是如今，我們被人家看得起了，我老雖老，政府還當我有用。」

這就是了。一個人，特別是像小達子這樣一位老藝人，他最大的滿足並不是錢，而是他那一份自己視為珍寶的藝術，一旦受到了重視，他才會想到重新走上舞台。不管自己的年紀有多大，那一股勁兒，是攔也攔不住的。

那天，我和一位朋友到國際飯店去看他，他那種老興不淺、精神煥發的樣子，倒叫我這個三十未到青年人感到慚愧。他每天早上五點鐘就起來了，擦把臉，就坐公共汽車到愚園路底的中山公園去吊嗓子，然後再回來吃東西。他也喜歡跟人談話，談的大都是京劇的滄桑變幻，有許多故事，足以使你十分感動。

那天，小達子和我們談話，在座的還有一個他的老朋友，也是他的老夥伴。他們老哥倆談了些別後情況，忽然，小達子問那位老朋友說：「你女兒呢？」老朋友說：「她也在學戲。」小達子聽了，用手在腿上一拍，說：「對，你讓她學。過去，我不贊成女孩子學戲，因為還是他媽的舊社會，大人的世界，待會兒戲還沒有唱好，人倒先被他們糟蹋了。現今可不同了，女孩子跟男孩子一樣，不論做什麼事情都好。再說咱們這一行，可大大的翻了身。不是解放，少春他能出國麼？」

李少春在國慶前，光榮地當選了青年代表，出國去表演，已經到了好幾個國家。你在小達子面前，不提起李少春則已，一提起，他就眉開眼笑，他還逗趣說：「如果少春不走，我的戲恐怕也唱不成的，他不答應啊！」（自滬寄）

象棋集趣

楊官璘的佈局法（八）

蘭友

五六砲用法很廣，下圖雙方都兌了兩隻河頭兵、卒，所以叫做兌兵局的開局形勢。（由全局起紅先）

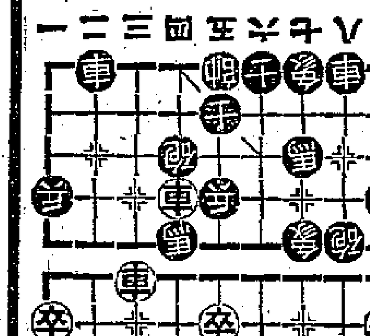
砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　馬二進三　馬八進九　兵七進一
砲八平六　兵三進一　車九平八　車一平二
卒七進一　兵三進一　車二進四　砲八進二
車八進六　馬三進四　車八平六　士四進五
車二平七　象三進五　卒三進一　砲二平四
卒三進一　象五進七　（紅方路佔優勢）

小變：第十六着黑方改走砲二進一，紅方車二平七，砲二平三，車八進九兌車，砲三進四，車八退二，紅方還是先手。第十七着紅方若改走車二平七，黑方馬二進三，紅砲六平八，砲二進五，車八進二，馬二退四，車八進七，馬四進三，馬九進七，象七進五，車八退五，還是紅方得勢。第十八着黑方改走砲八退一，紅方車八退三，砲八進一，車二平七，馬三進二，車八平六，士四進五，車七進二，紅方佔先。

這卅二着佈局的着法，紅方雙車活躍，走到了左邊，邊馬也有了出路，所以紅方佔了優勢。那三個小變中，第一和第三是黑方主變，第二是紅方主變。

五六砲兌兵局形勢圖

（黑方）



（紅方）

廣州寶華戲院的來歷

廣州的戲院，在西關方面，除樂善戲院和太平戲院外，還有一間寶華戲院。寶華戲院是在西關寶華坊。二十多年前，有個時候曾經開演過粵劇，也有個時候改建遊樂場。但沒有演戲已經差不多二十年了。

這間寶華戲院是淸代一個豪門建成，作爲私人享樂的。這個豪門叫做周東生。他排行第十，人人都叫他做周老十。周老十和他的太太都是戲迷，同時他們倆都是老槍，整天睡在煙床上抽煙。他們如果去看戲便不能抽煙，如果抽煙就不能看戲，這才想出在家裏建一座舞台的辦法，以便一面抽煙，一面可以看戲。

周東生的太太姓易。周東生是因承辦捐務而成爲當時的大豪門，染上了大煙癮。他時時在家裏抽煙，使他太太也一樣的染上抽煙很重的大煙。但他們兩口子都一樣喜歡看戲，尤其喜歡小生錄和花旦仙花法。事實上，那時候最有名氣的大老倌，就是他們兩個。

那時候廣州還沒有戲院，只有搭戲台開演的神功戲，和北帝廟的一座戲台。他們要想多看戲也做不到，便算有戲看了，爲了他們要抽大煙，也不容易抽出多大時間去看戲。

他們一雙夫婦商量，認爲假如在家裏建一座舞台，隨時買戲來開演，這抽煙問題便可以解決了。於是他們找了幾個建築商，叫他們繪一個圖則，要一邊是舞台，另一邊可以睡在煙床上也可以看到演戲。結果，一個建築商繪了一個圖則，對正舞台那裏是一層小樓，樓上開窗，就在那裏放了一張煙床，這樣便可以兩全。

建好了舞台後，周東生便常常買仙花法的戲班來開演。他們一雙夫婦，便是睡在煙床一面抽煙一面看戲。

後來周東生給「抄家」了。這一個舞台也改建戲院公開演戲，但已經不是周東生所有的了。

紅船掌故　紅倌人

俱樂部

石慧扮舊俄女人

在正在拍攝的電影「蘭花花」中，有「大雷雨」的舞台場面，圖為化裝為俄國人的石慧與張浩。

新謎語

多年老友　一旦相逢　傾談生意　言不由衷

猜四字，每句一字，四字不相聯繫。謎底在「服務版」。（驥戀擬）

影人影事

劉戀表演大力舞

★藝文公司的「金絲雀」已在國泰、景星兩戲院上映，日前該公司曾舉行茶餐與舞會，慶祝該部影片的完成，到有電影界及文化界人士數十人。在晚會中，劉戀表演大力舞，舉起陳琦大轉圈子。

★萬里公司的第一部影片「出籠鳥」已攝製完成。影片中的人物有都市裏的大闊佬、花枝招展的黑市夫人、玩弄世家的二世祖、長舌婦人姚婆六、西關少爺、惡少奶、工廠妹、打工仔、小麻雀、大飯桶……等不一而足。由於人物複雜，拍攝時間相當長久。演員包括吳楚帆、容小意、李亨、馬笑英、馬金鈴、朱克、黃蔓梨、盧敦、甘露、周志誠等。此外還有許多位拳師參加演出。

★「姊妹曲」中有幾個鏡頭是拍攝探戈舞的表演，表演者是金沙和夏夢。陳靜波的探戈舞，是國內出名的，那天正好他也有戲，他就來當義務教練。

石慧倖免重傷風

★「蘭花花」戲裏的舞台劇甚多，這幾天在開拍「回春之曲」與「大雷雨」的舞台場面。石慧第一天穿着俄國女人的長裙，第二天卻換上南洋小姐的紗籠裝。幸虧這幾天天氣回暖，否則非重傷風不可。（佐夫）

人間苦

王文畫

七、球場驕子

八、十年都是那幾張老面孔，球迷們早已看厭了。

填字測驗答案 No.104

晨驥擬

（內容都是我國文藝界人士）

1丁	玲	■	11周	■	2白	14楊
穀	■	3趙	樹	理	■	朔
■	10劉	■	人	■	13袁	■
4齊	白	石	■	5馮	雪	峰
■	羽	■	12梁	■	芬	■
9巴	■	6馬	思	聰	■	15艾
7金	人	■	成	■	8柳	青

提示：

橫：

一、女作家，她的作品「太陽照在桑乾河上」曾得斯大林獎金。
二、電影女演員，曾演「一江春水向東流」等影片。
三、農民出身的作家，「小二黑結婚」的作者。
四、木匠出身的老畫家。
五、文藝理論家，「回憶魯迅」的作者。
六、著名小提琴家及作曲家。
七、「靜靜的頓河」的譯者。
八、「銅牆鐵壁」的作者。

直：

一、「白毛女」的作者之一。
九、「家」、「春」、「秋」等小說的作者。
十、因寫電影「中國人民的勝利」的解說辭而獲獎。
十一、魯迅的真名。
十二、著名的建築家，參加北京城大建設的設計工作。
十三、著名越劇女演員，曾主演電影「祥林嫂」。
十四、「三千里江山」的作者。
十五、著名詩人，他最近一首描寫烏蘭諾娃跳巴蕾舞的小詩曾傳誦一時。

我在北極生活
法國·彭柔

金威廉島

我從巴黎出發。七月九日，到了加拿大鐵路最北端的東站福特。從那裏開始坐飛機飛行了一千五百哩，到了傍臨和通連着北冰洋的海灣內的卡巴買因。卡巴買因離着北冰洋上的純粹的愛斯基摩人所住的地域，仍然很遠。我最終的目的地是在金威廉島的哥裔亞·赫文的哈得孫灣公司的駐在所，那是在這裏七百哩的東北方。爲了到那裏去，必需到北冰洋上做大迂迴，還平添着兩千七百里的路程。

在卡巴買因，我奇怪的是，那裏的白人，沒有把愛斯基摩人吸引到他們的生活方式去，而相反的，却是他們被吸引到愛斯基摩人的生活方式裏去。他們關心着的一切都和愛斯基摩人相同，冰凍的情形，毛皮的價格等。海豹是食糧，食與溫暖是居住在北極地帶的人們的兩大問題。

我在卡巴買因滯留了十二天，最後我終於等到了開往離金威廉島僅二百五十里的培利河去的便船，這哈得孫灣公司的船規定着一度往西方的馬肯基河的河口去，而後再轉航到東方的培利河，所以我雖是作直徑五百里的旅行，而不得不做一千里的航海。

就是那樣，我們終於終結了這長遠的航路，到了培利河口。第二天運送我們的船又出航了，就這樣切斷了外部的世界和我們的最後的聯系，第二個星期，我坐着愛斯基摩人的發動機船，被送到了遠隔二百五十里的金威廉島。九月九日我們就坐船往哥裔亞·赫文的灣裏去了。在灣內伸展着綿亘廣闊的乎莫平原，寂寞靜靜的堆滿着石礫，生物的影子在泛動着。

原始世界的生存競賽

在哥裔亞·赫文，我做了那裏唯一白種人巴第·基卜松的客人。在我到達這裏的第二天，我發現他站在窗邊，眺望那廣闊的冰原地帶的上空，暴風設迴着的互鷹在攫取牠的唯一的食物——雪雀。

人們所以在這裏，爲的是捕捉銀狐，銀狐所以在這裏，爲的是捕食旅鼠，而旅鼠（極北地方的小鼠）所以在這裏，是因爲有更小的餌食在這裏。就是草原地帶的情形，也是同樣：狼追逐着馴鹿的蹤跡，但從他的後邊却來了狐狸，吃着狼剩的殘餘。而在狐狸的後邊又來了食食獸，把牠吃剩的東西攫取得精光。

沿着大流冰，北極熊獵取着海豹。接着就有狡猾的狐狸跟蹤着熊。住在冰山裏的美食家——北極熊，只吃掉海豹的脂肪，其餘的就放棄不要了。而在這狐狸後邊，就來了人，設下了捕捉狐狸的圈套。

在這裏，我的眼界被縮小得不合情理。在這時的季節，總共也不過四分之三；無論向那邊看，視界都清晰的被限制着，正像被禁錮在稍爲寬闊的監獄裏。那陰慘、荒涼、凄清的生物的情狀，却不是用文字所能形容出來的。

雪作了我蔽身的房屋，風雪成了我不得不學習着方法來應付的敵人。多天還沒有到來，那正是秋天，凜冽的寒風，使人身體戰慄不安。這是正在極北地區的人們，受寒風威脅的唯一季節。（一）

北京的菊花
冰心

中山公園裏的菊花爭妍鬥艷，翠園七間菊展室，也是琳瑯滿目，美不勝收，眼看在不久的將來，北京將更加美麗，不但有菊花，而且有各種各色的四時花卉，在綠油油的城市花園中盛開怒放，給新中國的兒童以最鮮明生動的美育教材。

北京漫記

形形色色的丁香花

今年夏天，我在蘇聯出版的「新聞」雙週刊上，看到一篇關於丁香花的文章。園藝愛好者，利·科列斯尼科夫，在莫斯科有一個丁香花園；在他木屋的四圍，栽種着形形色色的丁香花樹，逾街越巷，清香四流，成了莫斯科的名勝之一。國內外慕名來訪的人士，可以毫不費力地、尋香問跡地到達。

藝術家塔蔡羅夫斯基，和作家阿·托爾斯泰，對於這丁香花園，都十分讚賞。有一位軍人寫着說：「花卉是我們的歡樂。我對於貢獻自己的力量來增加人類生活中之美的人們，有着最崇高的敬意。」

三十年前，幼小的蘇維埃共和國還在多災多難之中，但是新生命已在萌芽怒茁。從前線回來的科列斯尼科夫，就在那時開始了他的丁香花園之夢，種下了他的第一棵丁香。

汽車工人得獎金

科列斯尼科夫，不是一個植物學者，而是一個汽車工人，他以種花爲他業餘的最「理想的休息」。他研究了米丘林的接配方法，年年試驗新種，年年都有新的出品，他的成就引起了科學家們的注意並得到了他們的幫助。一九四一年六月，正在他的花園最美麗最絢爛的時光，戰爭開始了。他從軍到了前線。那年的秋天，殘酷的德寇機器，便把爲人民所喜愛的「丁香之夢」的花園，炸成灰燼了。

科列斯尼科夫在抗戰中負了傷，退伍歸來，又開始了丁香的培植。兩年之中，他把丁香花園完全恢復了，潔白如雪的新種——「和平之枝」，在曾是廢墟的花園中心，亭亭開放了。爲着這花園，爲着許多多優異的新種如淺紅色的「莫斯科之美」、天藍色的「卓婭」、白中透藍的大朵「米丘林」等，在一九五二年，他得到了斯大林獎金。和科列斯尼科夫通信的不但有蘇聯全國人民，還有世界各個角落的園藝愛好者和科學家。他們一致祝賀他試驗的成功，徵求他對於種花的意見。

科列斯尼科夫最近的努力，是培植玫瑰花。他也要在莫斯科和她的近郊，培養出多種多色的玫瑰。他正以他的美麗的創作來裝飾着莫斯科、列寧格勒和蘇聯其他的城市。

一個觀賞者在科列斯尼科夫的留題本上寫着說：「利·科列斯尼科夫，給我們指出，裝飾的園藝是一種新的藝術形式，而且一定要成爲社會主義城市必要的一部分。」

風姿卓越瀟灑

菊花是中國人民所最喜愛的花朵。我們歷代詩人，從屈原數起，幾乎沒有一個人沒有歌詠過拒霜耐冷的菊花。他們讚頌它勇敢堅強的標格，他們歌詠它卓越瀟灑的風姿，他們從菊花裏面看到了自己人民性格的反映。

北京本是菊花的城市。在北國秋天，翠芳凋謝，霜葉未紅的時節，五彩繽紛的菊花，把我們的首都點綴得更加絢麗，使我們的勞動人民，在工餘遊散的時光，不感到寂寞和蕭瑟。

在秋天的首都，走到公共場所，走到人家，園中院裏，階畔案頭，到處都能看到菊花；但是要集中地看，只有幾個地方。

美女穿珠桐花鳳

中山公園裏的「唐花塢」，把盆菊擺成花的屏山，一進門來，人就不自覺地驚喜、讚歎。這爭妍鬥艷的千百盆之中，有雪白的如「陽春白雪」，淺紫的如「美女穿珠」，金黃的如「桐花鳳」，還有深綠的如「綠牡丹」……。瓣的形狀有勺瓣的如「陶然醉」，絲瓣的如「花田試馬」，寬瓣的如「杏花春雨」，還有瓣尖帶毛的如「金龍獻爪」……。其中我最喜歡的是：白托紅心的「踏雪尋梅」，黃裏紅面的「金鬮芙蓉」，還有觸手沾香的「香白梨」。可惜我遊園的那一天，沒有約晤公園負責園藝的，不能領教到種植培養的一切。

翠園菊花美不勝收

此外，就是新街口翠園先生的翠園。園前後院共有「仰止廬」等七間菊展室，存花兩千餘盆，五百多種，在這裏面也是琳琅滿目，美不勝收，如花上開花的「紫鳳冠」，金黃細絲的「金縷衣」，碧綠的「碧玲瓏」，黑紫的「永蘇墨」，雪白的「雲中鶴」……。「仰止廬」外還擺列着許多盆深淺黃色的各種小菊，閃爍瑯瑯。「望湖亭」畔栽有萬點菊、懸崖菊多種，錯雜縱橫，蔚菊花之盛。

翠園老人二十年來以園藝自晦。北京解放了，新生命在蓬勃地開始，翠園老人在人民政府的關懷和輔助之下，更加努力地繼續他的勞動。他在試用米丘林的新方法，培植新種。如深紅大朵的「東方紅」、雪白帶毛的「白毛女」，都是新種裏面最奪目最出色的。

北京的種菊專家還有謝鴻寶老先生和他的一班老友，公餘之暇，也都在做着這種勞動。他們不但自己培植，也和南方各省保持聯系，交換品種。

爲建設而努力的今天，各個崗位上不同的勞動，都在奔赴着同一個方向。園藝也已不止是個人的愛好，而是爲美化城市在做着最細緻最科學的準備。

花卉滿北京

北京的新城市建設，已在穩步地進行，眼看在不久的將來，北京城將更加雄偉，更加廣闊，更加整齊，更加美麗，在重樓疊閣、寬衢大路之旁，少不得要有草木花卉，來裝飾點綴。而且將來不但有菊花，而且有各種各色的四時花卉，運接不斷地在這綠油油的城市花園中盛開怒放，給工餘的勞動人民以最爽目怡情的遊賞休息，給新中國的兒童以最鮮明生動的美育教材。

我相信我們的園藝家，在他們不斷的勞動和努力下，會創作出許許多多花卉樹木的新種，從北京開始，來點綴我們遼闊廣大的國土。

在此我要引用蘇聯園藝專家烏里揚諾夫在翠園的留題本上的題詞，作爲結束：「這花海使我們感到了愉快，我們相信富有創造天才的中國人民，會做出更大的奇蹟。」

一九五三，十一，十二，北京

「杯葛」是個人

杯葛原是一個人名，後來被人們借用作經濟抵制的意思。十九世紀時，愛爾蘭貴族有一個伯爵有一個經租人，名叫杯葛，非常殘暴，致觸怒了佃戶。結果佃戶聯合起來抵制他，拒絕給他食物，並使他的僕人離開。現在大家常把「杯葛」一詞用來作經濟絕交、貿易上的抵制等的代名詞。（文）

世界第一個馬戲班
懷冰

現代的馬戲班，表演的節目，新鮮而繁複，五花八門，令人目爲之眩，但是你可知道馬戲班的由來嗎？

一個叫菲立·阿斯特雷，是在英國軍隊裏教授騎術的。他時常在倫敦的滑鐵廬駐營地那裏，騎着戰馬，表演他的馬術。由此經過了兩年，阿斯特雷便於一七八〇年，在韋斯敏斯德橋的馬路上，建築了一座沒有天蓋的圓劇場，過着他的賣藝生活。這便是世界最初的一個馬戲班。在阿斯特雷率領的技藝團裏，有一個小丑的角色，除了馬術的表演之外，還加上些雜技、空中走繩、「陸地行舟」等節目。

不久，法國國王路易十六的妻子，馬利·安他涅特，邀請他到法國去表演，阿斯特雷從此便在法國開辦了他的馬戲班，獲得不少的觀衆。阿斯特雷死於一八一四年，不過他想不到馬戲會成爲今日世界一種興盛的娛樂事業。

大公園

日本的貞操

我總算解決了為妻的苦惱吧？

杉田朋江著　馮嘯譯

夏夜的慘劇 ㊂

慘叫聲似乎漸漸地遠去，終於完全聽不到了，愉快的心情立刻罩上沉重的陰影，喉頭梗塞似的，大家都無法下咽。

這樣，我們的晚膳似乎沒有可能繼續下去了。父親一站起來，母親和我們一面嘆着，一面收拾膳具，離開了膳桌。

本來，母親曾向我們叮囑過：即使有什麼要事，晚上絕對不宜外出。可是在那天晚上，母親的話，十天前聽到的慘叫，我們都完全忘記了。

熱鬧的談笑過去之後，大家漸漸沉默下來。靜悄悄的街道上，一個行人也沒有。只聽到東線上電車在隆隆作響。

這個時候，掛在客廳上的時鐘噹噹的打響了十下。

「啊，十點鐘啦！」

數着鐘聲的母親這樣說。真的，現在我也會想起，那個時候，就是決定我命運的「十點鐘」呀！

突然，我聽到一種腳步聲。側耳細聽，聲音似乎在門前越過了。可是一刻間之後，那種聲音停止了，接着就是竹籬笆被扭折的聲音。

有賊嗎？我們頓時怔住了，大家不期然的望着父親的臉。父親皺着眉，正在站起來的時候，一陣急速的折木聲從庭前傳進來。

「美國兵！」

我瘋狂地從坐椅上站起來，可是兩腿像僵硬了似的，無法走動，雖然緊縮的頭皮，把髮根拉直了；兩手自然擁在胸前，緊握着的雙拳不斷在口邊打顫。

右手握着短刀，貼在腰間的兩個美兵，兇狠地衝進來。

「錢！錢！」美兵重復說了幾遍。

父親站起來跑進屋去，一個美兵跟在父親的後面。還有一個却留下來，瞪着眼睛，監視着我們。到了這個地步，誰也不敢作聲了。

我整個身體像冰冷了似的，頭也無法轉動。眼前迷糊起來，只見桃紅色的一片薄紗蓋在眼前，一點點的紅星在四面飛舞。不久，從背後傳來了腳步聲。

我知道一定是父親跑出來了，心裏似乎安定得多，馬上眼前的薄紗消失了。我忙轉過頭去看看客廳。（八六）

嶺南今古錄
廿萬人困厓門
王山叟

汴杭回首即荒濱，三徙遷厓事竟眞；天地有靈應一弟，風波垂死泣孤臣！何來赤手堪扶國，即去黃冠亦誤身；還是中華千古地，長風吹雨洗腥塵。

明李之世厓門弔古詩。

上錄的這一首詩，一二兩句，所謂「汴杭回首即荒濱，三徙遷厓事竟眞」者，據傳宋初趙匡胤，在欺騙孤兒寡婦，玩弄陳橋兵變的一幕，披上黃袍，奪得了天下之後，曾召陳南圖詢以天下事終始如何，陳答：「一汴二杭三閩四廣」，趙再問，即答：「非吾所知也！」趙宋於三徙由閩到粵，即覆亡於厓山，正應驗了陳南圖的「三閩四廣」的預言。

這些所謂預言，大概是好事的文人附會穿鑿出來的，其實宋室之亡，我們如果追尋一下他亡的原因，則完全不是什麼「天定」，而無一不是出於「人爲的」。遠的如黨爭，如和戰兩派的水火，這些固不必說了，即就流亡到廣東之後，帝昰帝昺，都是不懂事的孩子，朝政全由陸秀夫、張世傑主持，文天祥請求宿衛，不許入朝，當時文天祥就有過一信給陸秀夫，說：「天子幼沖，宰相遁荒，制詔勅令，出諸公口，豈得不恤軍士以游詞相拒！」陸秀夫至無詞可答。人事上還是互相排擠。

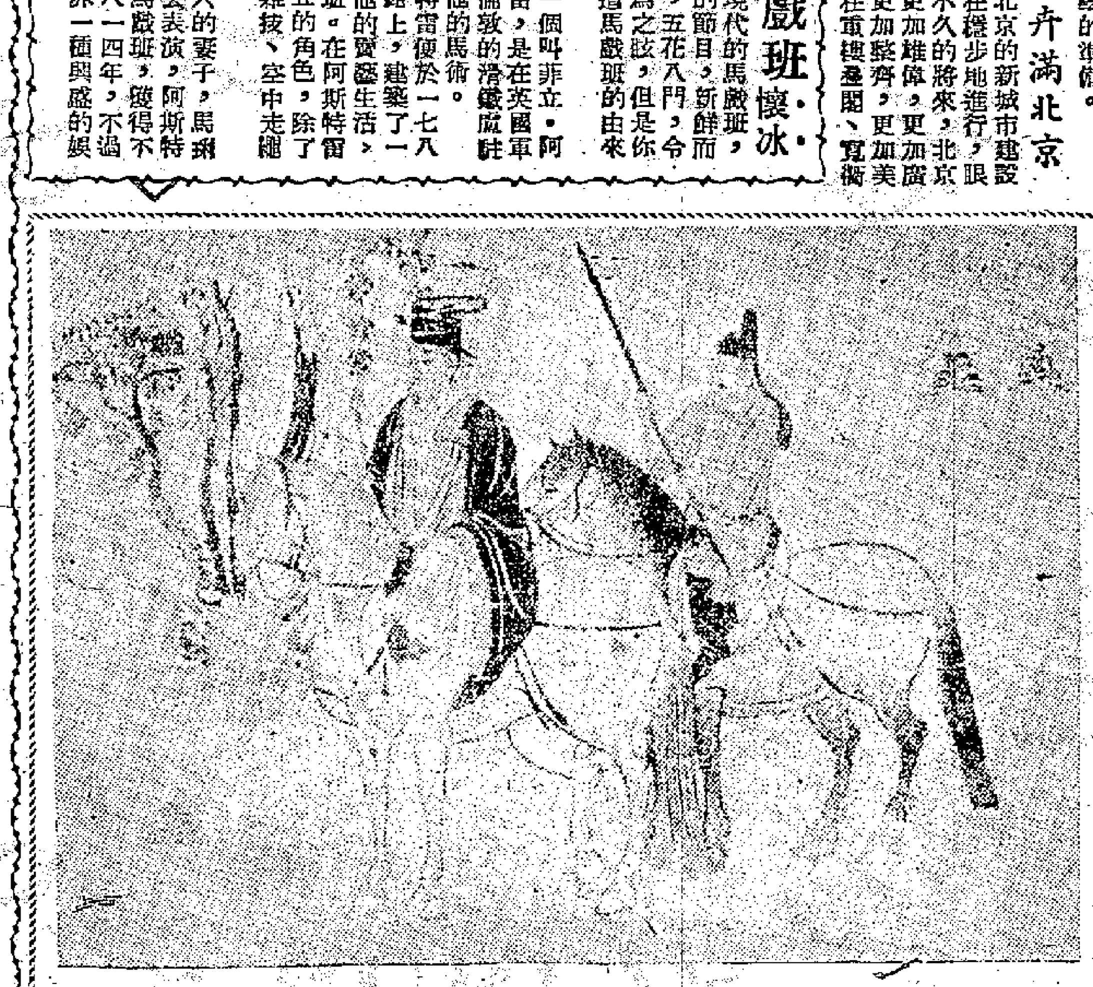
至元兵下高（州）雷（州），碙洲不能立足，但此時餘衆尚有二十餘萬，軍事上全由張世傑主持，却將全部二十餘萬人集中在厓門這一海隅，進既不能，守亦非險；元兵未到，則在此築行宮，結朝市，甚且表功，有太平無事之感。其實厓門這一隅，決不能作二十餘萬大軍的運用，且糧秣供應，也非常的困難，坐困在厓門，除了只有挨打，等待殲滅之外，是沒有別的路可走的。史家於此，向多認爲難解，爲什麼二十多萬人都困在這地方？正如無名氏的「昭忠錄」所云：「厓山在廣州新會，蕊東之海門也，東通廣州，進容輕舫，南入於海，猶二百里，水勢如牛角，然殊非地利，而張世傑乃奉御舟自碙州駐此，識者惑之！」又當元兵水陸向厓門進攻前，張世傑聞報，爲議戰守，「昭忠錄」云：「有告者曰，北舟且夕至，若塞海口不能進退矣，請乘其未至，移我舟以塞之，戰而勝固幸，不勝猶可西走。」張亦不採納，後張宏範的舟船，即由海口入厓門，與李恒由廣州來攻的水軍，東西夾擊，造成世傑兩面受敵的一敗局。

一二七九年二月初二，元軍總攻，宋軍雖拚死抵抗，然處於不利地位，終至崩潰，死者十餘萬人。世傑雖率武將三數人，領十餘舟擁楊太后突圍出港，帝昺却無法逃生，只好由陸秀夫抱着他自沉同死了。這個八、九歲的孩子，因爲當時溺死的宋室貴官士女，身上多纏有金寶，張宏範及他的士卒們，撈屍發財，有士兵在一個小兒屍上，掠得一個金印，不識即皇帝金璽，怕爲別人知道，拿了金印之後，又將這童屍拋還海中，故此宋帝昺連屍骸也沒滅了。

宋室厓山的覆亡，在軍事上的失策，暴露謀國者的無能，却是其原因之一。

敦煌壁畫
秋·堂

畫中有話



敦煌的歷史文物，是我國民族文化、藝術上的一宗珍貴的遺產。當南北朝時代，鮮卑族從西北入我國北部之時，外國美術也隨着印度佛教傳到中國，在北方，敦煌是最先接觸到外來文化影響的地區，一直到唐朝，佛教最盛的時候，敦煌壁畫的作風，處處都顯出受到佛教的影響。

漢武帝於元鼎六年（紀元前一百一十年）置張掖、敦煌二郡，從此甘肅省最西的一個縣城敦煌，便成爲絲綃東西交通的要隘。從漢到五代，這一千多年間，敦煌都是東西交通的樞紐，但到了宋朝，此路交通斷絕，敦煌便失了重要性，它的壁畫作風，到了唐末宋初，已有很大的轉變，很多作品從宗教氣味變成寫實之作了。例如這裏影印的一張壁畫，寫的是一個官員騎着馬，他的後面有一個騎馬的侍從拿羅繖遮蓋着他。這個官員的官職一定相當高的。看他的態度，也非常悠閒。從畫中人像和馬的衣冠和儀仗的形式，可以幫助我們考證社會歷史的制度，人像和馬的筆法，和我們所見在中原出土的唐代陶馬、陶人的畫法極相似，可見這幅壁畫一定是晚唐時代而不大受印度影響的作品。

此畫是紙的，染有很鮮艷的顏色，高十五公分，闊二十三公分，大概是法國人伯希和拿走的東西，所以現藏在巴黎的古密特博物館。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午7時39分	上午8時40分	上午6時58分	上午7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時58分	下午2時52分
4時12分	6時16分	2時36分（快車）	3時21分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時6分	5時22分
8時8分	9時10分	6時42分	6時45分
		7時50分	8時51分

滬粵通車（註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開）

上海開往廣州 直快 10	站名	直快 9
—, 9·57	上海	19·00
22, 6·40	杭州	22·37, 56
47, 1·37	金華	2·56, 3·05
54, 14·25	鷹潭	13·48, 50
·55, 7·40	株州	20·29, 46
41, 4·26	衡陽	23·32, 50
45, 21·30	韶關	7·57, 8·12
15·00	廣州	13·51

粵漢線

武昌 直客 144	武昌 直客 142	武昌 直快 14	站名	廣州 直快 13	廣州 直客 441	南寧 直客 143
18·50	7·41	11·25	武昌	17·16	20·18	11·30
47, 12·34	21, 1·09	25, 6·14	岳陽	22·22, 32	2·35, 47	17·29, 42
22, 8·07	52, 20·36	·58, 2·44	長沙	50, 2·04	7·02, 18	57, 22·16
1, 6·03	19·01, 18·49	19, 1·07	株州	3·17, 29	8·55, 9·10	23·40, 51
38, 2·23	22, 15·04	22·00, 21·47	衡陽	6·15, 29	12·41, 13·01	3·10, 25
	11·09, 10·59	30, 18·20	郴縣	9·48, 58	17·07, 17	
	31, 5·16	45, 13·30	韶關	14·24, ·39	22·39, 56	
	22·15	7·55	廣州	20·20	5·59	

廣深線行車時刻表（1953年3月9日實行）

廣州 普客 238	廣州 快客 52	站名	深圳 快客 51	深圳 普客 237
19·35	15·55	廣州	7·25	9·20
42, 17·32	33, 14·21	石龍	8·51, 9·03	11·14, 24
33, 16·28	34, 13·31	樟木頭	50, 53	12·23, [illegible]
15·10	12·30	深圳	10·52	13·51

船名	往澳時間	返港時間	碼頭電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記 26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大榮 38052
佛山	每日五時	每日晨二時	元安 24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
芬田	Fernfield	美國	29日	多利順
雲南	Yunnan	上海	29日	太古
華興	Angelina	西貢金邊	29日	順昌
愛美麗馬士基	Emile Maersk	日本	29日	捷成
愛蓮馬士基	Ellen Maersk	波斯灣印度	29日	捷成
大利華	Prosper	曼谷	29日	振盛行
芝萬宜	Tjiwangi	印尼星洲	29日	渣華
施林東	Silindoeng	日本	29日	渣華
夏浦爾	Shapur	巨港	29日	渣華

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
非路摩總統	Pres. Fillmore	美國	30日	總統
芝班拿士	Tjipanas	日本	30日	渣華
五十鈴丸	Isuzu Maru	日本	30日	天祥
松遙丸	Shoryu Maru	曼谷	1日	東方
永生	Wing Sang	基隆	1日	渣甸
西格洛士	Cyclops	英國星洲	1日	太古
蘇谷特拉	Socotra	英國星洲	1日	鐵行
民興	Elsbeth	海防	1日	順昌
泰星	Thai	山打根	1日	福來

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
維多利亞	Victoria	星洲錫蘭歐洲	29日	天祥
美西美	Jacob Jebsen	暹羅	29日	振盛行
漢興	Hanson	西貢金邊	29日	大南
亨力	Henrik	岷城山打根	29日	多利順
和興	Rosita	湛江	29日	南洋
比基山	Beech Hill	澳洲	29日	渣甸
海生	Hai Seng	高雄	29日	維記

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
大利華	Prosper	星洲暹羅	30日	振盛行
非路摩總統	Pres. Fillmore	西貢曼谷星洲印尼	30日	總統
保士	Produce	日本	30日	寶隆
安興	Juliana	汕頭	30日	振盛行
愛蓮馬士基	Ellen Maersk	日本	30日	捷成
華興	Angelina	西貢金邊	30日	順昌
樂生	Lok Sang	星洲庇能加爾各答	30日	渣甸
施林東	Silindoeng	星洲庇能東非	30日	渣華

樂聲　連日滿座今日續映　童軍教練　高章奇雲·與利·主愛夫·演門頓

京華映樂　最後兩天　美艷「人海情潮」動人巨片　艷陽春色　美高梅巨製

利舞臺　大世界　即日聯映環球電影公司立體特藝七彩巨片　絕嶺驚魂　SECOND CHANCE　羅拔·米湛主演　積皮·連斯　丹妮·蓮達露　兩院今天早場　和路迪士尼七彩卡通

歐德禮　又一大貢獻　世界名琴家及電影明星　祖斯伊吐比　Jose Iturbi　十二月二日及四日九點半假座璇宮演奏　票價二十元　十五元　十元

大華　即日最後放映　美艷香聯巨片　阿飛現形記　施沙·羅曼·路珍·夏合演　明天換映　三夫趣史

皇后　平安　今天仍映華納公司傳奇巨片　寶彈平魔　THE DIAMOND QUEEN　下期聯映華納公司　張黑露　霸海梟雄

高陞大戲院（電話）27139　一年一度　燕歸來　顧作長安脂粉奴

仙樂　下期獻映　夏夢精心傑作　青年男女必看影片　門　破除封建枷鎖的！　建立幸福婚姻的！　孫芷君　許可　蘇秦　夏萍　韋偉　龔秋霞　吳景平　即日開始售票　九龍觀衆特別注意

東方　連日狂滿　火速定座　百代公司歷史鬥爭感人巨片　色情·肉感·大膽·作風　戎馬春宵　"Spartacus"　全部英語對白　今早十二點半新笑片　三傻笑精華集會　包你由頭笑到尾

娛樂　樂宮　璇宮　即日四場聯映　派拉蒙本年最新出品　兩大巨星　查路希頓　士登林達　法蘭明　聯合主演　飛騎英雄　PONY EXPRESS　全部特藝七彩　飛騎千里迅奔映熱情奔放

普慶　大好彩班　今日　顧作長安　今晚　脂粉奴　不日重映　齊天大聖

金陵　新世界　國民　好世界　多利　光明　龍城　早請拜禮　危樓春曉　製片：陳文　導演：李鐵　中聯電影企業公司出品

分類廣告　每行拾字港幣伍毫

啟事　鳴謝　朱嘉樂啓事　聖道演講　聘請　聘養魚鳥　聘女會計員　國語日文　英俄日語　招生　遺失

上海孟河中醫　丁仲英　▲診所九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A　▲門診上午九時至十一時下午三時至五時（出診預約）